

## Estimado usuario

Le damos la bienvenida como propietario de este vehículo, asimismo le agradecemos su confianza y cariño por Auteco Mobility. Sinceramente, esperamos que su vida diaria con este automóvil sea más placentera gracias a la compañía de JAC; ¡cada viaje que realice será aún más emocionante gracias que JAC estará con usted!

Este vehículo es fácil de conducir, además es seguro, económico y amigable con el medio ambiente. Es un producto de alta tecnología que integra todo tipo de nuevas tecnologías y representa la tendencia de desarrollo de los automóviles en el futuro. Gracias por elegir este vehículo. Su elección también es importante para ayudar a proteger el medio ambiente.

Este manual aplica a todos los modelos de este vehículo. Es posible que en este manual encuentre que parte de los dispositivos y equipos no apliquen en particular al tipo de automóvil que usted adquirió. Nuestra empresa se reserva el derecho de modificar el vehículo y su equipamiento sin previo aviso.

Este manual puede ayudarlo a comprender la composición de los vehículos, los métodos de conducción, las medidas de emergencia, el mantenimiento, etc. Asegúrese de leer detenidamente este manual para obtener la mejor experiencia de conducción con su nuevo auto. La tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility le proporcionará servicios de mantenimiento adecuados y eficaces para su automóvil. Si tiene alguna pregunta, comentario o sugerencia, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

**Nuestros mejores deseos para usted, buen viaje.**

## Instrucciones especiales

Debido a la constante mejora en la calidad y tecnología del producto, nuestra empresa ha mejorado continuamente el aspecto, configuración, funcionamiento y diseño estructural de los vehículos. Las imágenes, datos e instrucciones de este manual pueden ser incompatibles con la situación real. Asimismo, es imposible evitar errores y descuidos, por lo tanto, le pedimos su comprensión y que no base la aceptación del pedido ni las exigencias legales en ellos. Al mismo tiempo, la empresa se reserva todos los derechos para realizar cambios, añadir complementos, etc. en el contenido de este manual.

Las imágenes que se muestran en este manual sirven de ayuda para explicar y facilitar su comprensión. Algunas de las imágenes son únicamente de carácter ilustrativo y pueden estar limitadas a algunos modelos que no sean imágenes de su vehículo. Le pedimos su comprensión.

La empresa se reserva el derecho de suspender el uso de las especificaciones técnicas o cambiarlas o diseñarlas sin previo aviso, sin asumir ninguna responsabilidad. Se prohíbe copiar, traducir o extraer contenido de este manual sin la autorización escrita de JAC.

Este manual debe considerarse como parte del vehículo. Si decide vender el vehículo, asegúrese de entregar todos los materiales del vehículo al nuevo propietario.

## Perfil del propietario

### Primer propietario

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Tel :

Código postal :

Fecha de compra \_\_\_\_\_

### Segundo propietario

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Tel :

Código postal :

Fecha de compra \_\_\_\_\_

## Pref.

La seguridad de usted y de los demás es extremadamente importante, por lo que es responsabilidad de usted conducir su vehículo de forma segura. Para que conozca las precauciones de seguridad, le explicamos los procedimientos de funcionamiento y otros temas a través de varios señalamientos en el vehículo y en el manual. Estas instrucciones sirven para que usted esté alerta de los posibles peligros que podrían dañarle a usted y a otras personas. Por supuesto, es poco realista e imposible enumerar todos los riesgos de operación. Por lo tanto, depende de usted tomar decisiones correctas en el momento oportuno. Antes de leer este manual, debe comprender lo siguiente:

Preste atención especial a leer las palabras de advertencia y atención que aparecen al inicio de cada enunciado, ya que hacen referencia a instrucciones importantes de seguridad. Se presentan de la siguiente manera:

### Nota:

- El texto marcado con este símbolo al inicio es una instrucción importante sobre la protección del medio ambiente o un atento recordatorio.

**▲ Atención:** Puede provocar daños a su vehículo o equipo si se opera sin seguir la instrucción.  
Obedezca el contenido de la atención.

### ! Advertencia

- Puede provocar lesiones graves a usted y a otras personas si se opera sin seguir las instrucciones. Obedezca el contenido de la advertencia.

### Descripción de la dirección

Todas las direcciones del manual de instrucciones (delantera, trasera, izquierda y derecha) son relativas a la dirección del **automóvil**.

## Etiqueta de advertencia de bolsa de aire



No instale un sistema de retención infantil (asiento de seguridad) en el asiento trasero equipado con bolsa de aire, de lo contrario podría provocar lesiones o incluso la muerte del menor.

## Utilizar piezas originales de JAC

### ● ¿Qué son las piezas originales de JAC?

Las piezas originales de JAC son refacciones que coinciden con las de los vehículos fabricados por JAC. El diseño y el estándar de estas refacciones pueden proporcionar una garantía de seguridad optimizada para los usuarios.

### ● ¿Por qué debe utilizar piezas originales de JAC?

Las piezas originales de JAC son refacciones fabricadas con una estricta gestión de la producción e inspección de la calidad. Cualquier falla en el vehículo provocada por piezas genéricas, réplicas o ilegales no se considerará dentro del rango de la garantía, y JAC no asumirá ninguna responsabilidad por fallas en otras piezas originales causada por las razones antes mencionadas.

### ● Identifique y adquiera adecuadamente las piezas originales de JAC. (Logo JAC en su empaque y respaldo de Auteco Mobility)

## **Puntos principales de mantenimiento**

Como propietario de un vehículo, usted tiene la responsabilidad de leer detenidamente el contenido sobre los métodos correctos de mantenimiento proporcionados por el fabricante. En especial, si el vehículo se conduce en condiciones extremas necesitará mayor y mejor mantenimiento.

## **Precauciones en el uso de aceite**

Incluso dentro del periodo de garantía, la empresa no ofrece ninguna garantía de calidad por los daños provocados por el uso de aceite lubricante no calificado. Utilice aceite lubricante calificado.

## **No repare su vehículo al azar**

Las piezas reparadas no entran en el rango de garantía del fabricante.

Reparar el vehículo puede afectar su seguridad, durabilidad y otras funciones. Por lo tanto, no intente reparar su vehículo por sí mismo bajo ninguna circunstancia.

Si es necesario realizar reparaciones en su vehículo, acuda a la tienda de servicio posventa autorizada JAC.

## Carga lenta



Antes de conducir, asegúrese de retirar el cable de carga.

El vehículo no puede estar expuesto al sol, lluvia, nieve o a otros climas extremos mientras esté cargándose.



Cuando se carga en una estación de carga lenta, el indicador de estado de la carga tarda aprox. 6 horas en pasar de 15% de carga a su totalidad.

## Carga con energía doméstica



Antes de conducir, asegúrese de retirar el cable de carga.

No modifique el cargador ni el cable de carga sin autorización.

Cuando se esté cargando el vehículo, evite que la puerta, los vidrios o la cajuela aplaste el cable.

Asegúrese de utilizar el cargador recomendado.



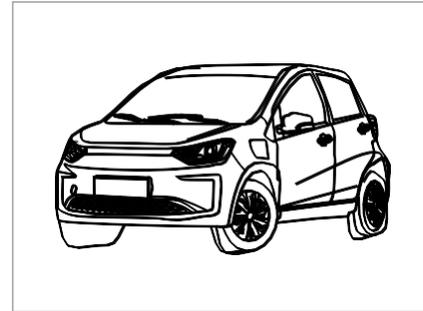
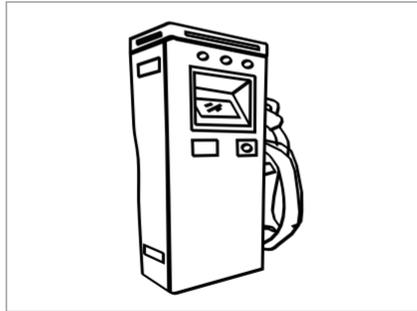
El vehículo tarda más tiempo en cargarse con energía doméstica.

## Carga rápida



Antes de conducir, asegúrese de retirar el cable de carga.

Cargue el vehículo con carga rápida cuando la energía de la batería se haya agotado. Si no es necesario, utilice el modo de carga lenta.



Cuando se carga en una estación de carga rápida, el indicador de estado de la carga tarda aprox. 42 minutos en pasar del 30% de carga a 80%.



# Le damos la bienvenida como nuevo propietario de este vehículo

**Cada sección comienza con un índice detallado. Busque el tema y léalo con detenimiento según sea necesario.**

## ÍNDICE

● Capítulo I Instrucciones del vehículo .....	01
● Capítulo II Descripción del vehículo .....	11
● Capítulo III Carga .....	29
● Capítulo IV Dispositivos de seguridad -- Asientos y cinturones de seguridad .....	47
● Capítulo V Tablero de instrumentos y control .....	73
● Capítulo VI Inspección previa a la conducción .....	101
● Capítulo VII Sistema de ventilación y aire acondicionado .....	119
● Capítulo VIII Arranque y conducción .....	127
● Capítulo IX Casos de emergencia .....	163
● Capítulo X Mantenimiento exterior .....	171
● Capítulo XI Mantenimiento .....	179
● Capítulo XII Datos tecnológicos .....	195





# Instrucciones del vehículo

# 1

1

2

3

4

5

6

7

8

9

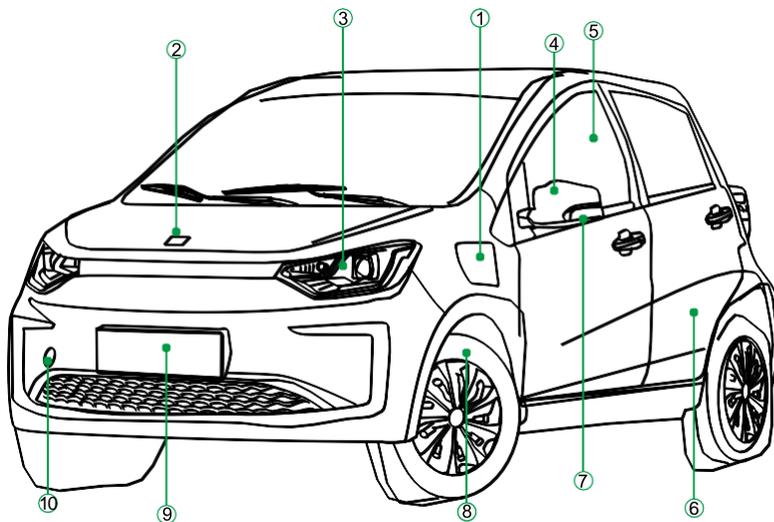
10

11

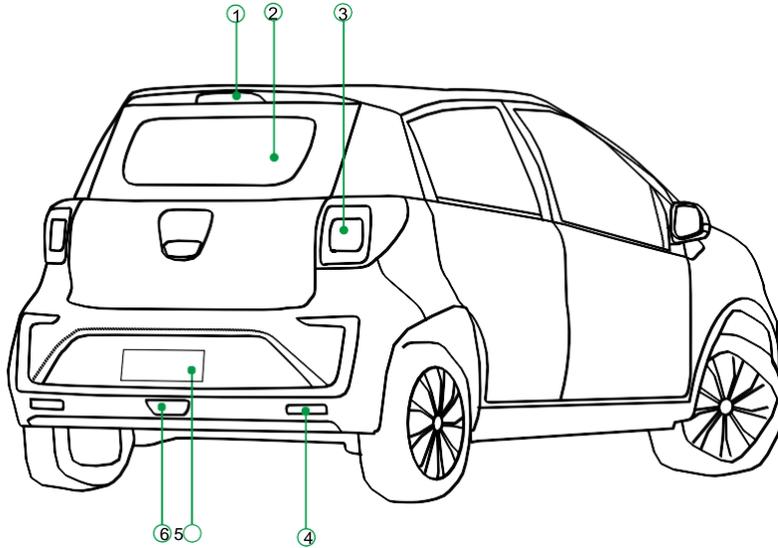
12

● Carrocería .....	02
● Cofre .....	04
● Cabina.....	05
● Tablero de instrumentos combinados.....	07

### Carrocería



1. Puerto de carga integrado
2. Cofre
3. Faro frontal
4. Espejo retrovisor exterior
5. Ventana eléctrica
6. Seguro para niños
7. Luces direccionales
8. Neumáticos
9. Matrícula delantera
10. Gancho delantero



1. Luz de freno
2. Medallón
3. Faro trasero
4. Reflector
5. Matrícula trasera
6. Luz antiniebla trasera

1

2

3

4

5

6

7

8

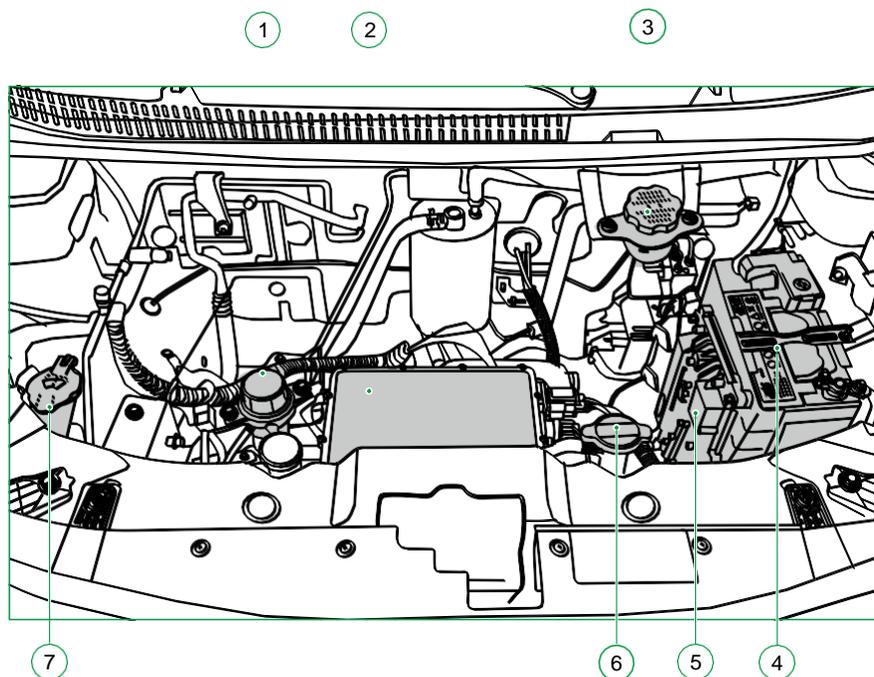
9

10

11

12

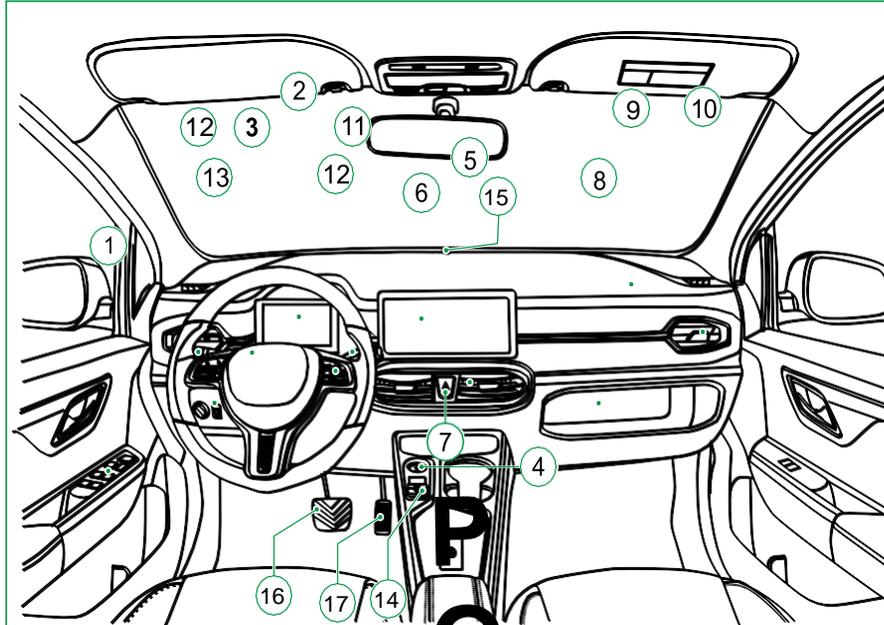
### Cofre



1. Bomba de vacío
2. Fuente de alimentación integrada
3. Depósito de llenado del líquido para frenos
4. Batería de 12V
5. Controlador del vehículo
6. Depósito de llenado del anticongelante
7. Depósito de llenado del líquido limpiaparabrisas



## Cabina



1. Descansa brazo del panel de la puerta delantera izquierda
  - Interruptor principal del elevador de ventanas
  - Interruptor principal de apertura/cierre de seguros de las puertas
  - Interruptor para ajustar los espejos retrovisores
2. Tablero de instrumentos combinados
3. Bolsa de aire principal del conductor
4. Botón de encendido
5. Salida de aire central del aire acondicionado
6. Pantalla MP5
7. Interruptor de la luz intermitente de emergencia
8. Guantera
9. Bolsa de aire del copiloto
10. Salida de aire lateral

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

O  
W  
E

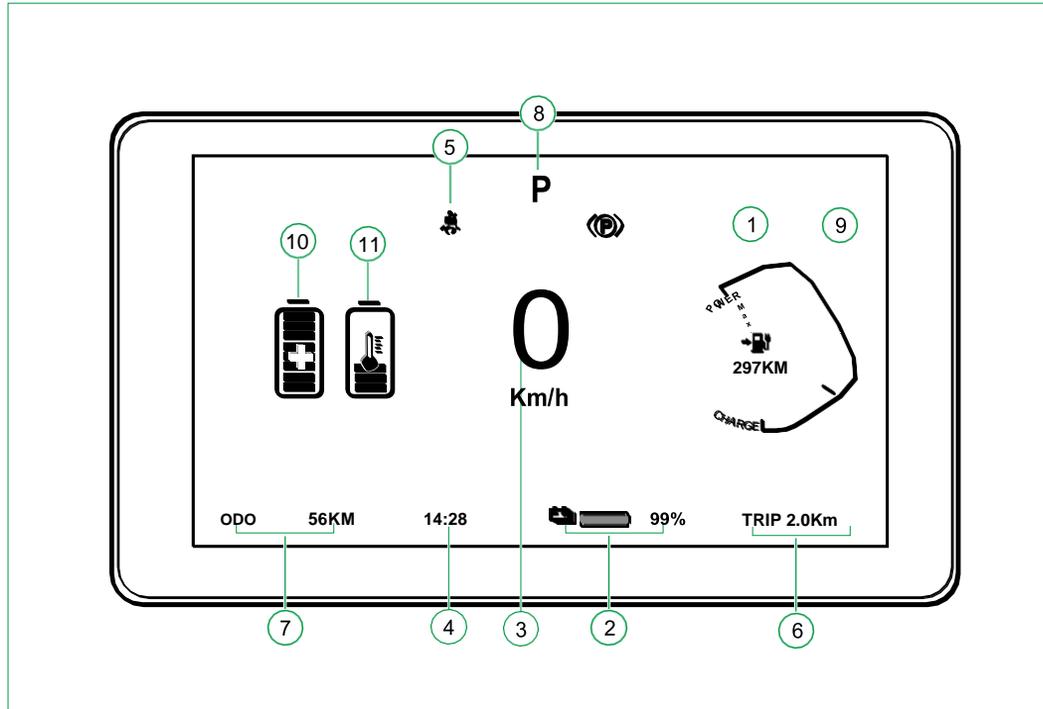
## Instrucciones del vehículo

---

11. Palanca de cambios
12. Botones multifunción en el volante
13. Grupo de interruptores
  - Interruptor de las luces delanteras
  - Interruptor de ajuste de la altura de las luces delanteras
  - Interruptor del desempañador del parabrisas
14. Interruptor electrónico del freno de estacionamiento
15. Indicador de carga
16. Pedal de freno
17. Pedal de aceleración



## Tablero de instrumentos combinados



1. Autonomía
2. Medidor de carga de la batería
3. Velocímetro
4. Hora
5. Luz indicadora
6. Odómetro de Viaje
7. Kilometraje total
8. Visualización de la marcha
9. Medidor de energía
10. Tabla de capacidad disponible de la batería
11. Medidor de la temperatura de la batería

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Instrucciones del vehículo

Número	Icono	Descripción	Número	Icono	Descripción
1		Indicador de direccional izquierda	19		Indicador de desactivación del sistema de estabilidad del vehículo (si está configurado)
2		Indicador de luces altas	20		Indicador de activación del sistema de estabilidad del vehículo (si está configurado)
3		Indicador de luces bajas	21		Luz de advertencia de falla del motor
4		Indicador de direccional derecha	22		Indicador de batería descargada
5		Indicador de faro antiniebla trasero	23		Luz de advertencia de falla en el sistema
6		Indicador de conexión del cable de carga	24		Indicador de ajuste de las luces delanteras
7		Indicador de advertencia de freno de estacionamiento activado y avería en el sistema de frenos	25		Luz de advertencia del cinturón de seguridad del copiloto
8		Luz de advertencia de falla en la batería	26		Luz de advertencia del cinturón de seguridad del chofer
9		Luz de advertencia de falla en la batería de 12 V	27		Luz de advertencia de falla en la bolsa de aire
10		Luz de advertencia de falla en el EPB (sistema de freno de estacionamiento eléctrico)	28		Indicador de falla en el BSD (sistema de detección de punto ciego)
11		Indicador de AUTOHOLD (retención automática)	29		Indicador del estado de carga de la batería
12		Indicador de energía limitada	30		Indicador HMA (Amarillo/Verde)



Número	Icono	Descripción	Número	Icono	Descripción
13		Indicador de CCS (sistema de carga combinado)	31		Luz de advertencia de falla en el engranaje electrónico
14		Luz de advertencia de falla en el sistema de dirección asistida	32		Indicador LDW (alerta por cambio involuntario de carril) (Amarillo/Verde/Blanco)
15		Luz de advertencia de falla en los frenos ABS	33		Indicador del sistema de advertencia de colisión frontal
16	READY	Indicador del estado de conducción			
17		Indicador de falla en el sistema de alerta de peatones			
18		Luz de advertencia sobre presión anormal de los neumáticos			

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12





# 2

## Descripción del vehículo

- Batería..... 13
- Descarga de la batería..... 13
- Dispositivo de control de temperatura de la batería  
..... 14
- Precauciones de seguridad relativas a alto voltaje  
..... 15
- Notas para colisión del vehículo..... 16
- Desactivación de emergencia del sistema de alta  
tensión..... 18
- Características electricas del vehículo ..... 18
- Funciones principales del vehículo eléctrico ..... 20
  - Métodos de carga e información ..... 20
  - Tiempo de carga..... 20
  - Encendido del auto..... 20

- Conducción ..... 21
- Estacionamiento ..... 23
- Carga después de estacionar el vehículo ..... 23
- **Buenos hábitos** ..... 24
  - Autonomía..... 24
  - Métodos para prolongar la autonomía durante la  
conducción ..... 24
- **Vida útil de la batería**..... 24
  - Métodos para prolongar la vida útil de la batería ..... 25
- **Información específica del vehículo eléctrico** .... 25
  - Sistema de alerta de peatones..... 25
  - Mecanismo de control de cambios de velocidades..... 26
  - Método de cambio de marcha ..... 26
  - Marcha P ..... 27

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Perfil del vehículo totalmente eléctrico

El automóvil es un vehículo totalmente eléctrico. Los principios de funcionamiento y las características de varias piezas y sistemas son muy diferentes de los vehículos de combustible tradicionales. Por lo tanto, es importante leer las instrucciones de este manual para su propia seguridad y la de su vehículo.

Ignorar estas instrucciones puede tener graves consecuencias para la seguridad del conductor, de los pasajeros y con respecto a las funciones del vehículo. También puede resultar en la pérdida de sus derechos de garantía o reparación. El vehículo funciona únicamente con electricidad en lugar de un motor, que es la principal diferencia con los vehículos de combustible tradicionales. El vehículo utiliza una batería de ion de litio para almacenar energía eléctrica y la batería debe tener suficiente energía antes de iniciar la conducción del auto. Durante

la conducción del vehículo, la batería se descarga gradualmente.

Cuando la energía de la batería esté baja, debe cargarse, de lo contrario no se podrá conducir el vehículo. El vehículo dispone de dos métodos de carga: carga lenta y carga rápida.

La carga lenta se realiza desde una estación de carga lenta estándar y desde un suministro eléctrico doméstico. Cada carga lenta incluye dos modos: modo normal y modo macrobiano.

El **automóvil** está equipado con dos tipos de baterías, una es una batería de ion de litio (de alto voltaje), que se utiliza durante la conducción y suministra energía al motor de impulsión; la otra es una batería de plomoácido de 12V, que está dispuesta en el compartimento delantero, cuya función es la misma que en un vehículo de combustible tradicional, para las luces delanteras del automóvil, audio, altavoces y otros sistemas eléctricos de bajo voltaje. La energía de la batería de plomo-ácido de 12V proviene de la batería que alimenta el motor de impulsión.

El automóvil se conecta a la red eléctrica mediante un enchufe para cargar la batería.

Además, cuando reduce la velocidad del automóvil o frena, la energía se almacena en la batería de alimentación gracias a la generación de electricidad del motor, prolongando la autonomía del vehículo y esto se denomina recuperación de energía. El vehículo tiene una función de avance lento, es decir, cuando el vehículo se encuentra en un estado listo para conducirse (estado READY (LISTO)), ponga la palanca de cambios en la marcha "D" (Avanzar) o en la marcha "R" (Reversa), suelte el pedal de freno, el pedal de aceleración y desactive el interruptor de freno de estacionamiento, el vehículo avanzará lentamente.



## Batería

### ⚠ Advertencia

● Su vehículo contiene una serie limitada de baterías de ion de litio de alto voltaje. Si se entra en contacto con la batería sin cuidado, existe el riesgo de que se produzcan graves quemaduras y descargas eléctricas, lo que puede provocar lesiones graves e incluso la muerte, así como contaminación ambiental.

⚠ **Atención:** Para evitar daños en la batería, tome en cuenta los siguientes puntos:

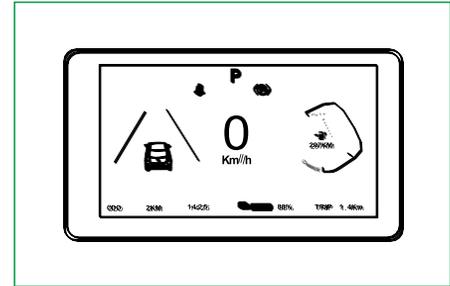
- No deje estacionado el vehículo en un entorno con alta temperatura, superior a 45 °C durante más de 1 día. En caso de hacerlo, rápidamente estacionarlo en un entorno fresco.
- No estacione el vehículo en un entorno a una temperatura de -20 °C durante más de 3 días. En caso de hacerlo, rápidamente estacione el vehículo en un entorno cálido.
- El vehículo no puede permanecer estacionado durante más de 14 días si la energía de la batería es inferior a 10%, es necesario cargarlo a tiempo.

- No utilice la batería del vehículo para otros fines.

### Nota:

- Si la temperatura externa es inferior a -20 °C, el interior de la batería puede congelarse, quedando sin carga y sin poder suministrar energía al vehículo. Estacionar rápidamente el vehículo en un ambiente cálido.
- El uso prolongado o excesivo de la batería afectará su desempeño y vida útil, provocando una disminución en la autonomía de conducción.
- La velocidad de deterioro en la capacidad de la batería cambiará con el uso del usuario, y el grado de cambio depende del vehículo y del uso de la batería.

## Descarga de la batería



El medidor muestra el valor del SOC y el kilometraje restante referenciado; el valor se ve influenciado en gran medida por los hábitos de conducción, únicamente con fines de referencia:

1. Cuando el estado de la carga (SOC, por sus siglas en inglés) es inferior a 15%, el valor del SOC parpadeará en el medidor para recordar que la energía restante de la batería es limitada; cuando el SOC es inferior a 10% se mostrará el siguiente icono "--", lo que indica que la energía restante es muy

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

limitada, se recomienda cargar la batería lo antes posible.

2. Cuando se enciende el indicador de energía limitada  (indicador en forma de tortuga), se limita la potencia de salida del vehículo y la velocidad disminuye. Posibles causas que limiten la potencia: Poca energía en la batería, sobrecalentamiento de la batería, subenfriamiento de la batería y caída de voltaje drástica de la batería; se recomienda estacionar el vehículo en una zona segura lo antes posible, antes de que se agote la energía de la batería y sea imposible conducir el vehículo.

### Dispositivo de control de temperatura de la batería

**▲ Atención:** Para evitar que la temperatura ambiental externa tanto alta como baja provoque daños en la batería:

- No estacione el vehículo en un entorno donde la temperatura supere 45 °C durante más de 1 día;
- El dispositivo de calentamiento de la batería sólo se enciende cuando el cable de carga está conectado. Por lo tanto, cuando el cable de carga no esté conectado, no estacione el vehículo en un entorno donde la temperatura sea inferior a -20 °C durante más de 3 días.

### Dispositivo de enfriamiento de la batería

---

La batería cuenta con un dispositivo de enfriamiento que garantiza que tenga una temperatura de funcionamiento adecuada en un entorno de alta temperatura. Cuando la temperatura de la batería supera el límite, el dispositivo de enfriamiento se activa automáticamente; cuando la temperatura de la batería vuelve al rango normal, el dispositivo de enfriamiento se apaga automáticamente.

### Dispositivo de calentamiento de la batería

---

Dado que la capacidad de la batería puede disminuir al cargarse o descargarse en un entorno de temperatura baja, la batería de este vehículo cuenta con un dispositivo de calentamiento, que puede garantizar que la batería tenga una temperatura adecuada en un entorno de baja temperatura.



**⚠ Atención:** - El dispositivo de calentamiento se enciende automáticamente cuando la batería está cargada y su temperatura sea inferior a un valor determinado.

- El tiempo de carga se prolongará cuando se active el dispositivo de calentamiento;  
- En condiciones de frío, para garantizar la autonomía del vehículo, puede elegir la función winter warm-up (calentamiento en invierno) antes de viajar. Sin embargo, esta función consume energía, por lo que se recomienda utilizarla cuando el cable de carga esté conectado.

## Precauciones de seguridad relativas a alto voltaje

### Piezas de alto voltaje

#### ⚠ Advertencia

- La plataforma de voltaje del vehículo está dentro de 400V, no tocar los componentes de alto voltaje sin antes interrumpir la energía. Los componentes de alto voltaje del vehículo incluyen: dispositivo de control de conducción, dispositivo de distribución de energía de alto voltaje, cargador del automóvil, cable principal de alto voltaje, conector de carga rápida, enchufe de carga rápida, batería, calentador de batería, motor de impulsión, conector de carga lenta, enchufe de carga lenta, etc.
- Las temperaturas de la superficie del motor de impulsión, dispositivo de control de conducción y de la bomba de vacío eléctrica son más altas cuando el vehículo está en marcha durante un periodo de tiempo. Si el aire acondicionado se encuentra en refrigeración, la temperatura de la superficie del compresor del aire

#### ⚠ Advertencia

acondicionado eléctrico y del radiador es mayor; durante el proceso de carga del vehículo, la temperatura de la superficie del cargador del automóvil es mayor.

En estos casos, no toque las piezas antes mencionadas con las manos sin protección.

• Queda prohibido desmontar del automóvil los componentes eléctricos de alto voltaje, desenchufar o desconectar los conectores y cables de alto voltaje sin autorización.

De lo contrario, puede causar graves daños por descarga eléctrica y dañar el vehículo. Los cables de alto voltaje del automóvil están envueltos con recubrimientos naranjas y amarillos, de modo que usted pueda identificarlos.

1

2

3

4

5

6

7

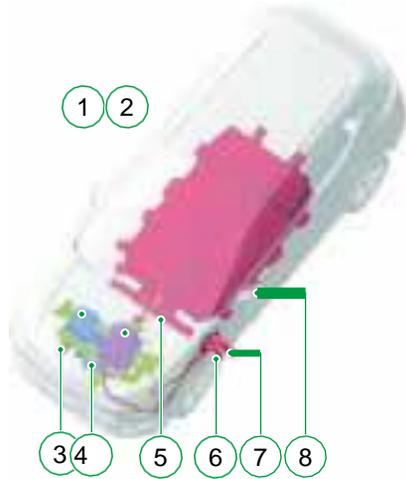
8

9

10

11

12



- |                                       |                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Controlador del motor              | 5. Cable principal de alta tensión |
| 2. Caja de conexiones de alta tensión | 6. Enchufe de carga lenta          |
| 3. Compresor de aire acondicionado    | 7. Enchufe de carga rápida         |
| 4. Motor de impulsión                 | 8. Batería                         |

## Notas de colisión de vehículo

### Advertencia

- Si el vehículo colisiona (incluyendo colisiones frontales, traseras, laterales izquierda y derecha, así como impacto contra el suelo):
  - Aunque el vehículo pueda seguir en marcha, se debe estacionar de forma segura; active el interruptor de estacionamiento, apague el vehículo y no toque la carrocería metálica.
  - En cualquier caso, está prohibido que cualquier persona realice mantenimiento al vehículo si éste no está totalmente apagado.
  - Compruebe si los componentes de alta tensión del vehículo presentan daños y si el arnés del cableado tiene cables pelados (se puede utilizar el diagrama de las piezas de alta presión para ubicar los componentes). Para evitar lesiones personales, no toque el arnés del cableado de alta tensión, los conectores y otros componentes de alta tensión (PCU, baterías, etc.).



**⚠ Advertencia**

No toque los arneses del cableado que tengan cables cortados y expuestos para evitar descargas eléctricas. En particular, cuando el chasis raye el suelo, debe comprobar cuidadosamente la distribución del arnés del cableado de alta tensión en la parte inferior del auto para ver que no haya daños.

Si es necesario entrar en contacto con algún cable o componente de alta tensión, utilice ropa de protección con aislamiento (incluyendo guantes, zapatos, ropa aislada) que resista una tensión de 1000V o superior.

- Si no puede calcular el grado de los daños del vehículo, no lo toque.

Debe alejarse del vehículo y ponerse inmediatamente en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada JAC para que inspeccione y repare el vehículo; asegúrese de informar lo antes posible al personal de emergencia que haya acudido a atender el accidente de que se trata de un vehículo

**⚠ Advertencia**

eléctrico. Nadie más debe acercarse, tocar ni mover el vehículo.

- Si los ocupantes quedan atrapados y no se puede desconectar el interruptor de mantenimiento de alta presión, intentar cortar la corriente eléctrica del vehículo después de confirmarlo con el personal profesional. No tocar el cable de alta tensión durante el corte de corriente eléctrica (la superficie del cable de alta tensión es amarilla o naranja).

- Está prohibido desmontar el arnés del cableado de alta tensión y los componentes de alta tensión del compartimento delantero sin autorización.

La superficie del arnés del cableado de alta tensión es de color amarillo o naranja.

- Las fugas o daños en las baterías pueden provocar un incendio. Si detecta alguna fuga o daño, ponerse en contacto de inmediato con la tienda de servicio posventa autorizada JAC.

**⚠ Advertencia**

Favor no tocar las fugas de electrolito; si la piel o los ojos entran en contacto con el electrolito de forma inadvertida, enjuague inmediatamente con abundante agua y acuda al médico para evitar lesiones.

- En caso de incendio, abandone inmediatamente el vehículo y asegúrese de utilizar un extintor a base de agua para extinguir el fuego. El uso de una pequeña cantidad de agua o de tipos de extintores no especificados puede provocar lesiones graves o hasta la muerte.

En caso de remolcar el vehículo, asegúrese de que se levante la rueda delantera del suelo. Ya que si el vehículo se remolca con las ruedas delanteras en el suelo, el motor de impulsión puede generar electricidad, dañando las partes de alta presión del vehículo e incluso provocar un incendio.

- Si el vehículo necesita ser reparado o pintado después de la colisión, la tienda de servicio posventa autorizada JAC será la

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Advertencia

encargada de realizar el proceso y no debe ser desmontado sin autorización. La batería, el arnés del cableado de alta tensión, el controlador del motor y otros componentes de alta presión deben retirarse antes de pintar. La exposición de la batería a una operación de pulverización a mayor temperatura puede afectar la vida útil de la batería. Además, si no se retira la batería del automóvil, puede suponer un riesgo para la seguridad del personal de mantenimiento sin experiencia profesional en el mantenimiento de vehículos eléctricos.

- En caso de un mal funcionamiento del vehículo o accidente, coloque inmediatamente la señal de advertencia triangular en la parte trasera del vehículo a aproximadamente 100 m de distancia, y a aproximadamente 150 m de distancia en autopistas, advirtiendo a los vehículos que pasan o a los peatones para evitar riesgos.

### Desactivación de emergencia del sistema de alta tensión

Cuando se den las siguientes condiciones, el vehículo cortará automáticamente la corriente eléctrica del sistema de alta tensión.

1. Colisión del vehículo y explosión de la bolsa de aire;
2. Falla en el sistema eléctrico;

Si se produce una colisión, el sistema eléctrico falla, provocando la apertura del sistema de alta tensión, el indicador de estado de conducción (indicador READY (LISTO)) se apagará y el vehículo no podrá continuar la marcha. Póngase en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility inmediatamente.

### Características del Vehículo

#### Advertencia

- Preste especial atención para la seguridad de los peatones ya que los vehículos eléctricos no producen ruido de motor y los peatones pueden no saber cuándo se acerca el vehículo.
- Cuando salga del vehículo, asegúrese de apagar el interruptor de encendido y el sistema de alta tensión.
- Cuando salga del vehículo, asegúrese de colocar la marcha en la posición "N" (neutral) y activar el interruptor de estacionamiento para evitar que el vehículo se mueva.
- En estado READY (LISTO) y marcha en D o R (REVERSA), asegúrese de pisar el pedal del freno o el vehículo avanzará lentamente provocando un accidente o lesiones.



### Nota:

- Cuando el vehículo se carga en un ambiente de baja temperatura (como a 0 °C), el tiempo de carga será más largo.
- Cuando el vehículo circula en un ambiente de baja temperatura (como a 0 °C), la eficiencia energética del vehículo y la autonomía de conducción disminuirán.
- Cuando la energía de la batería es baja (tal como 10%), la eficiencia energética y la autonomía del vehículo disminuirán.
- Con un mayor tiempo de uso y abuso de la batería, la eficiencia energética del vehículo y la autonomía de conducción disminuirán.
- El automóvil es impulsado por electricidad que genera la batería; acelerar frecuentemente consume más energía de la batería que conducir a una velocidad constante.
- El automóvil está equipado con una función de recuperación de energía. Al rodar o frenar, el motor convierte la energía cinética del vehículo en energía eléctrica que se almacena en la batería. Es normal que se presente una ligera sensación de bajo rendimiento y ruido del motor cuando la distancia de rodaje o de frenado

disminuye.

- Cuando la batería está completamente cargada, la función de recuperación de energía automáticamente disminuirá para evitar sobrecargas. También disminuye cuando la temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja para evitar daños en la misma.
- Dependiendo de las condiciones de la carretera o del tráfico, el pedal de freno disminuye la velocidad o detiene el vehículo. El sistema de frenado no se ve afectado por la recuperación de energía.

### Ruidos y vibraciones

Los ruidos y las vibraciones del vehículo eléctrico son diferentes a los del automóvil de combustible tradicional.

Los siguientes ruidos y vibraciones son normales:

1. Sonido por funcionamiento del motor y del reductor.
2. Sonido por funcionamiento del compresor eléctrico del aire acondicionado y del ventilador de refrigeración.
3. Sonido de la bomba de vacío eléctrica.
4. Sonido y vibración por la apertura o cierre del relé al arrancar o apagar el sistema de alta tensión.
5. Sonido de funcionamiento del sistema de alerta de peatones.
6. Sonido de funcionamiento de la bomba y del ventilador de refrigeración en estado de carga.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Funciones principales del

### vehículo eléctrico

#### Métodos de carga e información

##### Advertencia

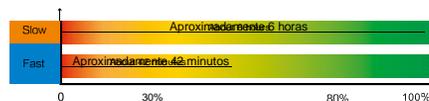
- El sistema de alta tensión se carga con alto voltaje y gran cantidad de corriente eléctrica, seguir estrictamente las instrucciones, de lo contrario puede causar daños graves. Antes de realizar el proceso de carga, lea atentamente el "Capítulo III Carga".

#### Métodos de carga

El vehículo cuenta con dos métodos de carga: carga lenta y carga rápida.

### Tiempo de carga

El tiempo de carga depende del **SOC** (Estado de carga) de la batería, el suministro eléctrico, la temperatura ambiente y los años que se lleva utilizando la batería. El tiempo de carga que se muestra en este manual es únicamente un valor nominal que puede diferir del tiempo real.



El automóvil necesita energía eléctrica para circular y la batería es su única fuente de energía. Durante la conducción, la energía de la batería disminuye gradualmente. Es muy importante planificar la carga de la batería para evitar que el vehículo quede varado debido a una pérdida total de energía

### Encendido del auto

Sin pisar el pedal de freno, pulse una vez el interruptor de encendido, el vehículo se pondrá en ON (ENCENDIDO); se encenderá la luz de fondo del tablero de instrumentos y parte de los indicadores que deban someterse a autocomprobación; se conectará toda la tensión baja y alta del vehículo.

Pise el pedal de freno y pulse el interruptor de encendido, se encenderá la luz READY (LISTO) del tablero de instrumentos y el vehículo estará listo para circular.

##### Advertencia

- No pulse el interruptor de encendido continuamente.

**Nota:**

- Si pisa el pedal de freno y pulsa el interruptor de encendido y la luz READY (LISTO) no se enciende, volver a intentarlo.
- Antes de conducir, verificar el medidor de la batería que se muestra en el tablero de instrumentos o el kilometraje restante referenciado que se muestra en el MP5 para confirmar si la batería puede satisfacer la distancia de conducción. Si la energía de la batería es insuficiente, cárguela a tiempo.
- El cambio del vehículo de apagado a encendido no debe ser demasiado rápido, los dos intervalos deben ser superiores a 10 segundos.

**Conducción**

1. Pise y mantenga presionado el pedal del freno, cambie la marcha de N a D, el tablero de instrumentos y el MP5 mostrarán "D".
2. Desactive el interruptor de estacionamiento.
3. Suelte el pedal del freno, el vehículo comenzará a avanzar lentamente; presione ligeramente el pedal del acelerador, el vehículo comenzará a circular.
4. Pise gradualmente el pedal del acelerador para acelerar; mantenga el pedal del acelerador a un cierto grado de presión para conducir a una velocidad uniforme.
5. Pise el pedal del freno para frenar.
6. Para poner en reversa el vehículo, pise el pedal del freno hasta que el vehículo se detenga completamente y permanezca inmóvil; cambie la marcha a R; suelte el pedal del freno, el vehículo comenzará a avanzar lentamente, pise ligeramente el pedal del acelerador, el vehículo comenzará a avanzar hacia atrás.

**⚠ Advertencia**

- No conduzca el vehículo después de haber consumido alcohol.
- Un movimiento accidental del vehículo puede provocar lesiones graves.
- Se recomienda no apagar el vehículo durante la conducción.
- Para evitar perder el control del vehículo, no pise el pedal del acelerador al cambiar de marcha, así como cambiar de marcha mientras pisa el acelerador.
- Cuando cambie de marcha o se estacione, observe la información que muestra la pantalla en el tablero de instrumentos o en el MP5, para confirmar si es la posición deseada.
- No pise el pedal del freno y del acelerador al mismo tiempo.
- Se debe evitar el frenado de emergencia durante la conducción del vehículo.
- Debe disminuir la velocidad del vehículo en la medida de lo posible al girar el vehículo, se recomienda evitar giros

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Advertencia

bruscos.

- Por razones de seguridad, no circule en pendientes pronunciadas.
- Cuando el vehículo está en estado READY (LISTO), la palanca de cambios en D o R y está planeando en estacionarse, asegúrese de presionar el pedal del freno o activar el interruptor de estacionamiento, de lo contrario el vehículo se moverá lentamente;
- Si usted sale del vehículo, asegúrese de activar el EPB y poner la marcha en P.
- En caso de estacionarse en lugares inclinados, puede pisar el pedal del freno o activar el EPB para mantener el vehículo inmóvil en lugar de presionar el pedal del acelerador para detener el vehículo.
- El vehículo cuenta con la función de asistencia para al arranque seguro en rampa. Cuando el vehículo circula sobre pendientes, éste se detendrá automáticamente en la pendiente al soltar el pedal del acelerador, y

### Advertencia

el vehículo comenzará a avanzar de manera constante al pisar de nuevo el acelerador.

- Evite conducir el vehículo en charcos profundos. Si el vehículo debe cruzar por un camino encharcado, la profundidad no debe superar el borde inferior de la carrocería del vehículo y se deberá conducir a baja velocidad.
- Si el vehículo se averió o se produce un accidente bajo la lluvia, no abra el cofre.
- Si durante el proceso de conducción del vehículo se raya la parte inferior del mismo, póngase en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada JAC.

### Nota:

- El vehículo tiene una función de avance lento, es decir, cuando el vehículo está en estado READY (LISTO), con la marcha en D o R, y al soltar el pedal del freno y desactivar el freno de estacionamiento, el vehículo avanzará lentamente si no se pisa el acelerador.
- Durante el arranque o la conducción del vehículo, la bomba de vacío del compartimento delantero funcionará de forma intermitente y la bomba de vacío emitirá un "zumbido", lo cual es normal.
- La aceleración rápida y frecuente del vehículo puede disminuir la eficiencia energética, lo cual es normal.
- Conduzca con precaución sobre pavimentos elevados o en zonas con límite de velocidad.
- Durante la conducción, cargue la batería lo antes posible si el SOC en el tablero de instrumentos es inferior a 15%, si el indicador del estado de carga  está encendido y el kilometraje restante es de aprox. 20 km. En caso de que el SOC sea inferior a 10%, el medidor de energía de la batería muestre "--" y la energía de la batería esté a punto de agotarse, debe cargar la batería lo antes posible.



## Estacionamiento

1. Estacione el vehículo en una zona adecuada de la carretera.
2. Pise el pedal del freno hasta que el vehículo se detenga completamente y manténgalo presionado.
3. Estacionamiento.
4. Ponga la marcha en P.
5. Suelte el pedal del freno.
6. Presione el interruptor de encendido para apagar el vehículo.
7. Si es necesario, cargue la batería después de estacionarlo, consulte el "Capítulo III Carga".

### Advertencia

- Estacionar el vehículo de forma incorrecta puede provocar lesiones graves.
  - Al estacionar o parar el vehículo, asegúrese de poner la marcha en N y activar el interruptor de estacionamiento para evitar que el vehículo se mueva accidentalmente.
  - No deje nunca a niños o a personas con problemas de movilidad dentro del vehículo.
- Pueden desactivar el interruptor de estacionamiento y accionar la palanca de cambios, causando que el vehículo se mueva, lo cual puede provocar un accidente y lesiones graves.

 **Atención:** Estacionar con cuidado en lugares con topes o bloques fijos, de lo contrario se pueden dañar los parachoques del vehículo y otras partes. Favor de estacionar el vehículo antes de que las ruedas toquen dichos topes.

### Nota:

- Lleve consigo la llave al salir del vehículo.

## Carga después de estacionar el vehículo

Al llegar a su destino, se recomienda cargar el vehículo inmediatamente, consultar el "Capítulo III Carga"

1. Presione el interruptor de encendido para apagar el vehículo. Abra la tapa del puerto de carga y la tapa de protección del puerto de carga.
2. Utilice el cable de carga para conectar el vehículo con la fuente de alimentación de carga.
3. Después de conectar el cable de carga y si se colocó correctamente, el vehículo emitirá un sonido "bip" y el indicador de carga cambiará a amarillo; posteriormente, el proceso de carga iniciará cuando se escuche dos veces "bip-bip" y el indicador de carga cambie de amarillo a verde.
4. Una vez que la batería está llena, el indicador de carga parpadeará.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Buenos hábitos

#### Autonomía

La autonomía depende de la velocidad del vehículo, de la carga del mismo, de las condiciones de conducción, de la temperatura, de los años de uso de la batería y de muchos otros factores. La autonomía real puede ser de aproximadamente 200 y 302 km.

#### Métodos para prolongar la autonomía durante la conducción

##### Antes de conducir:

- Dar mantenimiento de forma periódica
- Verifique que la presión de los neumáticos sea normal.
- Compruebe que los parámetros de posicionamiento de las cuatro ruedas sean normales.
- Retire equipaje o artículos innecesarios.

##### Conducción:

- Mantenga una velocidad constante.
- Acelere de forma lenta y constante.
- Conserve una distancia segura con el

vehículo de enfrente y evite frenar con

frecuencia.

- Para disminuir el consumo de energía de la batería, ajuste la temperatura adecuada de refrigeración o calefacción del aire acondicionado.

- Apague el aire acondicionado si no lo necesita.

- En la medida en que el tráfico lo permita, disminuya la velocidad soltando el acelerador y procure no pisar el pedal del freno.

El vehículo está equipado con un sistema de recuperación de energía; al frenar o rodar, recicla la energía cinética del vehículo para cargar la batería, lo que prolonga la autonomía.

### Vida útil de la batería

t

Con los años de uso y de los tiempos de carga, la capacidad de la batería disminuirá, así como la autonomía, lo cual es normal y no una falla en el vehículo o batería.

La autonomía del vehículo y la capacidad de la batería se ven afectadas por los hábitos de conducción, por las condiciones de almacenamiento, los métodos de carga, las temperaturas de la batería y otras condiciones.



## Métodos para prolongar la vida útil de la batería

Se recomienda seguir los siguientes hábitos de conducción y métodos de carga en la medida de lo posible:

- No estacionar el vehículo en un entorno a alta temperatura, de 45 °C durante más de 1 día;
- No estacionar el vehículo en un entorno a baja temperatura, de -20°C durante más de 3 días;
- El vehículo no debe permanecer estacionado durante más de 14 días si la energía de la batería es inferior a 10%;
- Cargue el vehículo inmediatamente después de haber estacionado el vehículo en temporada de invierno;
- En verano, estacione el vehículo en un entorno fresco y trate de evitar la luz solar directa, así como mantenerlo alejado del calor;
- Utilice la carga lenta tanto como sea posible con el modo programado de carga

utilice lo menos posible el modo de largo alcance o modo de carga rápida;

- No se recomienda realizar una carga cuando la batería tiene una capacidad superior a 80%;
- Conducción suave;
- Si el vehículo está estacionado durante mucho tiempo:
  - La energía de la batería debe conservarse entre 50% y 60%;
  - Desconecte la terminal negativa de la batería de plomo de 12V;
  - Se recomienda cargar una vez al mes con el modo programado de carga; conectar la terminal negativa de la batería de plomo de 12V antes de cargarla.

## Información específica del vehículo eléctrico

### Sistema de alerta de peatones

La función del sistema de alerta de peatones emite un sonido para alertar a los peatones cuando el vehículo circula a baja velocidad. Cuando el vehículo comienza a cargarse, emite un sonido.

Cuando el vehículo circula a menos de 20 km/h, el sistema emite un sonido.

Cuando el vehículo circula en reversa, el sistema emite un sonido.

Cuando se conecta el cable de carga, el sistema emite un "bip"; cuando se inicia la carga, el sistema emite dos "bip".



### Advertencia

- Si los peatones no escuchan el pitido del sistema, no se percatarán que hay un vehículo acercándose a ellos, lo que puede provocar accidentes de tránsito y lesiones a los peatones.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

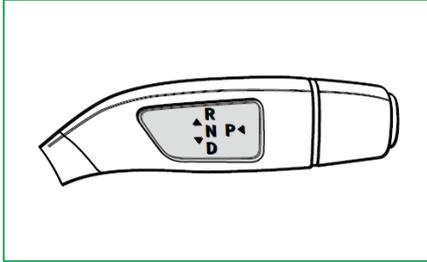
10

11

12

## Descripción del vehículo

### Mecanismo de control de cambios de velocidades

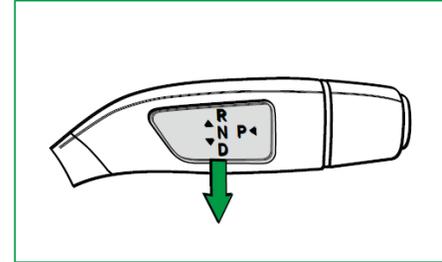


El vehículo adopta un mecanismo de control de cambios de velocidades en columna, con 4 marchas: "P" (estacionamiento), "R" (reversa), "N" (neutral) y "D" (avance) . El vehículo puede apagarse en la marcha P/R/N/D, y automáticamente el vehículo colocará la marcha "P" después de apagarse. Cuando el interruptor de arranque está en "ACC", el vehículo coloca automáticamente la marcha "P" y no se puede cambiar.

Después de que el vehículo entre en estado "READY" (LISTO), colocará automáticamente la marcha "P". Si desea cambiar de marcha, pise el pedal del freno al mismo tiempo (la velocidad del vehículo debe ser 0km/h).

### Método de cambio de marcha

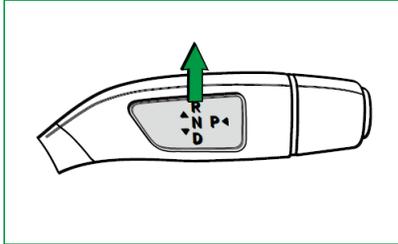
#### Marcha en posición de avance (D)



Después de que el vehículo entra en estado READY (LISTO), pise el pedal del freno y baje la palanca de cambios que se encuentra al lado derecho del volante para colocar la marcha en D;

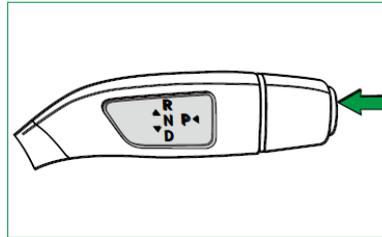


### Reversa (R)



Pise el pedal del freno y, una vez que el vehículo se haya detenido por completo, suba la palanca de cambios situada en el lado derecho del volante para colocar la marcha R;

### Marcha de estacionamiento (P)



Pise el pedal del freno y, una vez que el vehículo se haya detenido por completo, pulse el botón situado en el extremo de la palanca de cambios, en el lado derecho del volante, para colocar la marcha P.

### Marcha P

Cuando el vehículo se enciende en estado READY (LISTO), el indicador de funcionamiento del interruptor de estacionamiento se encenderá, mostrando P en el tablero de instrumentos.

Cuando se coloca el cambio efectivo (D/N/R), se libera el estado de estacionamiento, el indicador de funcionamiento mostrará la posición de la marcha correspondiente en lugar de la marcha P.

#### Nota:

- En este momento, el EPB está en funcionamiento. Cuando el indicador de EPB se enciende, abroche el cinturón de seguridad y pise el acelerador, desactive el EPB y el indicador de EPB se apagará.
- Cuando se apaga el vehículo o se abre la puerta del conductor en estado estático, el vehículo pasará a estado de estacionamiento de forma activa y se activará el EPB. Mientras tanto, los indicadores del interruptor de la marcha P y del interruptor del EPB estarán activos.
- El EPB no se puede liberar con la marcha en P.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Advertencia

- Cuando se necesita que el vehículo este en marcha P al estacionarse, pise el pedal del freno y pulse el interruptor de marcha P. El indicador se activará y la marcha P se mostrará en el tablero de instrumentos.
- No presione la marcha P durante la conducción, a menos que sea una emergencia. Cuando la velocidad del vehículo no supere los 7km/h y si se presiona prolongadamente la marcha P o se frena pulsando brevemente la marcha P, el vehículo cambiará a marcha P, el EPB se activará al mismo tiempo, y el indicador de funcionamiento del interruptor de la marcha P y del EPB se encenderá, pero esta operación es peligrosa y puede provocar accidentes de tránsito. Cuando la velocidad del vehículo supere los 7km/h y se presiona brevemente la marcha P, el EPB no se activará, pero el tablero de instrumentos indicará "Unable to park" (imposible estacionar); si se pulsa prolongadamente la marcha P el vehículo disminuirá la velocidad hasta cierto punto pero no puede sustituir la función del freno.



# 3

## Carga

● Precauciones durante el proceso de carga .....	30
● Métodos de carga .....	33
Apertura y cierre de la tapa del puerto de carga .....	33
Tiempo de carga .....	35
Carga lenta .....	35
Carga rápida .....	40
● Indicador de carga .....	42
● Carga a temperatura baja .....	42
Dispositivo de calentamiento de la batería .....	42
● Guía de resolución de problemas del proceso de carga .....	44

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Precauciones durante el proceso de carga

#### ⚠ Advertencia

- Si utiliza un dispositivo electromédico, tal como un marcapasos cardíaco o un desfibrilador cardiovascular, verifique que la carga del vehículo eléctrico no produzca ningún impacto sobre el dispositivo antes de cargarlo. La carga puede afectar la operación del dispositivo electromédico.
- Si tiene un marcapasos cardíaco o un desfibrilador cardiovascular, considere los siguientes puntos cuando cargue el vehículo:
  - No permanezca dentro del vehículo.
  - No entre en el vehículo para buscar nada.La carga puede afectar la operación del dispositivo electromédico, provocando lesiones personales o hasta la muerte.
- Se recomienda una temperatura de carga del vehículo entre 0 °C - 35 °C, para evitar cargarlo en un entorno de baja temperatura o alta temperatura (se recomienda al mediodía en invierno, por la mañana y por

#### ⚠ Advertencia

la tarde en verano).

- Comprobar si el recubrimiento del cable de carga presenta daños antes de realizar la carga, si presenta daños, ponerse en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada JAC para su reparación o sustitución; no se recomienda utilizar el cable de carga dañado.
- El enchufe de carga es un dispositivo eléctrico de alta tensión, se recomienda mantenerlo alejado de los niños. Se recomienda ampliamente evitar que los niños realicen el proceso de carga.
- Si condujo el vehículo bajo la lluvia y necesita cargarlo, limpie la carrocería cerca del puerto de carga y después ábralo para realizar la carga.
- Verifique que el puerto y el enchufe de carga estén libres de agua u otros residuos, como óxido o corrosión. Si hay agua u óxido en el puerto o en el enchufe de carga, no realizar la carga para evitar un cortocircuito, una descarga eléctrica o incluso lesiones.

#### ⚠ Advertencia

- El equipo de suministro eléctrico, el vehículo a cargar, el cable y el enchufe de carga deben mantenerse alejados de la lluvia, nieve y agua estancada, así como alegados del fuego.
- Favor de mantener el puerto de carga seco y limpio durante la carga, en caso necesario, tome las precauciones adecuadas.
- En caso de cambios bruscos de clima (vientos fuertes, lluvia o nieve) durante el proceso de carga, se debe comprobar rápidamente si el enchufe de carga está colocado con firmeza y seco; se recomienda no tocar el cable de carga ni la carrocería durante tormentas eléctricas.
- En caso de que haya humedad cerca del puerto de carga durante el proceso de carga, primero desconecte la fuente de alimentación siempre y cuando no ponga en riesgo su seguridad y después desconecte el enchufe de la fuente de alimentación (para evitar accidentes causados por un posible mal funcionamiento del sistema de carga,



### ⚠ Advertencia

no toque la lámina metálica del enchufe de carga con la mano u otras partes del cuerpo), posteriormente retire el enchufe de carga del vehículo. Si es necesario, utilice guantes aislantes y póngase en contacto con el servicio posventa autorizado JAC para realizar una inspección de confirmación.

- Se pueden generar chispas dentro del sistema de carga durante el proceso. No utilice el dispositivo de carga en un entorno donde se utilice o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.
- Durante el proceso de carga debe tomar las medidas de protección adecuadas; intente mantener a los niños y a otras personas lejos del vehículo en carga, así como de los cables de carga.
- Se recomienda no insertar el enchufe de carga lenta y el de carga rápida al mismo tiempo.
- Para evitar una descarga eléctrica o un incendio no aplaste el cable de carga durante el proceso de carga.
- Durante la carga, asegúrese de que el

### ⚠ Advertencia

cable de carga se encuentre extendido de forma natural. No lo cuelgue en el aire.

- Se recomienda mantener fuera del auto el cable de carga durante el proceso de carga.
  - Al cargar, el cable de carga debe estar lejos del fuego.
  - Al cargar, no se acerque ni toque el ventilador del compartimento frontal;
  - Precauciones durante el proceso de carga:
    - No toque la parte metálica del conector de corriente ni del enchufe;
    - Se recomienda no tocar el vehículo eléctrico ni cualquier dispositivo cuando se produzcan chispas en el mismo o en el cargador del vehículo.
- De lo contrario, se producirá una descarga eléctrica que provocará daños personales.
- Cuando utilice el suministro eléctrico doméstico, asegúrese de utilizar la especificación del conector de 220V 16A o superior (tal como una toma de aire acondicionado).
  - Un electricista experimentado que cuente con un certificado de calificación

### ⚠ Advertencia

profesional nacional debe indicar que es seguro utilizar el equipo de alimentación eléctrica doméstico para cargar el vehículo.

- Trate de evitar la luz solar directa y entornos con altas temperaturas al realizar el proceso de carga durante el verano.
- Si detecta un olor característico o humo dentro del vehículo, interrumpa el suministro eléctrico inmediatamente y de manera segura.
- Al conectar o desconectar el enchufe de carga, no lo haga con las manos mojadas ni se sitúe cerca de agua, líquidos o nieve. De lo contrario, puede producirse una descarga eléctrica y provocar lesiones.
- Cuando desconecte el enchufe de carga, sujete la parte aislada del enchufe para su manipulación. Se recomienda no arrastrar o jalar directamente del cable de carga.
- No desmonte ni modifique el puerto de carga sin autorización.
- Se recomienda no prolongar o modificar el cable de carga ni el enchufe por separado, ya que de lo contrario se corre peligro.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

**▲ Atención:** Para evitar fallas en el sistema de carga, tome en cuenta los siguientes puntos:

- Cerrar la tapa protectora del conector de carga del vehículo y después cierre la tapa del puerto de carga;

- Evite golpear el enchufe de carga;

- Evita aplastar el cable de carga;

- No jale ni enrolle el cable de carga;

- No coloque los cables de carga cerca de calentadores u otras fuentes de calor. Después de la carga, asegúrese de cerrar la tapa protectora del conector de carga y la cubierta del puerto de carga.

Antes de arrancar el vehículo, asegúrese de que el enchufe de carga esté desconectado del puerto de carga, de lo contrario el vehículo no arrancará.

### Nota:

● Antes de iniciar con el proceso de carga, apagar el vehículo; no se puede cargar cuando el vehículo está encendido o en estado READY (LISTO).

● El tiempo de carga puede prolongarse si la temperatura ambiente es baja o alta.

● Si se planea no utilizar el vehículo durante mucho tiempo, se recomienda utilizar la carga lenta y cargarlo al menos una vez al mes. Cuando la batería se quede sin energía, cárguela inmediatamente.

● El vehículo cuenta con dos métodos de carga: carga lenta y carga rápida. Favor de seleccionar el método de carga adecuado para disminuir la frecuencia de uso de la carga rápida.

● Cuando el vehículo se está cargando, no puede entrar en modo READY (LISTO) ni arrancar.

● La batería tiene un sistema de gestión térmica. Si la temperatura de la batería es demasiado alta al momento de la carga, el sistema de gestión térmica activará automáticamente la refrigeración (incluso si el vehículo no está encendido), el ventilador del condensador se activará; cuando la temperatura de la batería disminuye, el sistema de gestión térmica se desactivará automáticamente. Cuando la

temperatura de la batería es demasiado baja, el sistema de gestión térmica activará automáticamente la calefacción.

Cuando la temperatura de la batería aumenta, el sistema de gestión térmica se apagará automáticamente.

● Si se interrumpe el suministro eléctrico durante la carga, el vehículo dejará de cargarse. En el caso de los equipos de carga sin tarjeta, la carga comenzará en modo normal después de restablecer el suministro.

● Si el puerto de carga se congela, utilice una secadora de cabello para derretir el hielo y límpielo antes de iniciar el proceso de carga. Si se conecta a la fuerza, el enchufe de carga puede resultar dañado.

● Si ingresan materias extrañas en el puerto o en el enchufe de carga, no funcionarán, por lo que se recomienda no forzar la operación. Favor de ponerse en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility para solucionarlo. Forzar la conexión del enchufe y del puerto de carga puede dañar el equipo de carga y el vehículo.

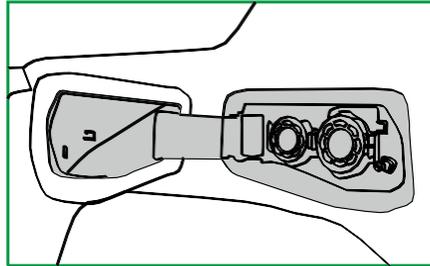
● Si necesita un cable de carga más largo, en la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility puede adquirir uno de 10m o 20m.



## Métodos de carga

El vehículo cuenta con dos métodos de carga: carga lenta y carga rápida. La carga lenta se realiza desde una estación de carga lenta estándar y desde un suministro eléctrico doméstico.

## Apertura y cierre de la tapa del puerto de carga



El puerto de carga del vehículo se encuentra en el panel lateral delantero izquierdo de la carrocería del vehículo. Cuando el vehículo no tenga los seguros activados, presione el borde derecho de la tapa del puerto de carga, podrá oír un ligero "clic", se abrirá la tapa del puerto de carga automáticamente;

1

2

3

4

5

6

7

8

9

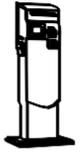
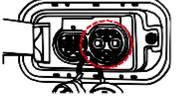
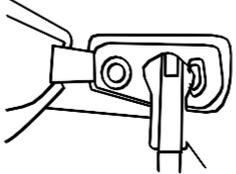
10

11

12

## Carga

Para cerrar, también presione el borde derecho de la tapa del puerto de carga, podrá oír un ligero "clic", asegúrese de que la tapa del puerto de carga esté cerrada.

Métodos de carga	Puerto de carga	Enchufe de carga	Interfaz de la fuente de alimentación	
Carga lenta				Estación de carga estándar
				Suministro eléctrico doméstico
Carga rápida				Estación de carga rápida



## Tiempo de carga

El tiempo de carga depende del SOC de la batería, el suministro eléctrico, la temperatura ambiente y los años que se lleva utilizando la batería. El tiempo de carga que se muestra en este manual es únicamente un valor nominal que puede diferir del tiempo real.



El automóvil necesita energía eléctrica para circular y la batería es su única fuente de energía.

Durante la conducción, la energía de la batería disminuye gradualmente. Es muy importante planificar la carga de la batería para evitar que el vehículo quede varado debido a una pérdida total de energía.

### Nota:

- Criterio para elegir el método de carga del vehículo:

- Si el indicador del estado de carga se enciende con el vehículo en circulación, la energía de la batería es insuficiente y es necesario cargarla lo antes posible. Cuando el indicador de energía del medidor se encuentra en la zona roja, significa que la batería se está agotando y se debe recargar lo antes posible.

Para prolongar la vida útil de la batería y garantizar la seguridad de la conducción, se debe evitar que el medidor de energía del vehículo llegue a la zona roja.

## Carga lenta

Para prolongar la vida útil de la batería, Auteco Mobility recomienda utilizar la carga lenta de manera cotidiana para disminuir la frecuencia de uso de la función de carga rápida. El voltaje y la corriente del cargador estándar es de 220V y 32A; en el enchufe doméstico el voltaje es de 110V y la corriente de 16A.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Advertencia

- Para evitar descargas eléctricas o incendios provocados por un cortocircuito, instale un interruptor de circuito con puesta a tierra en el circuito y utilice un conector a tierra a prueba de agua.
- El uso incorrecto del equipo de carga puede provocar incendios o lesiones graves.
- No utilice equipos de carga usados.
- No utilice el dispositivo de carga si la toma de corriente está dañada o no está conectada.
- Si la toma de corriente o de carga se calienta demasiado o produce olores extraños, interrumpa la carga inmediatamente.
- Para garantizar que la carga con la línea de alimentación de energía pueda satisfacer las necesidades de la carga del vehículo, no utilice el equipo de carga en el mismo circuito con otros aparatos eléctricos.
- Si su cargador presenta defectos, no siga utilizándolo y póngase en contacto con la

### Advertencia

- tienda de servicio posventa autorizada JAC para poder repararlo.
- El dispositivo de carga no tiene componentes que puedan ser reparados por el usuario. No intente reparar el dispositivo de carga sin autorización.
- Los problemas que se originen por ello no los amparará la garantía.
- El vehículo debe cargarse en un lugar adecuado y que cuente con voltaje estable.
- La toma de corriente debe contar con medidas de seguridad eléctrica, ser contra agua, humedad, polvo, fugas y demás.
- Un electricista experimentado que cuente con un certificado de calificación profesional nacional debe indicar que es seguro utilizar el equipo de alimentación eléctrica doméstico para cargar el vehículo.
  - Se recomienda no jalar el cable de alimentación de ninguna manera y se debe evitar que quede expuesto. De lo contrario, puede provocar un incendio.

### Advertencia

- Para evitar una descarga eléctrica o un incendio no aplaste el cable de carga durante el proceso de carga.
- No utilice un cable de carga dañado para realizar la carga.
- No modifique el cable de carga; Si necesita un cable de carga más largo, en la tienda de servicio postventa autorizada JAC puede adquirir uno de 10m o 20m.

 **Atención:** Se recomienda utilizar un equipo de carga que cumpla con la norma nacional al momento de realizar la carga, de lo contrario puede afectar la carga normal de la batería.

### **Nota:**

- Antes de iniciar con el proceso de carga, apagar el vehículo; no se puede cargar cuando el vehículo se encuentra en estado READY (LISTO).



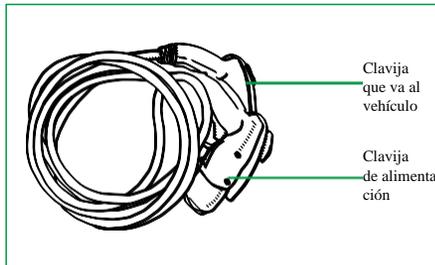
## Proceso de carga lenta

Se pueden utilizar los dos siguientes métodos para cargar el vehículo:

### 1. Estación de carga estándar

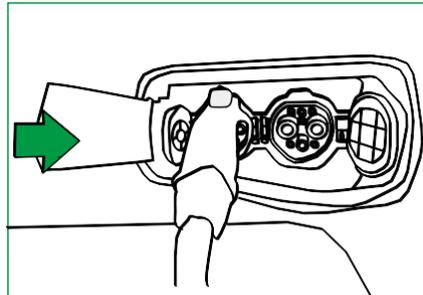
(1) Estacione el vehículo a una distancia adecuada de la estación de carga estándar. Apague el vehículo, abra la tapa del puerto de carga lenta y la tapa de protección del conector de carga.

(2) Retire el cable de carga de la cajuela, el extremo del enchufe de carga está marcado como "enchufe del vehículo", y el otro extremo está marcado como "enchufe de alimentación".



(3) Presione el botón amarillo de la "clavija", insértela en el conector de carga de la pila y suelte el botón.

(4) Presione el botón amarillo "clavija que va al vehículo", insértela en el conector de carga del puerto de carga lenta del vehículo y suelte el botón.



(5) Cargue el vehículo siguiendo las recomendaciones de la estación de carga.

(6) Cuando el cable de carga esté conectado, el indicador de carga del vehículo cambia a amarillo; después el indicador de carga cambia a

verde e inicia la carga en modo normal.

Para consultar el tiempo de carga restante, encienda el vehículo y se mostrará en el tablero de instrumentos.

(7) Cuando la batería esté llena, el indicador de carga parpadeará.

(8) Cuando se haya completado la carga o sea necesario suspenderla, primero detenga el proceso de carga en la estación de carga aplicando la tarjeta y el indicador de carga se apagará.

Posteriormente presione el botón de desbloqueo de la llave para desbloquear la clavija de carga del vehículo, presione el botón amarillo, desconecte la clavija de carga y sáquela de la pila de carga.

(9) Cubra la tapa de protección del conector de carga del vehículo y cierre la tapa de carga.

(10) Acomode el cable de carga y colóquelo en el lugar adecuado en la cajuela.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

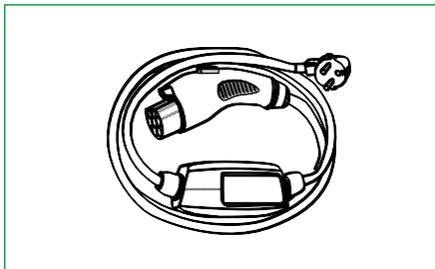
## Carga

2. Utilizando la carga con una fuente de alimentación doméstica (enchufe de 220V, 16A y especificaciones superiores)

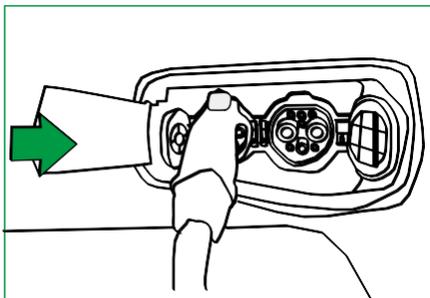
(1) Estacione el vehículo a una distancia adecuada de la fuente de alimentación doméstica.

Apague el vehículo, abra la tapa del puerto de carga y la tapa del conector de carga.

Retire el cable de carga de la red eléctrica doméstica e inserte la clavija al enchufe de corriente eléctrica.



(2) Presione el botón amarillo de la "clavija que va al vehículo", insértela en el conector de carga del vehículo y suelte el botón.



(3) Cuando el cable de carga esté conectado, el indicador de carga del vehículo cambia a amarillo; después el indicador de carga cambia a verde e inicia la carga en modo normal. Para consultar el tiempo de carga restante, encienda el vehículo y se mostrará en el tablero de instrumentos.

(4) Cuando la batería esté llena, el indicador de carga parpadeará.

(5) Cuando la carga se haya completado o

sea necesario suspenderla, presione el botón de desbloqueo de la llave y la clavija de carga del vehículo se desbloqueará, presione el botón amarillo, desenchufe la clavija de carga y retírela de la pila de carga.

(6) Cubra la tapa de protección del conector de carga del vehículo y cierre la tapa de carga.

(7) Acomode el cable de carga y colóquelo en el lugar adecuado en la cajuela.

3. Carga con caja de carga inteligente

(1) Estacione el vehículo a una distancia adecuada de la caja de carga inteligente. Apague el vehículo, abra la tapa del puerto de carga y la tapa de protección del conector de carga.

(2) Presione el botón de la clavija de carga en la caja de carga inteligente para retirarla.

(3) Presione el botón de bloqueo de la clavija de carga, inserte el conector de carga lenta del puerto de carga del vehículo, suelte el botón.

(4) Cuando el cable de carga esté



conectado, el indicador de carga del vehículo cambia a amarillo; después el indicador de carga cambia a verde e inicia la carga en modo normal. Para consultar el tiempo de carga restante, encienda el vehículo y se mostrará en el tablero de instrumentos.

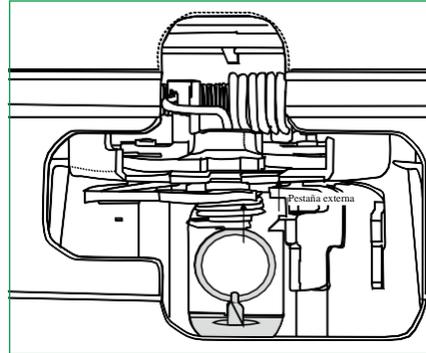
(5) Cuando la batería esté completamente cargada, el indicador de carga parpadeará en verde y después se apagará.

(6) Cuando se haya completado la carga o sea necesario suspenderla, presione el botón de desbloqueo de la llave y la clavija de carga en el extremo del vehículo se desbloqueará. Mantenga presionado el botón para retirar la clavija de carga.

(7) Cubra la tapa de protección del conector de carga del vehículo y cierre la tapa de carga.

Acomode el cable de carga y colóquelo en la caja de carga inteligente.

### Desbloqueo Mecánico



Si el bloqueo mecánico del enchufe de carga lenta está dañado, provocará que se bloquee la clavija de carga. Abra el cofre, utilice una palanca resistente para jalar hacia fuera la pestaña del bloqueo mecánico en el extremo del enchufe de carga lenta, hasta que oiga un clic y el conector se desbloquee. Si observa alguna anomalía, póngase en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility de inmediato.

### Nota:

- Después de conectar el cable de carga y si se colocó correctamente, el vehículo emitirá un sonido "bip" y el indicador de carga cambiará a amarillo; posteriormente, el proceso de carga iniciará cuando se escuche dos veces "bip-bip" y el indicador de carga cambie de amarillo a verde. Si el indicador de carga no brilla o sólo es amarillo, significa que el vehículo no entró en estado de carga. En este caso, debe comprobar que la conexión del cable de carga sea adecuada. Si es necesario, póngase en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility de inmediato.
- El indicador de carga de color verde parpadea y se apaga, lo que indica que la batería está completamente cargada.
- Antes de desconectar el cable de carga utilice la llave inteligente, presione el botón de desbloqueo, la clavija de carga se puede retirar después de desbloquearlo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

**▲ Atención:** Para aumentar la vida útil y la seguridad de la batería, se recomienda:

- Cargar inmediatamente después de estacionar el vehículo y evitar que la energía de la batería se agote.
- Cargar a temperatura ambiente entre 0-35 °C
- Para acortar el tiempo de carga cuando la temperatura sea inferior a cero grados, cargue inmediatamente después de estacionar el vehículo.
- Cuando el vehículo esté estacionado durante mucho tiempo (más de 1 mes), asegúrese de que el SOC de la batería esté entre 50% y 60%, y la terminal negativa de la batería de plomo de 12V esté desconectada.

### Carga rápida

---

El vehículo debe estar equipado con una interfaz de carga rápida para que usted pueda cargarlo por sí mismo.

JAC recomienda no utilizar la carga rápida más de una vez a la semana.

Realizar la carga rápida con un cargador que cumpla con la norma IEC 621963. Se recomienda no cargar en una estación de carga rápida que no cumpla con la norma. Dependiendo de dónde viva o a dónde viaje, es posible que no haya suficientes estaciones de carga rápida para satisfacer sus necesidades específicas, por lo que es importante que planifique su viaje con antelación.

El tiempo de carga rápida depende de muchos factores, tales como la temperatura de la batería y el tipo de estación de carga rápida. El tiempo de carga se incrementa en regiones frías (por ejemplo, por debajo de 0 °C).

### ⚠ Advertencia

- Utilizar un dispositivo de carga rápida que cumpla con la norma IEC 621963, de lo contrario, puede provocar una avería o incendio, provocando lesiones graves o la muerte.
- Favor de leer detenidamente las instrucciones de funcionamiento del dispositivo de carga antes de realizar una carga rápida para asegurarse de que la clavija de carga rápida esté conectada y bloqueada, de lo contrario provocará una avería en el vehículo o en el equipo de carga.
- Recomendamos que los niños no intenten cargar el vehículo.
- No introduzca ni extraiga la clavija de carga rápida durante el proceso de carga.
- La carga o la interrupción de la misma debe cumplirse estrictamente con el proceso de carga rápida de la estación de carga.
- Si se observa humo en la interfaz de carga, se detecta algún olor o fenómenos



### Advertencia

extraños en el interior del vehículo, presione el botón de paro de emergencia en la estación de carga de forma oportuna para interrumpir la carga y evacuar al personal que se encuentra alrededor del vehículo y disponerlo de acuerdo con los procedimientos pertinentes en el lugar.

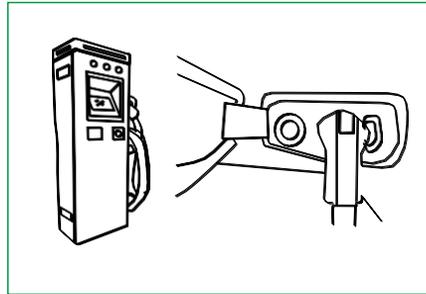
**⚠ Atención:** Ya que la clavija de carga rápida es pesada, insértela y conéctela verticalmente con mucho cuidado para evitar daños en el vehículo o en el equipo de carga.

### Nota:

- Durante la carga rápida, si se toca accidentalmente el botón de la clavija de carga rápida se puede detener la carga y es necesario desconectarla para volver a realizar la carga.

### Proceso de operación de la carga rápida

- (1) Estacione el vehículo a una distancia adecuada de la estación de carga estándar. Apague el vehículo.
- (2) Abra la tapa del puerto de carga y la tapa de protección del enchufe de carga rápida, verifique que el enchufe de carga rápida se encuentre limpio, seco y en buen estado.



- (3) Retire la clavija de carga rápida de la estación de carga rápida, presione el botón, insértela lenta y verticalmente en la toma de carga rápida del vehículo y después suelte el botón.

- (4) Cargue el vehículo siguiendo las recomendaciones de la estación de carga.
- (5) Cuando el cable de carga esté conectado, el indicador de carga del vehículo cambia amarillo; después el indicador de carga cambia a verde e inicia la carga en modo normal. Para consultar el tiempo de carga restante, encienda el vehículo y se mostrará en el tablero de instrumentos.
- (6) Acomode la clavija de carga, cierre la tapa del enchufe de carga rápida y el puerto de carga. Cuando la batería esté llena, el indicador de carga parpadeará. Después de confirmar que no hay corriente de salida en la estación de carga rápida, mantenga presionado el botón de la clavija y retírela lentamente.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Advertencia

- Antes de la carga rápida, verificar que no haya suciedad, polvo, agua, etc. en el interior del enchufe de carga rápida (incluyendo la clavija). Si nota algo extraño, no realice la carga. Elimine la suciedad, polvo y agua del interior del enchufe de carga rápida (incluyendo la clavija). Mantenga el enchufe de carga limpio y seco antes de continuar con la carga.
- Antes de realizar una carga rápida, verifique si la clavija de carga rápida está dañada, maltratada, o su color cambió a amarillo (su color normal es blanco plateado). Si se presenta cualquier situación anterior, póngase en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada JAC de inmediato.

### Indicador de carga

El indicador de carga está montado sobre la parte central del tablero de instrumentos, que está en la parte inferior del parabrisas delantero, indicando diferentes estados de carga.

Número de serie	Estado del indicador	Función
1	Luz amarilla	El cable de carga está conectado
2	Luz verde	Cargando
3	Luz verde parpadea durante 1 minuto	Carga completa
4	Sin energía	La carga se ha completado/ descargado
5	Luz amarilla parpadea	La batería carga automáticamente la batería de plomo-ácido de 12 V

### Carga a temperatura baja

#### Dispositivo de calentamiento de la batería

Dado que la capacidad de la batería puede disminuir al cargarse o descargarse en un entorno de temperatura baja, la batería de este vehículo cuenta con un dispositivo de calentamiento, que puede garantizar que la batería tenga una temperatura adecuada en un entorno de baja temperatura.

### Advertencia

- El dispositivo de calentamiento se enciende automáticamente cuando la batería está cargada y su temperatura sea inferior a un valor determinado.
- El tiempo de carga se prolongará cuando se active el dispositivo de calentamiento;
- En condiciones de frío, para garantizar la autonomía del vehículo, puede elegir la función winter warm-up (calentamiento en invierno) antes de viajar. Sin embargo, esta función consume energía, por lo que se recomienda utilizarla cuando el cable de carga esté conectado.

**Nota:**

- Cuando el vehículo se carga en un entorno a baja temperatura (como a 0 °C), el tiempo de carga será más largo.
- Cuando el vehículo circula en un entorno de baja temperatura (como a 0 °C), la eficiencia energética del vehículo y la autonomía de conducción disminuirán.
- Cuando la energía de la batería es baja (tal como 10%), la eficiencia energética y la autonomía del vehículo disminuirán.
- Cuando la batería está completamente cargada, la función de recuperación de energía automáticamente disminuirá para evitar sobrecargas. También disminuye cuando la temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja para evitar daños en la misma.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Guía de resolución de problemas del proceso de carga

Problema	Posibles causas	Posibles soluciones
No se puede realizar la carga.	El vehículo no está apagado	Presione el interruptor de encendido para apagarlo
	La batería está llena	Cuando la batería se llena, no se puede continuar la carga; cuando la batería se llena, la carga se detendrá
	La temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja	Verifique la temperatura de la batería. Si la pantalla LCD muestra que la temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja, no se puede cargar. La batería no se puede cargar hasta que la temperatura alcance el rango adecuado. Para verificar la temperatura de la batería, consulte el "Capítulo V Instrumentos y control"
	Anomalías en la fuente de alimentación de bajo voltaje de 12V	Si la fuente de alimentación de bajo voltaje de 12V presenta anomalías (como baja o alta tensión), no se puede cargar
	Los vehículos o las pilas de carga pueden presentar defectos	Verifique si la luz de falla del sistema en el tablero de instrumentos está encendida; si está encendida, interrumpa la carga y póngase en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility para confirmar si existe una falla en la pila de carga
Falla en la carga lenta	La pila de carga o la corriente eléctrica doméstica están apagadas	Verifique si hay una falla en el suministro eléctrico. Verifique si el disyuntor del toma corriente está apagado
	La clavija de carga conectada a la red doméstica no está bien conectada	Asegúrese de que la clavija de carga esté correctamente conectada al enchufe de la corriente eléctrica doméstica
	La clavija de carga no está bien conectada	Verifique si la clavija de carga está conectada correctamente



Problema	Posibles causas	Posibles soluciones
Interrupción de la carga lenta	No hay suministro de energía	Verifique si hay una falla en el suministro eléctrico. Verifique si el disyuntor del toma corriente está apagado
	Interrupción en la conexión del cable de carga	Verifique si la conexión del cable de carga está interrumpida
	La temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja	Verifique la temperatura de la batería. Si la pantalla LCD muestra que la temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja, no se puede cargar. La batería no se puede cargar hasta que la temperatura alcance el rango adecuado. Para verificar la temperatura de la batería, consulte el "Capítulo V Instrumentos y control". Póngase en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility inmediatamente.
Falla en la carga rápida	Es incorrecta la conexión de la clavija de carga rápida, no está completamente insertada, o el bloqueo mecánico de la clavija de carga no está bien colocado	Verifique que la clavija de carga esté conectada correctamente y que el bloqueo mecánico de la clavija de carga esté bien colocado
	No hay suministro de energía	Verifique si hay una falla en el suministro eléctrico
Interrupción de la carga rápida	Interrupción del suministro eléctrico	Verifique si se interrumpió la alimentación de la estación de carga rápida
	Presione el botón de la clavija de carga	Vuelve a conectar e insertar la clavija de carga
	La temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja	Verifique la temperatura de la batería. Si la pantalla LCD muestra que la temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja, no se puede cargar. La batería no se puede cargar hasta que la temperatura alcance el rango adecuado. Para verificar la temperatura de la batería, consulte el "Capítulo V Instrumentos y control". Póngase en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility inmediatamente.
No se puede desconectar la clavija de carga lenta del vehículo	Bloqueada	Presione el botón de desbloqueo de la llave inteligente
	Falla en el bloqueo electrónico de la clavija de carga lenta	Abrir el cofre , jale la pestaña de apertura de emergencia de la cerradura electrónica en el puerto de carga

NOTA: En caso que los síntomas persistan, por favor lleve su vehículo a un centro de servicio Autorizado de Auteco Mobility S.A.S.





# Dispositivos de seguridad -- Asientos y cinturones de seguridad **4**

● Asientos y ajustes .....48	..... 59	4
Asientos manuales delanteros .....48	● Protección para mujeres embarazadas y niños .... 60	5
Asientos traseros .....49	Dispositivo de protección para mujeres embarazadas y niños..... 60	6
Fijación del asiento de seguridad para niños .....50	Protección para niños mayores..... 61	7
Aplicación del asiento de seguridad para niños.....51	Protección para personas lesionadas ..... 61	8
● Cinturón de seguridad.....52	Protección para mujeres embarazadas..... 61	9
Por qué el cinturón de seguridad puede protegernos ...53	● Sistema de seguridad para niños (suministrado por el usuario)..... 62	10
Postura correcta al sentarse .....55	Dispositivo de seguridad para niños en el vehículo.... 62	11
Cinturones de seguridad de tres puntos en los asientos delanteros .....57	● Bolsas de aire ..... 65	12
Cinturones de seguridad de tres.... puntos en los asientos traseros .....58	Bolsa de aire frontal ..... 65	
Cinturón de seguridad de tres puntos en el asiento trasero central .....59	Partes y función del SRS..... 67	
Dispositivo de pretensión del cinturón de seguridad*	Cómo funciona el SRS..... 68	
	Mantenimiento del SRS ..... 71	

### Asientos y ajustes

#### Asientos manuales delanteros

##### Ajuste del asiento hacia adelante y hacia atrás



Mantenga levantada la palanca que se encuentra debajo de la parte delantera del asiento para desbloquearlo.

Deslice el asiento hasta la posición deseada y suelte la palanca. Intente mover el asiento hacia adelante y hacia atrás para confirmar que el asiento haya quedado bloqueado.

**▲ Atención:** No ajuste el asiento hacia

adelante y hacia atrás conduciendo, ya que desacelerar o acelerar puede provocar la pérdida de control del vehículo.

##### Ajuste del ángulo del respaldo del

##### asiento



Su vehículo está equipado con una manija de inclinación del respaldo del asiento situada en la parte externa del asiento.

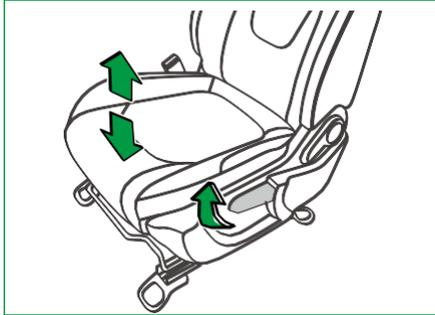
Pasos para ajustar el ángulo del respaldo del asiento:

1. Levante la manija y ajuste el respaldo a la posición deseada.
2. Suelte la manija y empuje hacia atrás el respaldo del asiento para confirmar que el respaldo haya quedado bloqueado.

**▲ Atención:** Jale la manija y el respaldo del asiento volverá a su posición vertical.



## Ajuste de la altura del asiento



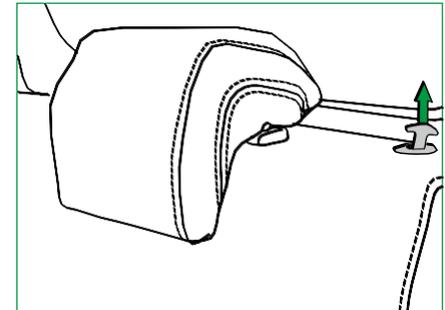
El asiento del conductor tiene una manija de ajuste de altura que se encuentra en la parte lateral externa del asiento. Pasos para ajustar la altura del asiento: Mueva la manija de ajuste de altura hacia arriba o hacia abajo y ajuste la altura del asiento a la posición deseada.

**⚠ Atención:** Cuando el vehículo está en circulación y realizar el ajuste del asiento del conductor puede provocar la pérdida de control del vehículo. Los movimientos repentinos del asiento pueden hacer que usted se asuste y pise el acelerador involuntariamente. Se recomienda ajustar el asiento del conductor sólo cuando el vehículo esté detenido.

## Asientos traseros

El respaldo del asiento está dividido en cuatro y seis con función abatible hacia delante. El botón de accionamiento está ubicado en la parte superior del respaldo del asiento.

### Proceso para abatir el asiento



Hay un botón de desbloqueo en el respaldo, que se puede desbloquear al presionarlo y se puede abatir hacia adelante después de desbloquear el respaldo.

**⚠ Atención:** Antes de desbloquear el respaldo baje el reposacabezas a la posición más baja.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Dispositivos de seguridad

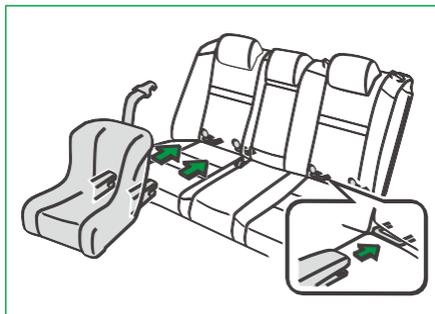
### Fijación del asiento de seguridad para niños

Los asientos traseros están equipados con interfaces ISOFIX estándar en ambos lados para fijar dos asientos de seguridad para niños.

Seleccione el asiento de seguridad para niños adecuado según la edad y la forma corporal del niño.

#### Pasos para instalar el asiento de seguridad para niños:

1. Mueva el asiento delantero hacia adelante.



2. Deslice el mecanismo de bloqueo del asiento de seguridad para niños en el punto fijo inferior para asegurarse de que los dos mecanismos de bloqueo ISOFIX se fijen correctamente.



3. Fije el cinturón de seguridad en el punto fijo correspondiente y tenga cuidado de no doblarlo. Al fijarlo, asegúrese de que el cinturón de seguridad pase por debajo del reposacabezas del asiento.

4. Agite suavemente el asiento para asegurarse de que esté bien fijo.

**⚠ Atención:** No instale el asiento de seguridad para niños en el asiento del copiloto. Debido a que la bolsa de aire del asiento del copiloto se desplegará en caso de accidente, provocando lesiones graves o hasta la muerte del niño en el asiento de seguridad.

Por lo tanto, el sistema de seguridad para niños sólo debe instalarse en el asiento trasero del vehículo. Después de instalar el asiento, intente moverlo en todas las direcciones para verificar que el asiento esté bien instalado.



## Aplicación del asiento de seguridad para niños

Información sobre la aplicación de diferentes asientos al sistema de retención infantil.

Grupo de calidad	Posición de ocupación		
	Asiento del copiloto	Asiento lateral trasero	Asiento central trasero
Grupo 0: <10kg	X	U/L	X
Grupo 0+: <13kg	X	U/L	X
Grupo I: 9kg ~ 18kg	X	UF/L	X
Grupo II: 15kg ~ 25kg	X	UF/L	X
Grupo III: 22kg ~ 36kg	X	UF/L	X

Nota: los significados de las letras en la tabla son:

U = Aplicable al asiento de seguridad para niños universal con la aprobación de este grupo de calidad.

UF = Aplicable al asiento de seguridad para niños universal delantero con la aprobación de este grupo de calidad.

L = Aplicable al asiento de seguridad para niños especial de la lista. Pueden ser vehículos especiales, sistemas de retención limitados o semiuniversales.

B = Aplicable al asiento de seguridad para niños incorporado con la aprobación de este grupo de calidad.

X = No aplicable al asiento de seguridad para niños de este grupo de calidad.

La tabla muestra la información sobre la aplicación de las diferentes posiciones ISOFIX al asiento de seguridad para niños.

Grupo de calidad	Dispositivo de fijación	ISOFIX		
		Asiento del copiloto	Asiento lateral trasero	Asiento central trasero
/	Tamaño Fi	X	X	X
Portátil	ISO/L1	X	X	X
	ISO/L2	X	X	X
Grupo 0: < 10kg	ISO/R1	X	IL	X
Grupo 0+: < 13kg	ISO/R1	X	IL	X
	ISO/R2	X	IL	X
	2SO/R2X	X	X	X

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Dispositivos de seguridad

Grupo de calidad	Dispositivo de fijación	ISOFIX		
		Asiento del copiloto	Asiento lateral trasero	Asiento central trasero
	ISO/R3	X	IL	X
Grupo I: 9kg ~ 18kg	ISO/R2	X	IL	X
	ISO/R3	X	IL	X
	ISO/F2	X	IUF	X
	ISO/F2X	X	IUF	X
	ISO/F3	X	IUF	X
Grupo II: 15kg ~ 5kg	(1)	X	X	X
Grupo III: 22kg ~ 6kg	(1)	X	X	X

Nota: los significados de las letras en la tabla son:

IUF = Aplicable al asiento de seguridad para niños universal delantero con la aprobación de este grupo de calidad.

IL = Aplicable al asiento de seguridad para niños especial de la lista. Pueden ser vehículos especiales, sistemas de retención limitados o semiuniversales.

X = No aplicable al asiento de seguridad para niños de este grupo de calidad o de esta categoría de tamaño.

## Cinturón de seguridad

El dispositivo cinturón de seguridad se trata de un conector instalado en el interior del vehículo, y un ensamblaje que se utiliza para disminuir las lesiones, limitando el movimiento del cuerpo del usuario en caso de desaceleración repentina o colisión. Para proteger a los conductores y a los pasajeros de lesiones en accidentes de tránsito, el conductor y los pasajeros deben abrocharse siempre el cinturón de seguridad.

El uso adecuado de los cinturones de seguridad puede disminuir los daños causados por accidentes o frenado de emergencia, así como la probabilidad de sufrir lesiones graves o hasta la muerte.



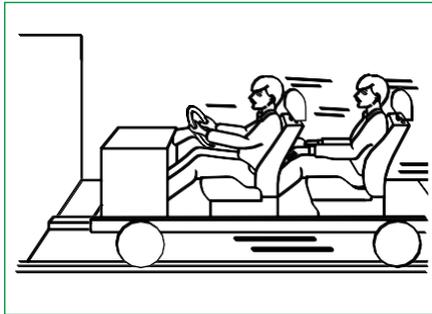
### Advertencia

- Un cinturón de seguridad es para una sola persona. No se recomienda que dos personas (niños incluidos) compartan el cinturón de seguridad, de lo contrario se producirán lesiones graves en caso de accidente.



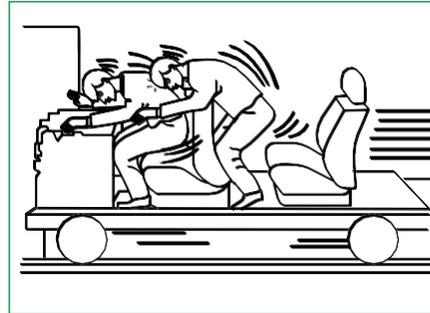
## Por qué el cinturón de seguridad puede protegernos

Cuando una persona se sienta dentro o encima de un objeto, te mueves a la misma velocidad que dicho objeto.

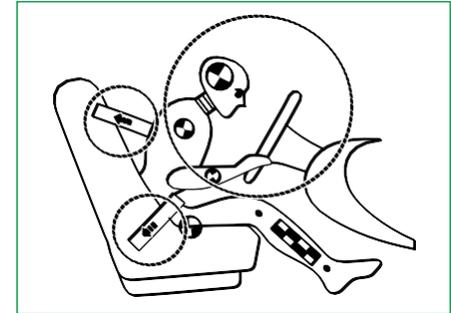


Tomemos como ejemplo el vehículo más sencillo posible, suponiendo que el vehículo es un asiento con ruedas. Deje que personas se sientan en él.

Acelere y luego frene, la persona que va en él no se detendrá.



Esta persona sigue avanzando hasta que es detenida por un objeto. En un vehículo real, el objeto puede ser un parabrisas, un tablero o un cinturón de seguridad.



Después de abrocharse el cinturón de seguridad, disminuirá la velocidad con el vehículo en caso de colisión. Usted dispone de más tiempo y más distancia para dejar de moverse con ayuda de sus huesos más fuertes de su cuerpo. Por eso son tan importantes los cinturones de seguridad.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Protección de los cinturones de seguridad

Se recomienda no desarmar ni modificar el sistema del cinturón de seguridad.

Verifique la calidad de los cinturones de seguridad y otros materiales de los cinturones de seguridad para garantizar que no se maltraten o dañen con las bisagras de las puertas o los asientos.

Se recomienda evitar que se introduzcan objetos extraños en las hebillas de los cinturones de seguridad. Si se introduce algún objeto extraño en la hebilla, no podrá bloquearse ni desbloquearse fácilmente. Si detecta que el funcionamiento no es el adecuado debido a objetos extraños en la hebilla, acuda a la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility para su reemplazo, tan pronto como sea posible.

**▲ Atención:** Al jalar el respaldo del asiento trasero hasta la posición vertical después de abatirlo, tenga cuidado de no dañar la eslinga o la hebilla del cinturón de seguridad y asegúrese de que no queden sujetas o atascadas en el asiento trasero.

### Inspeccione el cinturón de seguridad con regularidad

Inspeccione regularmente todos los cinturones de seguridad en busca de desgaste u otros daños. Si las piezas del sistema de cinturones de seguridad están dañadas, sustitúyalas lo antes posible.

### Mantenga el cinturón de seguridad limpio y seco

El cinturón de seguridad debe mantenerse limpio y seco. Si el cinturón de seguridad está sucio, límpielo con una solución jabonosa o con agua tibia. No utilice cloro, tintes, detergente fuerte o abrasivo, ya que estos dañan o debilitan la tela del cinturón de seguridad.

### Cuándo sustituir el cinturón de seguridad

If there is a traffic accident., replace the entire seat belt assembly and components. REemplacelas incluso si no tiene daño. Si se produce un accidente de tránsito, sustituya todo el ensamblaje del cinturón de seguridad y sus componentes. Sustitúyalos incluso si no se encuentra ningún daño. Para el funcionamiento del cinturón de seguridad, consulte con la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility.



## Postura correcta al sentarse

### Importancia de la postura correcta al sentarse

La postura correcta al sentarse es crucial para obtener la mejor protección de los cinturones de seguridad y las bolsas de aire. Los asientos del conductor y del copiloto pueden ajustarse en muchas direcciones según la complejión corporal del ocupante. Una postura correcta al sentarse puede garantizar:

1. Que controle el vehículo con precisión, eficacia y seguridad.
2. Que apoye el cuerpo de manera eficaz para evitar fatiga durante la conducción.
3. Que los cinturones de seguridad y las bolsas de aire desempeñen mejor su función de protección.



Para disminuir la posibilidad de lesiones en un accidente y maximizar la protección del sistema de protección, todos los ocupantes del vehículo deben permanecer

sentados y con el asiento en posición vertical. Si se acuesta en el asiento trasero o en el delantero en una posición inclinada, el cinturón de seguridad no funcionará correctamente.

**⚠ Atención:** Es muy peligroso recostarse o sentarse de forma inclinada mientras conduce el vehículo. Aunque se abroche el cinturón de seguridad estando en una posición inclinada, el cinturón no se apoyará bien en su cuerpo y no podrá protegerlo eficazmente. La colisión del vehículo lo empujará hacia delante; el fuerte impacto le causará graves lesiones en el cuello y otras partes. Asimismo, el cinturón de seguridad de la cintura tampoco podrá desempeñar la función de protección. En caso de colisión, el cinturón de la cadera puede desplazarse hasta el abdomen y provocar un impacto en su abdomen en lugar de la pelvis, lo que puede provocar graves lesiones internas. Para garantizar la seguridad mientras conduce, ajuste el respaldo del asiento en posición vertical y utilice correctamente el cinturón de seguridad.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Dispositivos de seguridad

### Postura correcta del conductor al sentarse

Es fundamental una postura correcta al sentarse para conducir con mayor seguridad.

Para garantizar su seguridad y disminuir el peligro, se aconseja al conductor que realice los siguientes ajustes:



1. Ajuste el volante: La distancia entre el volante y el pecho no debe ser menor a 25 cm.
2. Ajuste el asiento del conductor hacia adelante y hacia atrás: Es conveniente para

el conductor que pueda operar eficazmente los pedales de aceleración y freno.

3. Ajuste el reposacabezas: El reposacabezas debe ajustarse adecuadamente según su altura.
4. El respaldo del asiento debe estar en posición vertical y su espalda debe estar totalmente pegada al respaldo.
5. Utilice el cinturón de seguridad correctamente.

### Postura correcta del copiloto al sentarse

Para garantizar su seguridad y disminuir el peligro, se aconseja al copiloto que realice los siguientes ajustes:



1. La distancia entre el copiloto y el tablero no debe ser inferior a 25 cm.
2. El respaldo del asiento debe estar en posición vertical y su espalda debe estar totalmente pegada al respaldo.
3. Ajuste el reposacabezas para mantenerlo alineado con la cabeza.
4. Utilice el cinturón de seguridad correctamente.



### **Cinturones de seguridad de tres puntos en los asientos delanteros**

Todos los asientos del vehículo están equipados con cinturones de seguridad de tres puntos. Las siguientes instrucciones ilustran cómo usar correctamente el cinturón de seguridad de tres puntos.

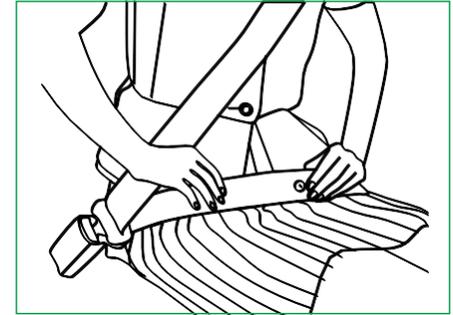
#### **Abroche los cinturones de seguridad de tres puntos**



Para abrochar el cinturón de seguridad, saque el cinturón del retractor e introduzca el perno de resorte en la hebilla hasta que oiga un "clic", lo que significa que el

cinturón está bien bloqueado. Únicamente después de haber ajustado el cinturón de seguridad con la mano, el cinturón puede ajustarse automáticamente a la longitud adecuada para que pueda colocarse mejor alrededor de las caderas. Si se inclina lentamente hacia adelante sin impedimentos, el cinturón de seguridad se estirará para que pueda moverse libremente. Si se produce un frenado de emergencia o un impacto, el cinturón de seguridad se bloqueará.

#### **Ajustar los cinturones de seguridad de tres puntos**



Debe intentar bajar el cinturón de seguridad hasta la cadera, no hasta la cintura. Si el cinturón de seguridad está colocado demasiado alto cuando se produce un accidente o un frenado de emergencia, usted se puede deslizar fuera de él y aumentar el riesgo de lesiones.

No ponga las manos en el mismo lado del cinturón de seguridad, las manos deben colocarse en ambos lados del cinturón de seguridad.

No se abroche el cinturón de seguridad bajo el brazo cerca de la puerta.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

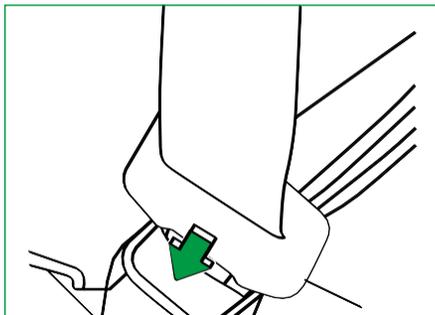
11

12

## Dispositivos de seguridad

---

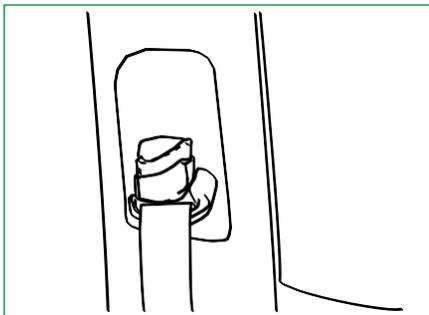
### Liberar los cinturones de seguridad de tres puntos



Presione el botón de liberación en la hebilla para liberar el cinturón de seguridad.

Cuando se libera el cinturón de seguridad, se retrae automáticamente a la caja de contracción. De lo contrario, compruebe si el cinturón de seguridad tiene nudos y vuelva a intentarlo.

### Ajuste de la altura del cinturón de seguridad\*



Puede ajustar la altura de los cinturones de seguridad del asiento del conductor y del asiento del copiloto. La altura del cinturón de seguridad puede ajustarse con el asiento fijo. Ajuste la altura del cinturón de seguridad de manera que la parte superior pase por la mitad de su hombro.

Si necesita aumentar la altura del cinturón de seguridad, sólo tiene que empujar hacia arriba el perno que sobresale del dispositivo de ajuste; para bajar la altura del cinturón de seguridad, sólo tiene que jalar hacia abajo el perno que sobresale del dispositivo de ajuste.

### Cinturones de seguridad de tres puntos en los asientos traseros

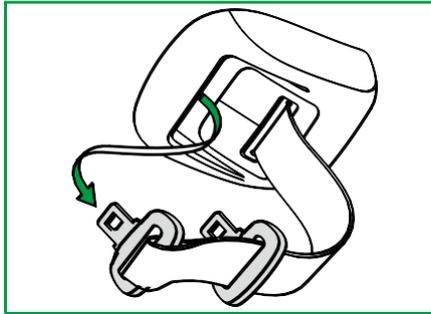
---

Los asientos traseros de ambos lados de su vehículo están equipados con cinturones de seguridad de tres puntos; los métodos para abrochar, ajustar y liberar los cinturones de seguridad traseros son los mismos que los delanteros.

**⚠ Atención:** Cuando se utilice el cinturón de seguridad trasero, asegúrese de introducir el perno de resorte en la hebilla correcta.

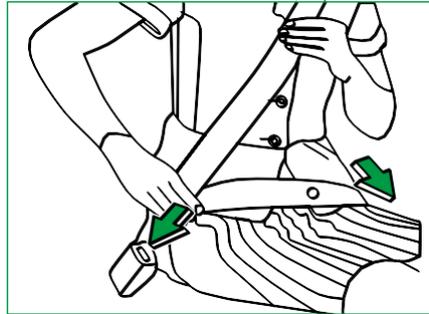


### Cinturón de seguridad de tres puntos en el asiento trasero central



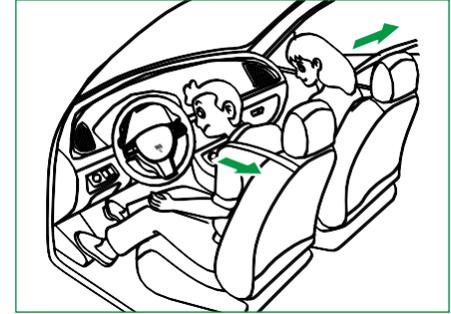
El cinturón de seguridad de tres puntos en el asiento trasero central se encuentra en la caja de recolección en el techo del vehículo.

### Uso del cinturón de seguridad de tres puntos en el asiento trasero central



Introduzca el perno del extremo delantero del cinturón de seguridad de tres puntos del asiento trasero central en la hebilla izquierda y el perno de resorte central en la hebilla derecha. Cuando oiga un "clic", significa que el cinturón de seguridad está bien bloqueado. Presione el botón de liberación de la hebilla para liberar el cinturón de seguridad.

### Dispositivo de pretensión del cinturón de seguridad\*



Algunos modelos están equipados con dispositivos de pretensión en el cinturón de seguridad para los asientos del conductor y del copiloto. El objetivo de la instalación de este dispositivo es garantizar la seguridad del conductor y del copiloto en caso de impacto frontal de cierto grado.

El dispositivo de pretensión del cinturón de seguridad puede funcionar al mismo tiempo que la bolsa de aire. Cuando el

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Dispositivos de seguridad

vehículo se detiene repentinamente o cuando el ocupante se inclina rápidamente hacia delante, el retractor del cinturón de seguridad se bloquea.

En un impacto frontal de cierto grado, el dispositivo de pretensión del cinturón de seguridad actúa para tensar a los ocupantes y amortiguar su fuerza hacia delante.

**▲ Atención:** - Favor de cambiar los cinturones de seguridad a tiempo después de haber estado en un accidente de tránsito.

- Principio de funcionamiento de la pretensión del cinturón de seguridad:

Cuando se enciende la pólvora en el generador de gas, se produce una presión de aire en el tubo que empuja la bola de plomo para que se mueva alrededor del engranaje de transmisión. El engranaje de accionamiento acciona el eje en sentido inverso, la cinta se recicla y la bola de plomo es recolectada por el depósito.

### Protección para mujeres embarazadas y niños

#### Dispositivo de protección para mujeres embarazadas y niños

#### Protección para bebés y niños pequeños



Algunos países exigen que los bebés y niños pequeños utilicen un asiento de seguridad para niños. Independientemente de que la ley lo exija o no, recomendamos ampliamente que los bebés o niños menores de 18 kg estén protegidos por un sistema de protección infantil o un asiento

de seguridad para niños.

Las bolsas de aire están diseñadas para proteger a los adultos en caso de accidentes, pero supone un riesgo importante para los niños. No instale el asiento de seguridad para niños en el asiento del copiloto que cuente con bolsa de aire. De lo contrario, cuando la bolsa de aire se infle, el impacto puede provocar lesiones o incluso la muerte del bebé.

Al adquirir un asiento de seguridad para niños para su hijo, debe confirmar que el sistema sea el adecuado para su hijo, que sea compatible con los asientos y los cinturones de seguridad. La instalación y el uso de los asientos de seguridad para niños debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante del asiento. Este vehículo está equipado con el dispositivo de interfaz de seguridad con norma internacional ISO FIX para instalar el asiento infantil. El uso adecuado del asiento de seguridad para niños protege al máximo a los niños en caso de accidente.



### Protección para niños mayores



Los niños mayores que sean demasiado grandes para utilizar un asiento de seguridad para niños deben ir en el asiento trasero y utilizar el cinturón de seguridad de rodillas y hombros. El cinturón de seguridad de rodillas debe llevarse alrededor de la cadera y lo más bajo posible. Compruebe regularmente el ensamblaje de los cinturones de seguridad. Es posible que el niño se retuerza tanto que su cinturón de seguridad esté fuera de posición. Si el menor se encuentra sentado

en un asiento de seguridad para niños trasero, este asiento le brindará la mejor protección en caso de un accidente.

Si un niño mayor (de más de 13 años) debe sentarse en el asiento delantero, utilice un cinturón de seguridad de rodillas y hombros, también ajuste el asiento lo más atrás posible.

Los niños menores de 13 años deben sentarse en el asiento trasero y con asiento de seguridad, no sienten a niños menores de 13 años en el asiento delantero. Se recomienda no colocar el asiento de seguridad para niños mirando hacia atrás en el asiento delantero del vehículo.

### Protección para personas lesionadas

Utilice el cinturón de seguridad cuando traslade a personas lesionadas. Si es necesario, consulte a su médico sobre la mejor recomendación.

### Protección para mujeres embarazadas



Las mujeres embarazadas deben seguir las instrucciones especiales del médico antes de abordar un vehículo. Utilice el cinturón de seguridad de tres puntos siempre que sea posible. El cinturón de seguridad de cadera debe ser lo más cómodo posible y estar lo más bajo posible.

Las mujeres embarazadas también deben intentar mantenerse alejadas del volante o del tablero, sentarse en el asiento trasero para disminuir el riesgo de que la madre y

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Dispositivos de seguridad

el feto se lesionen a causa de una colisión o del inflado de la bolsa de aire.

### Advertencia

- NUNCA posicione el asiento de seguridad para niños viendo hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA, puede LESIONAR GRAVEMENTE al NIÑO.



## Sistema de seguridad para niños (suministrado por el usuario)

### Dispositivo de seguridad para niños en el vehículo

Los niños deben ir sentados en el asiento trasero y se debe activar correctamente el dispositivo de seguridad cuando viajen en vehículos. Esto puede disminuir el riesgo de lesiones en caso de frenado de emergencia o movimiento brusco. Según las estadísticas de accidentes, bajo la premisa de activar correctamente el dispositivo de seguridad, los niños sentados en el asiento trasero pueden estar mejor protegidos que sentados en el asiento delantero. Los niños mayores que no son aptos para un sistema de seguridad deben utilizar los cinturones de seguridad. Se debe utilizar un sistema de seguridad infantil calificado. El sistema de seguridad infantil (asientos de seguridad) debe instalarse cuando haya bebés o niños

en el vehículo. En caso de no instalar ningún sistema de seguridad, los niños podrían resultar heridos o morir en caso de accidentes. Los bebés deben utilizar asientos de seguridad calificados para bebés.

Al adquirir un asiento de seguridad para niños específico, asegúrese de que sea apto para su hijo, para el asiento del vehículo y el cinturón de seguridad. Para instalar el asiento de seguridad para niños, consulte las instrucciones del fabricante.

Al instalar el asiento de seguridad para niños en el asiento trasero lateral, extraiga el cinturón de seguridad de cadera y hombro del retractor. Bloquee el cinturón de seguridad y manténgalo con un cierto grado de tensión. Asegúrese de que el cinturón de seguridad pase por la parte superior e inferior del asiento de seguridad para niños.

Después de instalar el asiento de seguridad para niños, intente moverlo en todas las direcciones para comprobar si se encuentra bien instalado o no.



▲ **Atención:** - Favor de instalar el asiento de seguridad para niños en el asiento trasero. No instale el asiento para bebés en el asiento del copiloto. De lo contrario, en caso de accidente, la bolsa de aire del lado del copiloto provocará lesiones graves o incluso la muerte de los bebés. Por lo tanto, debe instalar el asiento de seguridad para niños en el asiento trasero.

- La temperatura del cinturón de seguridad del vehículo o del asiento de seguridad para niños cuando el vehículo está cerrado puede ser muy alta. Por lo tanto, hay que comprobar la temperatura de la superficie del asiento y del seguro antes de colocar a los niños para no quemarlos.

- Cuando no se utilice el asiento de seguridad, guárdelo en la cajuela. Utilice un cinturón de seguridad para atarlo firmemente, con el fin de evitar que se salga durante un frenado de emergencia o de un accidente.

▲ **Atención:** - Los asientos de seguridad para niños no son aptos para niños mayores, ellos deben utilizar el cinturón de seguridad de rodilla y hombros. No permita que los niños se sienten en el asiento del copiloto.

- No utilice asientos de seguridad para niños que sobrepasen el respaldo del asiento, ya que no proporciona una protección de seguridad adecuada durante un accidente.

- Nunca coloque el cinturón de seguridad en medio del hombro del niño. No lo enrolle alrededor de su cuello o espalda. Acerque al niño al seguro del cinturón de seguridad para que pueda obtener una mejor protección con la correa de hombro del cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad de cadera o el cinturón de seguridad intermedio debe mantenerse lo más bajo posible para que ajuste mejor a la cadera del niño.

- Durante la conducción, no se recomienda que los bebés o los niños se pongan de pie o de rodillas sobre el asiento.

- No cargue a niños en sus brazos cuando conduzca, de lo contrario no sólo no

proporcionará ninguna protección a los niños sino que también se lesionarán gravemente en caso de que se produzca un frenado de emergencia o un accidente. Incluso si sujeta al niño con el cinturón de seguridad abrochado.

- Si el asiento de seguridad para niños no está fijado en su lugar, aumentará considerablemente el riesgo de lesiones graves o de muerte en un accidente

1

2

3

4

5

6

7

8

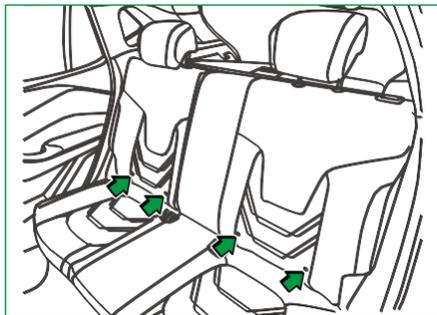
9

10

11

12

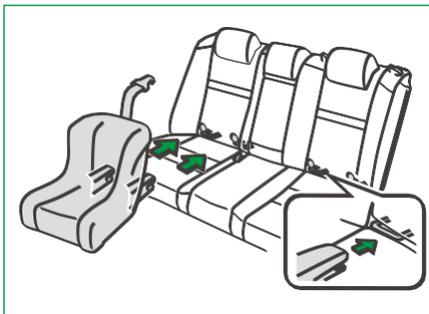
### Interfaz del asiento para niños



Sus asientos traseros están equipados con interfaces ISOFIX estándar disponibles en ambos lados para los asientos destinados a los niños. Seleccione el asiento para niños adecuado de acuerdo con la edad y el tamaño del niño.

#### Pasos para la instalación del asiento para niños:

1. Mueva el asiento delantero hacia el frente.



2. Deslice el mecanismo de bloqueo del asiento para niños hasta el punto de fijación inferior, para asegurarse de que los dos mecanismos de sujeción ISOFIX se han fijado correctamente.



3. Sujete la correa de amarre superior a su punto de fijación correspondiente y cuide que ésta no se enrolle. Al fijarla, asegúrese de que la correa de amarre superior esté por debajo del reposacabezas del asiento.

4. Mueva suavemente el asiento para niños y asegúrese de que está bien sujetado. Antes de instalar el sistema de protección infantil, lea las instrucciones proporcionadas por el fabricante.

Si no puede seguir las instrucciones, póngase en contacto inmediatamente con el servicio de posventa autorizado JAC y verifique el sistema.



**⚠ Atención:** No instale el sistema de protección infantil en el asiento del copiloto, ya que cuando ocurra un accidente, la bolsa de aire del asiento del copiloto se desplegará, lo que puede causar lesiones graves o la muerte de niños en los asientos para niños. Por lo tanto, el sistema de retención infantil sólo debe instalarse en el asiento trasero del vehículo. Después de la instalación, intente mover el asiento para niños en todas las direcciones con el fin de comprobar si el sistema de protección infantil está bien instalado o no.

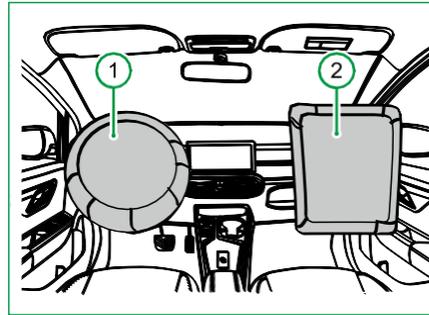
No cuelgue ningún otro objeto en los anclajes fijos rígidos ISOFIX para evitar que se dañen; esto podría poner en riesgo la vida.

Si el asiento del conductor impide la instalación correcta del dispositivo de protección infantil, instálelo en el lado derecho de los asientos traseros.

Ajuste el asiento del copiloto para evitar el bloqueo del dispositivo de protección infantil.

## Bolsas de aire

### Bolsa de aire frontal



1. Bolsa de aire frontal en el asiento del conductor
2. Bolsa de aire frontal en el asiento del copiloto

#### **⚠ Advertencia**

- Incluso si el vehículo está equipado con bolsas de aire, el conductor y el ocupante deben utilizar en todo momento el cinturón de seguridad para minimizar el riesgo y la gravedad del accidente de choque o volcadura.

**⚠ Atención:** - La bolsa de aire frontal se infla con una gran fuerza, más rápido que un abrir y cerrar de ojos, y si usted se encuentra demasiado cerca de la bolsa de aire inflable (por ejemplo, cuando se inclina hacia adelante), puede sufrir lesiones graves. Antes y durante el choque, el cinturón de seguridad tratará de mantenerlo en el asiento para que la bolsa de aire se pueda inflar.

Incluso si su vehículo está equipado con bolsas de aire, es imperativo utilizar el cinturón de seguridad. Con el fin de mantener el vehículo bajo control, el conductor debe sentarse lo más alejado posible. El copiloto no debe recargarse ni dormir sobre la puerta.

- No sujete ni coloque nada sobre el volante ni sobre ninguna otra cubierta de la bolsa de aire ni cerca de ésta. No permita que la funda del asiento bloquee el canal de inflado de la bolsa de aire lateral.

- Cuando se infle la bolsa de aire, habrá polvo en el aire. El polvo puede causar problemas respiratorios a las personas con antecedentes de asma u otros problemas respiratorios. Para evitar esto, todas las personas en el vehículo deben bajarse lo antes posible, según sea

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Dispositivos de seguridad

prudente.

- Si tiene un problema respiratorio y no puede bajarse después de que se infla la bolsa de aire, abra la ventana o la puerta para respirar aire fresco.

Si presenta problemas respiratorios después de que la bolsa de aire se infla, busque atención médica.

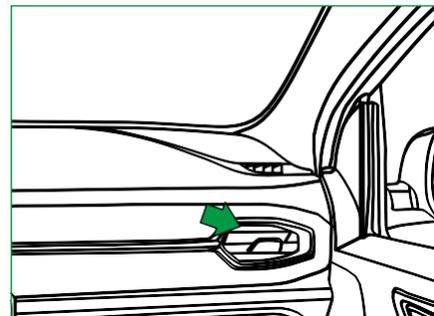
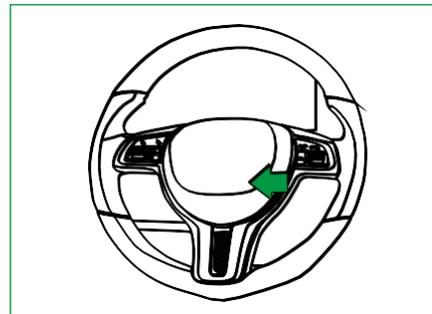
- Si no lleva puesto el cinturón de seguridad (incluso si tiene una bolsa de aire), un accidente puede causar lesiones graves. Utilizar el cinturón de seguridad en un choque ayudará a reducir la probabilidad de impacto entre el pasajero y el objeto en el vehículo. Las bolsas de aire están diseñadas para ajustarse al cinturón de seguridad, y no en vez de éste.

- Las bolsas de aire frontales del conductor y del copiloto están diseñadas para choques frontales o casi frontales moderados o incluso graves. Estas bolsas de aire no están diseñadas para volcaduras, choques traseros, frontales a baja velocidad o laterales.

Además, en caso de choque frontal, es posible que el daño sea mayor para los pasajeros que no llevan puesto el cinturón de seguridad.

Todas las personas en el vehículo deben utilizar correctamente los cinturones de seguridad, independientemente de si están equipados con bolsas de aire.

- Si daña la cubierta de la bolsa de aire del conductor o del copiloto, la bolsa de aire no puede funcionar con normalidad. Es posible que tenga que reemplazar el módulo de la bolsa de aire en el volante, el módulo de la bolsa de aire del copiloto y el tablero. No abra ni dañe la cubierta de la bolsa de aire.



Su vehículo está equipado con un sistema de bolsa de aire (SRS) con las palabras "AIRBAG" ["BOLSA DE AIRE"] en la



parte central de la bocina del volante, así como en el tablero delantero del asiento del copiloto.

En los choques, además de la protección que dan los cinturones de seguridad, el SRS ofrece protección adicional para el conductor y el copiloto.

**▲ Atención:** Lea las instrucciones del SRS que se encuentran en la visera de sol del copiloto.

### **! Advertencia**

- Las bolsas de aire están diseñadas para ajustarse al cinturón de seguridad, y no para reemplazarlo. Todas las personas en el vehículo deben utilizar correctamente los cinturones de seguridad, independientemente de si están equipados con bolsas de aire.
- Las bolsas de aire se inflarán en el choque frontal, pero no se activarán cuando sea un choque lateral, trasero o volcadura. La bolsa de aire es de uso único y no puede reutilizarse.

## Partes y función del SRS

El sistema de bolsa de aire (SRS) del vehículo incluye:

- Bolsas de aire (conductor/copiloto)
- Dispositivo de pretensión del cinturón de seguridad

● Componentes de control del SRS

● Indicador de bolsas de aire del SRS  
Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON [ENC], los componentes de control del SRS monitorean continuamente el impacto desde la parte delantera y determinan si el choque es lo suficientemente grave como para abrir o no la bolsa de aire.

Cuando el interruptor de encendido se transfiere a la posición ON [ENC], el indicador de la bolsa de aire SRS en el tablero parpadeará durante 6 segundos antes de apagarse.

### Nota:

- Si el indicador de la bolsa de aire no se apaga después de arrancar el vehículo o se enciende durante la conducción, significa que el SRS presenta una irregularidad. Diríjase inmediatamente al servicio de posventa autorizado JAC más cercano para su inspección y mantenimiento.

Cuando los componentes de control del SRS detectan que el impacto frontal del vehículo es lo suficientemente grave, controlan la bolsa de aire para que ésta se expanda de manera automática. Las bolsas de aire completamente infladas y los cinturones de seguridad adecuados pueden ralentizar el movimiento del pasajero y del conductor, aliviando las lesiones en la cabeza. La bolsa de aire se encogerá después de expandirse, dejando al conductor con una visión frontal despejada.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12



### Cómo funciona el SRS

Cuando se produce un choque frontal lo suficientemente grave, el SRS detectará una desaceleración brusca e inmediatamente abrirá la bolsa de aire y la cargará rápidamente mientras arranca el dispositivo de pretensión del cinturón de seguridad.

En caso de choque, el cinturón de seguridad ayuda a asegurar la parte inferior del cuerpo y el torso; la bolsa de aire absorbe la energía del impacto y protege la cabeza y el pecho.

La bolsa de aire se desinfla instantáneamente después de activarse con un intervalo de aproximadamente 0.1 s., ello para que no bloquee la atención del conductor e impida la manipulación del vehículo.

La detonación puede ocurrir durante el funcionamiento del SRS y es posible observar humo. Esto es normal. El humo es en realidad un polvo en la superficie de la bolsa de aire. Lávese la cara y las manos con agua tibia y jabón posteriormente para evitar una alergia cutánea.



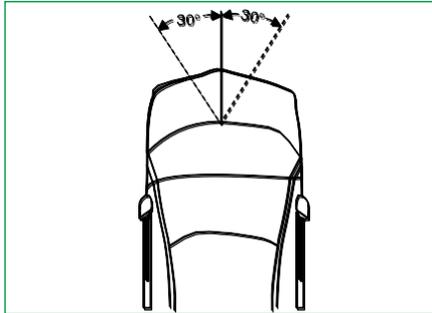
### Advertencia

- El SRS sólo puede funcionar cuando el interruptor de encendido está en la posición ON [ENC]. Si el indicador de la bolsa de aire no reacciona al arrancar el motor o si se enciende continuamente durante la conducción, el SRS puede tener una falla; acuda al servicio de posventa autorizado JAC para su inspección.
- Apague el interruptor de encendido antes de sustituir el fusible o desconectar la terminal de la batería. No retire ni sustituya el fusible conectado con la bolsa de aire cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON [ENC]. De lo contrario, el indicador se encenderá.

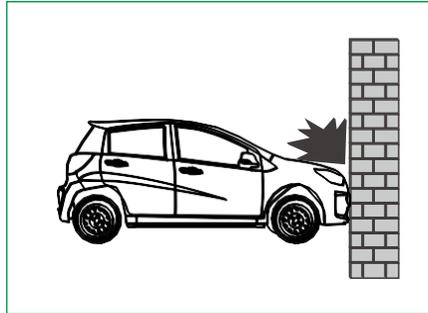


### Situaciones que pueden activar las bolsas de aire

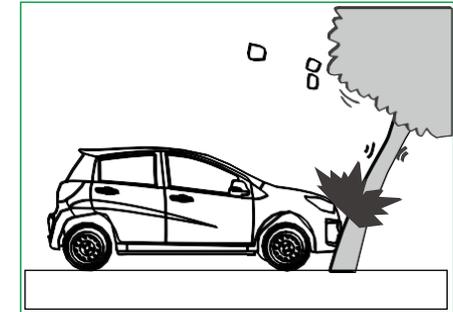
1. El vehículo sufre un choque grave en la dirección lateral-frontendal, lo que puede causar lesiones graves a los ocupantes.



2. Impacto frontal en un muro de cemento que no puede moverse ni deformarse.



### Situaciones que pueden no activar las bolsas de aire



El vehículo choca con árboles u otros objetos que se deforman fácilmente.

1

2

3

4

5

6

7

8

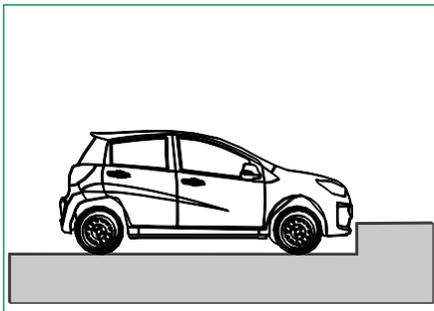
9

10

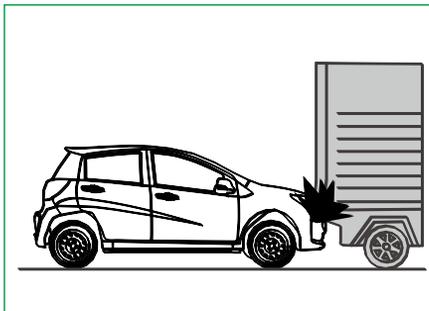
11

12

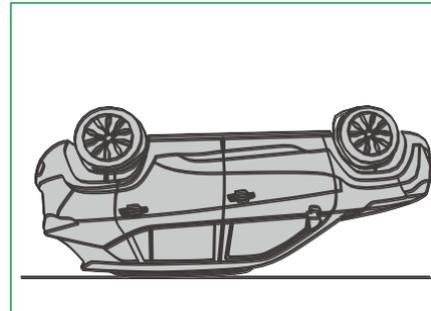
## Dispositivos de seguridad



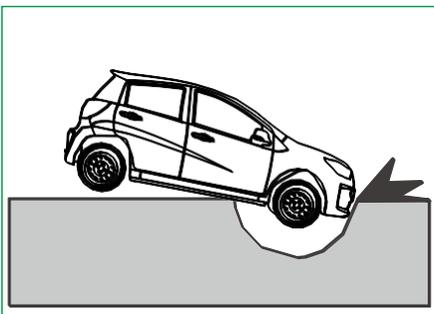
El vehículo choca con estructuras tipo escalón u otros objetos bajos.



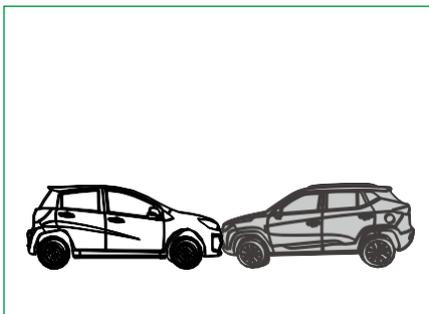
El vehículo sufre un choque por alcance con un camión.



El vehículo sufre una volcadura, choque lateral, trasero y un ligero choque frontal; fallo del SRS u otras situaciones especiales.



El vehículo cae en un agujero o zanja profundos.



El vehículo sufre un ligero choque frontal.



## Mantenimiento del SRS

El SRS es un sistema que, de hecho, no requiere mantenimiento. Diríjase al servicio de posventa autorizado JAC para una reparación, en caso de que existiera algún fallo en el SRS.

El desmontaje, la instalación y el mantenimiento del SRS se debe llevar a cabo en el servicio de posventa autorizado JAC y por profesionales. Las reparaciones inadecuadas causarán serios problemas de seguridad. Limpie el lugar donde se encuentra la bolsa de aire con un paño limpio y agua limpia. No utilice limpiadores químicos con ingredientes desconocidos.

### Advertencia

- No cambie la instalación ni los diagramas de circuito del SRS, ya que puede hacer que el sistema pierda funcionalidad y no se active cuando se produzca un choque. No interfiera con las bolsas de aire, los componentes del SRS ni con los diagramas de circuito, ya que podría causar un inflado anormal de las bolsas de aire, además de lesiones a usted o a otras personas en el vehículo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12





# 5

1

2

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Tablero de instrumentos y control

- Resumen del tablero de instrumentos combinado 75
- Tablero de instrumentos combinado..... 76
  - Medidor de energía de la batería..... 76
  - Capacidad disponible de la batería ..... 76
  - Termómetro de la batería ..... 76
  - Medidor de energía ..... 77
  - Velocímetro ..... 77
  - Kilometraje total ..... 77
  - Subtotal de kilometraje ..... 77
- Indicadores y luces de advertencia..... 78
  - Verificación de indicadores/luces de advertencia ..... 80
  - Indicadores ..... 80
  - Luz de advertencia..... 82

- Alerta sonora..... 85
- Interruptor de ajuste de las luces exteriores del vehículo ..... 86
  - Interruptor de luces direccionales ..... 86
  - Interruptor de faros ..... 86
  - Interruptor de luces delanteras alta ..... 86
  - Accionamiento momentáneo de los faros ..... 87
  - Interruptor de faros antiniebla ..... 87
  - Limpiaparabrisas delantero..... 87
  - Sistema lavaparabrisas..... 89
- Volante multifuncional..... 89
  - Botones izquierdos ..... 89
  - Botones derechos..... 90

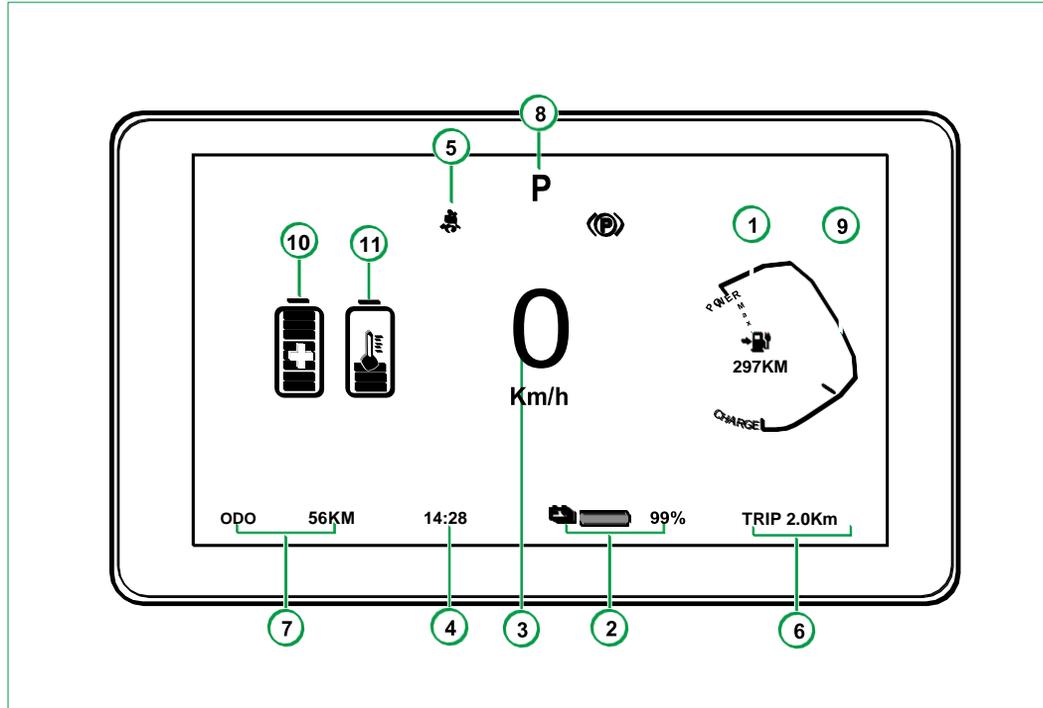
## Tablero de instrumentos y control

---

● Grupo de interruptores inferior izquierdo .....	90	Faros combinados traseros .....	96
● Interruptor de las luces intermitentes de emergencia .....	91	Retroreflectores y faros antiniebla traseros.....	97
● Iluminación interior.....	92	Luz superior de freno .....	98
Luz de lectura.....	92	Iluminación de posición .....	98
Lámpara interior.....	92	Función Follow me Home.....	98
● Luces y faros del vehículo.....	93	Función de ahorro de energía.....	99
Ajuste eléctrico de los faros .....	95	● Sistema antirrobo .....	99
Luces direccionales .....	96		



## Resumen del tablero de instrumentos combinado

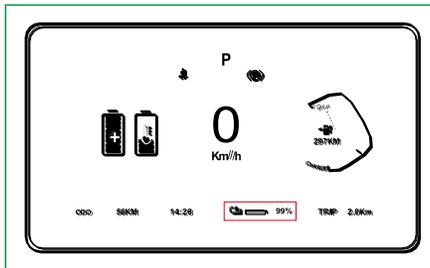


1. Autonomía
2. Medidor de energía de la batería
3. Velocímetro
4. Hora
5. Luz indicadora
6. Odómetro de kilometraje
7. Kilometraje total
8. Pantalla de cambios
9. Medidor de energía
10. Tabla de capacidad disponible de la batería
11. Termómetro de la batería



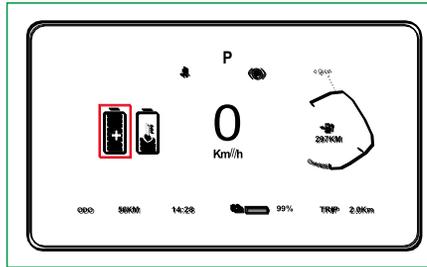
### Tablero de instrumentos combinado

#### Medidor de energía de la batería



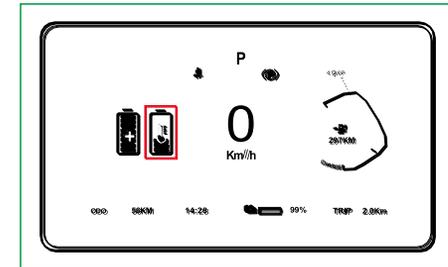
Indica la energía de la batería, es decir, el valor del SOC. Cuando la energía de la batería (SOC) es inferior al 15%, el valor porcentual parpadeará para recordarle que la energía restante es limitada, y se recomienda cargar la batería lo antes posible; cuando la energía de la batería (SOC) es inferior al 10%, el porcentaje El valor [sic] se mostrará como "--", lo cual indica que la energía restante del vehículo es muy limitada, y se recomienda cargar la batería lo antes posible.

#### Capacidad disponible de la batería



Indica la capacidad actual disponible de la batería, la cual disminuye en función del aumento de los tiempos de carga y el tiempo de uso de la batería.

#### Termómetro de la batería



Indica el nivel de temperatura actual de la batería; ésta alcanza el máximo cuando está llena, y la temperatura alcanza el mínimo cuando está llena [sic]. La temperatura de la batería cambia según la temperatura exterior actual y las condiciones de conducción.

Cuando la temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja, la conducción del vehículo y el rendimiento de la recuperación de energía del frenado se verán afectados.



## Medidor de energía

The power meter indicates the current motor drive (POWER) power and brake energy recovery (CHARGE) power status.

## Velocímetro

Muestra la velocidad actual del vehículo en km / h (km por hora).

## Kilometraje total

El kilometraje total se muestra como el kilometraje acumulado del vehículo, con una resolución mínima de 1 km. El odómetro se muestra con 6 dígitos, el cero antes de los dígitos significativos no se mostrará. El intervalo del kilometraje total es de 0 km a 999999 km. Cuando se alcanza el máximo, el valor no se restablecerá ni se volverá a calcular para mantener el valor máximo real.

## Subtotal de kilometraje

El odómetro de kilometraje muestra el kilometraje del vehículo desde la última puesta en cero con una resolución mínima de 0.1 km. El odómetro se muestra con 5 dígitos, el cero antes de los dígitos significativos no se mostrará.

El intervalo del subtotal de kilometraje es de 0 km a 999.9 km. Cuando se alcanza el máximo, el subtotal de kilometraje se muestra como 0 km y comienza el recuento.

El subtotal de kilometraje se puede poner en cero mediante la función de restablecimiento de la información sobre conducción en la opción de configuración del vehículo. El tablero de instrumentos tiene la función de memorizar automáticamente el subtotal de kilometraje. Al apagar el interruptor de encendido, el subtotal de kilometraje no se borrará de manera automática, pero después de desconectar la batería, éste se restablecerá automáticamente.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Indicadores y luces de advertencia

Núm. de serie	Ícono	Descripción	Núm. de serie	Ícono	Descripción
1		Indicador de direccional izquierda	19		Indicador de desactivación del sistema de estabilidad del vehículo (de configurarse)
2		Indicador de luces altas	20		Indicador de funcionamiento del sistema de estabilidad del vehículo (de configurarse)
3		Indicador de luces bajas	21		Luz de advertencia de fallo del motor
4		Indicador de direccional derecha	22		Indicador de batería deshabilitada
5		Indicador de faros antiniebla traseros	23		Luz de advertencia de fallo del sistema
6		Indicador de conexión del cable de carga	24		Indicador de luces de posición
7		Indicador de estacionamiento y luz de advertencia de mal funcionamiento del sistema de frenado	25		Luz de advertencia del cinturón de seguridad del copiloto
8		Luz de advertencia de fallo de la batería	26		Luz de advertencia del cinturón de seguridad del conductor
9		Luz de advertencia de fallo de la batería de 12 V	27		Luz de advertencia de fallo de las bolsas de aire de seguridad
10		Luz de advertencia de fallo del freno de estacionamiento eléctrico (EPB)	28		Indicador de fallo del detector de punto ciego (BSD)
11	<b>AUTO HOLD</b>	Indicador de AUTOHOLD	29		Indicador del estado de carga de la batería



Núm. de serie	Ícono	Descripción	Núm. de serie	Ícono	Descripción
12		Indicador de energía limitada	30		Indicador de HMA (Amarillo/Verde)
13		Indicador del sistema de control de crucero (CCS)	31		Luz de advertencia de fallo del equipo electrónico
14		Luz de advertencia de fallo del sistema de dirección asistida	32		Indicador de aviso de salida del carril (LDW) (Amarillo/Verde/Blanco)
15		Luz de advertencia de fallo del sistema de frenos antibloqueo (ABS)	33		Indicador del sistema de advertencia de choque frontal
16	READY	Indicador del estado de conducción			
17		Indicador de fallo del sistema de alerta de peatones			
18		Luz de advertencia de presión anormal de los neumáticos			

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12





### Indicador del estado de carga

Si el indicador del estado de carga se enciende con el vehículo en marcha, es necesario cargar la batería lo antes posible.

**▲ Atención:** Durante la carga, el interruptor de encendido se coloca en la posición de "ON" [ENC] y el indicador del estado de carga del instrumento también se enciende, lo que indica que la batería se está cargando correctamente y la corriente de carga es estable. Si no es así, indica que la carga ha terminado o se ha interrumpido.



### Indicador de energía limitada (luz de tortuga)

Cuando la batería está baja, la luz de tortuga se enciende. Cárguela lo antes posible.

Cuando la energía de conducción del vehículo es limitada, la luz de tortuga se enciende. En estos casos, conduzca despacio.



### Luz indicadora de estacionamiento

Al estacionarse, el indicador de estado de estacionamiento se ilumina.

Cuando se libera el freno de estacionamiento, el indicador de estado de estacionamiento permanece apagado.

Si esta luz se enciende de repente cuando el vehículo está en marcha, indica un fallo del sistema de frenado. Estacione el vehículo en una zona segura y póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC.



### Indicador del estado de conducción

Pise el pedal del freno, presione el interruptor de encendido en START [INICIO], el circuito de alta tensión del vehículo se conduce (se enciende), el indicador de estado de conducción se ilumina. En el proceso de conducción, el indicador de estado de conducción se mantiene encendido.

**▲ Atención:** El indicador del estado de conducción puede apagarse debido a:

- Fallo del sistema de electrificación.
- Cuando la batería se agota, el indicador de conducción se apaga; cárguela inmediatamente.



### Indicador de luces de posición

Cuando las luces de posición están encendidas, este indicador se enciende.



### Indicador de desactivación del sistema de estabilidad del vehículo (de configurarse)

Cuando la luz está encendida, indica que el sistema de control de estabilidad del vehículo está desactivado.

En los casos especiales siguientes, es necesario desactivar la función de ESP:

- Cuando el vehículo está en marcha con una cadena de nieve.
- Al conducir sobre nieve profunda o sobre una superficie blanda.
- Cuando el vehículo está atascado en algún lugar y necesita moverse de un lado a otro para salir del problema.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12



### Indicador de funcionamiento del sistema de estabilidad del vehículo (de configurarse)

Cuando el sistema de estabilidad del vehículo funciona, el indicador parpadea. Cuando el sistema de control de estabilidad del vehículo falla, el indicador de funcionamiento del sistema de estabilidad del vehículo está siempre encendido.



### Indicador de batería deshabilitada

Cuando el indicador de batería deshabilitada se enciende, significa que el circuito de alta tensión del vehículo está desconectado.



### Indicador del sistema de control de cruceo (CCS) (blanco/azul)

El control de cruceo se utiliza para alertar del estado de CCS del automóvil del conductor.

Cuando el sistema de control de cruceo está encendido, el indicador es blanco; cuando el sistema de control de cruceo está activado, el indicador es verde.

## Luz de advertencia

---



### Indicador de fallo del sistema de alerta de peatones

Si el indicador está encendido, significa que hay un problema; póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC.



### Luz de advertencia de fallo del sistema de dirección asistida (amarillo/rojo)

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON [ENC], la luz de advertencia de fallo del sistema de dirección asistida se enciende y se apaga después de unos segundos, indicando que el sistema de dirección asistida se encuentra en condiciones normales.

Cuando el sistema de dirección asistida se inicializa, la luz del indicador es amarilla; cuando la luz de advertencia permanece encendida, indica que hay un fallo en el sistema de dirección asistida. La asistencia en la dirección se ve reducida o desaparece, pero todavía le será posible

controlar el vehículo.

Especialmente en las curvas o a baja velocidad, será necesario utilizar más fuerza para girar el volante. Estacione el vehículo en una zona segura y póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC.

#### Nota:

- Si se retira la batería de plomo y ácido de 12 V y se vuelve a encender el vehículo, la luz del indicador se torna amarilla y es necesario volver a calibrarlo a cero. Después de que el indicador se apaga, se puede volver a utilizar el sistema normalmente.



### Luz de advertencia de fallo del sistema de frenos antibloqueo

(ABS)

Cuando el vehículo está encendido, la luz de advertencia de fallo del ABS se encenderá y se apagará al cabo de unos segundos, indicando que el sistema ABS se encuentra en condiciones normales. Cuando la luz de advertencia permanece encendida o está apagada al llevar el interruptor de encendido a la posición ON [ENC], significa que el sistema ABS presenta un mal funcionamiento. En este momento, el sistema de frenado puede seguir funcionando normalmente, pero el sistema de frenos antibloqueo no funciona. Póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC de inmediato.

**⚠ Atención:** Si la luz de advertencia de fallo del sistema de frenos antibloqueo permanece encendida, es posible que haya un fallo en el sistema ABS. Evite frenar bruscamente, y póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC de inmediato.



### Indicador de AUTOHOLD

Cuando el indicador verde está siempre

encendido, significa que la función AUTO HOLD está activada; cuando el indicador verde parpadea, significa que la función AUTO HOLD está en estado de funcionamiento; cuando el indicador rojo está encendido, significa que hay una anomalía en la función AUTO HOLD.



### Luz de advertencia de fallo del freno de estacionamiento eléctrico (EPB)

Cuando el sistema de freno de estacionamiento EPB tiene un fallo, la luz de advertencia se enciende; en este caso, póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC.



### Luz de advertencia de presión anormal de los neumáticos

Esta luz representa la alarma de alta

presión, baja presión o alta temperatura del neumático; Esta luz parpadea rápidamente para indicar que hay una fuga en el neumático; en este caso, póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC.



### Luz de advertencia de fallo del sistema de frenado

Cuando se produce un fallo en el sistema de frenado, la luz se enciende; en este caso, póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC.

**⚠ Atención:** Una reducción significativa en la presión de los neumáticos resultará en una conducción inestable o en un control deficiente del automóvil, lo cual prolongará la distancia de frenado.

Si se continúa conduciendo en este estado, se producirá un sobrecalentamiento del neumático e incluso podría ocurrir un accidente.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12



### Luz de advertencia de fallo del sistema

Cuando se produce un fallo en el sistema de control del vehículo, se encenderá la luz de advertencia de fallo del sistema. Póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC de inmediato.



### Luz de advertencia de fallo del motor

Cuando se produce un fallo en el sistema del motor, se encenderá la luz de advertencia de fallo del sistema. Póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC de inmediato.



### Luz de advertencia de fallo de la batería

Cuando se produzca un fallo de la batería y la luz de advertencia de fallo de la batería esté encendida, póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC.



### Luz de advertencia de fallo de la batería de 12 V

Cuando la llave se coloca en posición ON [ENC], la luz de advertencia se enciende; si se apaga después de unos segundos, significa que la batería de plomo y ácido de 12 V se encuentra en condiciones normales.

Cuando la luz de advertencia permanece encendida, significa que la batería de plomo y ácido de 12 V tiene poca energía o que hay un fallo del convertidor CC/CC. Estacione el vehículo en un lugar seguro, y póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC de inmediato.



### Luz de advertencia de cinturón de seguridad del conductor

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON [ENC], si la luz está encendida significa que el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.



### Luz de advertencia de cinturón de seguridad del copiloto

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON [ENC], hay un pasajero en el asiento del copiloto y el cinturón de seguridad no está abrochado, la luz estará encendida.



### Luz de advertencia de fallo de las bolsas de aire de seguridad

La luz de advertencia de fallo de las bolsas de aire se enciende cuando el sistema de las bolsas de aire falla o no está instalado.



### Indicador de fallo del detector de punto ciego (BSD) (de configurarse)

Cuando hay un fallo en el sistema de detección de punto ciego, se enciende el indicador de fallo del BSD.



### Indicador del estado de carga de la batería

Cuando la capacidad de la batería es demasiado baja, la luz del indicador de la batería se enciende.



### Indicador de cambio automático de las luces bajas y altas (de configurarse)

Cuando hay un fallo en el sistema de cambio automático de las luces altas y bajas, el indicador es amarillo; cuando el sistema está activado, el indicador es verde.



### Luz de advertencia de fallo del equipo electrónico

Cuando hay un fallo en el sistema del equipo electrónico, se enciende la luz de advertencia de fallo del equipo electrónico.



### Indicador de aviso de salida del carril (LDW) (Amarillo/Verde/Blanco) (de configurarse)

Las luces amarillas se encenderán cuando ocurra un fallo en el sistema de salida del carril; cuando el sistema de LDW falla, el indicador es amarillo;

Cuando el sistema está encendido y no está activado, el indicador es blanco; cuando el sistema está activado, el indicador es verde.



### Indicador del sistema de advertencia de choque frontal (de configurarse)

Cuando el sistema de alerta de choque frontal falla, el indicador está en amarillo; cuando hay riesgo de choque, el indicador se enciende de color rojo.

### Alerta sonora

Cuando el vehículo se encuentra en estado READY [LISTO] y la marcha está en D o R, si el vehículo se detiene durante más de 60 s, el tablero de instrumentos emite un "bip - bip"; si el sonido se emite durante más de 10 s o se vuelve a arrancar el vehículo, el sonido se detiene.

1

2

3

4

5

6

7

8

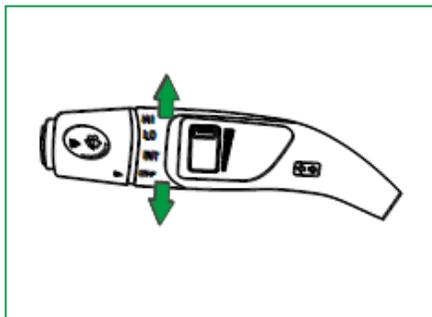
9

10

11

12

### Interruptor de ajuste de las luces exteriores del vehículo Interruptor de luces direccionales

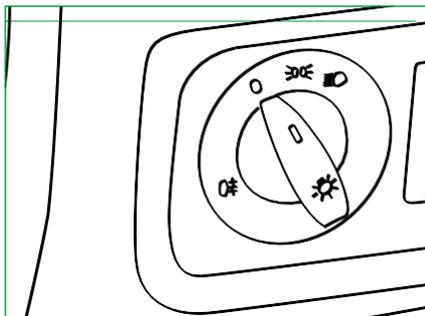


Las luces direccionales sólo funcionan cuando el interruptor de encendido está activado.

Si el vehículo necesita girar a la izquierda, empuje la palanca de las luces hacia abajo; si necesita girar a la derecha, empújela hacia arriba. El indicador de la direccional correspondiente parpadeará al mismo tiempo en el tablero de instrumentos combinado.

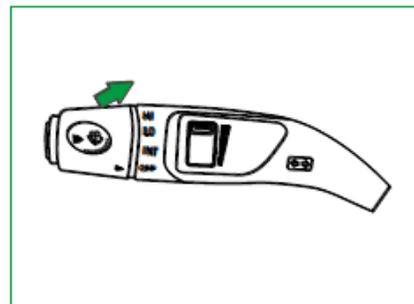
Después de salir de la curva y regresar el volante a su posición normal, la palanca de las luces direccionales y su indicador se restablecerán automáticamente.

### Interruptor de faros



Puede controlar las luces al girar la perilla de las luces. Cuando ésta se encuentre en la  posición, podrá encender las luces de posición, la luz de la placa de matrícula, la luz del tablero de instrumentos y la luz de fondo del tablero de control central. Puede encender los faros al girar la perilla de las luces hacia la  posición.

### Interruptor de luces delanteras alta



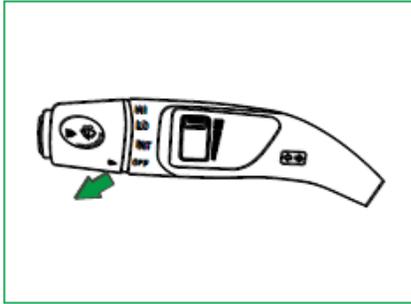
Gire la perilla de las luces hacia la  posición y empuje la palanca de las luces hacia adelante (lejos del conductor) hasta que escuche un clic.

Esto encenderá las luces delanteras altas. Mientras las luces delanteras altas estén encendidas, el indicador de luces delanteras altas del tablero de instrumentos también se encenderá.

Si quiere volver a las luces bajas, puede tirar hacia atrás la palanca de las luces.

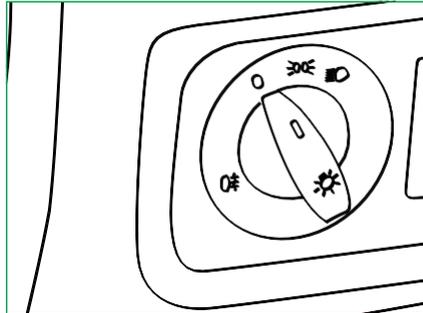


## Accionamiento momentáneo de los faros



Para accionar momentáneamente las luces delanteras altas, tire suavemente de la palanca de las luces hacia el conductor y suéltela. Al hacer esto, las luces delanteras altas se encenderán y luego se apagarán. Si tira de la palanca de las luces hacia el conductor y la mantiene en esta posición, las luces delanteras altas permanecerán encendidas hasta que la libere.

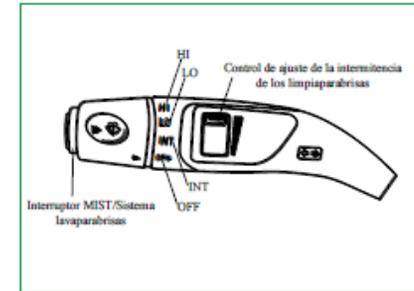
## Interruptor de faros antiniebla



Gire la perilla de control de las luces hacia la  posición de las luces delanteras y, a continuación, tire de la palanca de la perilla en sentido vertical para encender las luces antiniebla traseras. Empuje la palanca de la perilla en sentido vertical hacia dentro para apagar las luces antiniebla traseras

## Limpiaparabrisas delantero

**⚠ Atención:** - Si el limpiaparabrisas se congela durante una helada, no lo encienda, pues de lo contrario se dañarán la escobilla y el motor del limpiaparabrisas.  
- No utilice el limpiaparabrisas cuando la ventana esté seca, de lo contrario la escobilla podría desgastarse o dañarse rápidamente.



La palanca sirve para controlar el limpiaparabrisas y el sistema lavaparabrisas. El limpiaparabrisas y el sistema lavaparabrisas pueden usarse cuando el

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Tablero de instrumentos y control

botón de encendido se encuentra en la posición ON [ENC]. La palanca incluye cinco cambios:

MIST: Un solo ciclo de limpieza

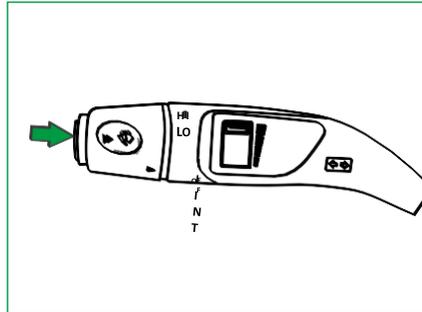
OFF: Apagado

INT: Limpieza intermitente

LO: Limpieza a baja velocidad

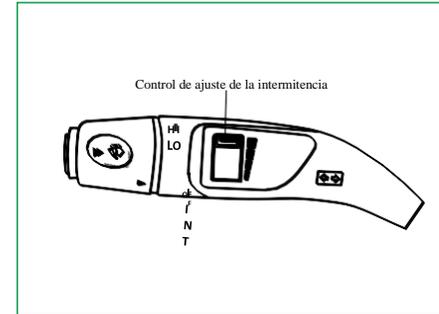
HI: Limpieza a alta velocidad

### MIST (Un solo ciclo de limpieza)



Cuando se oprime el botón de la parte superior de la palanca en la primera posición, el botón se restablece automáticamente y el limpiaparabrisas limpia una vez.

### INT (Limpieza intermitente)



Tire de la palanca hacia la posición INT y ajuste el intervalo de intermitencia girando el control de la palanca.



### LO (Limpieza a baja velocidad)

Tire de la palanca hacia la posición LO, y el limpiaparabrisas se moverá a baja velocidad.

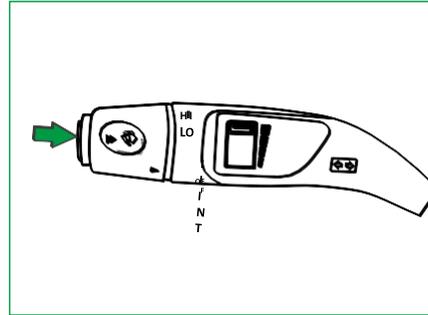
### HI (Limpieza a alta velocidad)

Tire de la palanca hacia la posición "HI", y el limpiaparabrisas se moverá a alta velocidad.

### Desactivación del limpiaparabrisas delantero

Mueva la palanca hacia la posición OFF y el limpiaparabrisas dejará de trabajar.

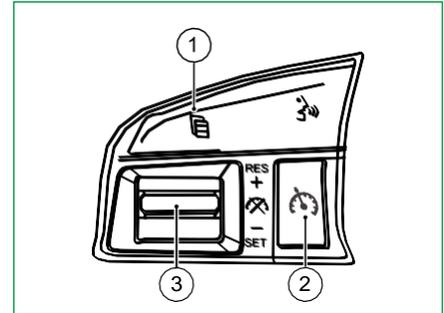
### Sistema lavaparabrisas



Presione el botón en la parte superior de la palanca en la segunda posición y manténgalo así. El limpiador continuará rociando agua hasta que se suelte el botón. Al mismo tiempo, el limpiaparabrisas limpiará cuatro veces seguidas y luego se detendrá.

### Volante multifuncional

#### Botones izquierdos



1. Presione este botón para pasar las páginas del contenido que se muestra en el tablero de instrumentos combinado.
2. Presione este botón para activar el control de crucero (el tablero de instrumentos muestra un símbolo blanco). Cuando la velocidad del vehículo alcance el valor establecido, estará en control de crucero.
3. Operación con los botones del volante:

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

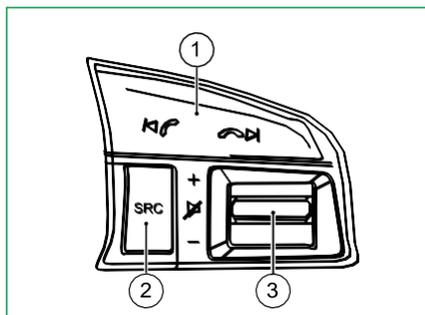
11

12

## Tablero de instrumentos y control

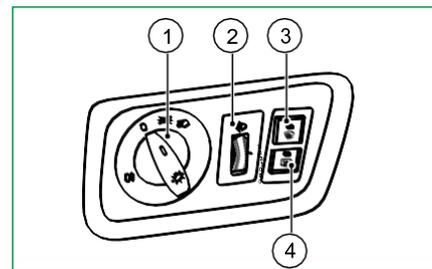
- Presione el botón central del volante para cancelar el control de cruceo.
- Suba el botón del volante para reanudar el control de cruceo y aumentar la velocidad de cruceo.
- Baje el botón del volante para ajustar la velocidad de cruceo y reducir la velocidad de cruceo.

### Botones derechos



1. Presione este botón para cambiar a la siguiente o anterior pista o estación.
2. Presione este botón para cambiar las fuentes de sonido.
3. Operaciones con los botones del volante:
  - Presione el botón central del volante para silenciar el altavoz.
  - Suba el botón del volante para aumentar el volumen del altavoz.
  - Baje el botón del volante para disminuir el volumen del altavoz.

### Grupo de interruptores inferior izquierdo



1. Interruptor de ajuste de las luces exteriores del vehículo:  
Los faros, las luces de posición y los faros antiniebla traseros del vehículo se pueden encender y apagar. Para conocer los métodos de funcionamiento específicos, consulte el apartado "Interruptor de ajuste de las luces exteriores del vehículo" de este capítulo.
2. Interruptor de ajuste de la altura de los faros:  
Una vez encendidos los faros, se puede ajustar su altura girando el interruptor de



ajuste de los faros.

Gire la perilla desde la posición 0 a la 6 para ajustar la altura de iluminación de mayor a menor.

3. Botón del desempañador delantero: Al presionar el botón del desempañador delantero, el ícono se ilumina y el aire acondicionado entra en el modo de desempañador delantero. Este modo dirige la mayor parte del flujo de aire al parabrisas delantero y a los cristales de las ventanas laterales para descongelarlos o desempañarlos (el A/C se forzará en el modo de desempañado).

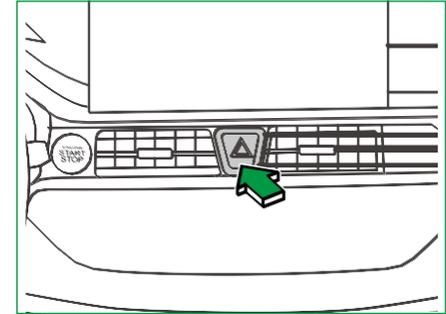
En este momento, el compresor se enciende para deshumidificar y evitar que el parabrisas delantero se empañe y afecte al campo de visión).

4. Sistema desempañador de vidrios traseros:

Presione el botón para activar/desactivar el sistema desempañador de vidrios traseros. Cuando el indicador del botón está encendido, significa que la calefacción

del medallón y de los espejos externos está activada, y que éstos se están desempañando. Esta función sólo puede activarse cuando el vehículo ha arrancado, y la calefacción se detendrá automáticamente después de trabajar durante 20 minutos. Puede presionar el botón para desactivar la función antes de que haya transcurrido este tiempo.

## Interruptor de las luces intermitentes de emergencia



El interruptor de las luces intermitentes de emergencia se encuentra debajo de las rejillas de ventilación centrales del tablero y está señalado con una marca triangular. Las luces intermitentes de emergencia pueden activarse incluso después de haber apagado el vehículo.

Las luces intermitentes de emergencia pueden utilizarse en las siguientes situaciones:

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Tablero de instrumentos y control

Emergencia;

- Su vehículo está bloqueado;

El vehículo se encuentra en una condición insegura debido a un mal funcionamiento;

Conducción del vehículo con lluvia, nieve, niebla o en entornos de baja visibilidad;

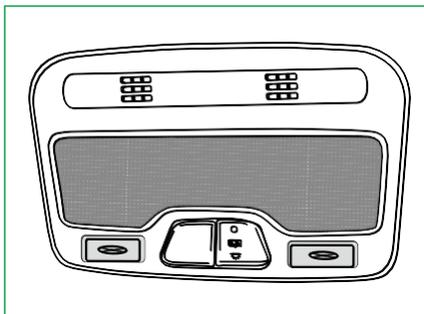
- Estacionar el vehículo en zonas de estacionamiento no seguras por algún motivo.

### Nota:

- Después de presionar el interruptor de las luces intermitentes de emergencia, el indicador de dirección en el medidor parpadea.
- Cuando las luces intermitentes de emergencia están encendidas, las luces direccionales correspondientes se encienden al cambiar la palanca de señalización de giro y cambio de carril.

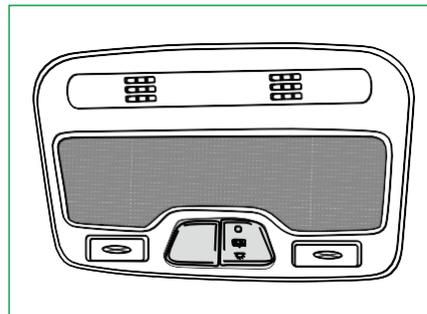
## Iluminación interior

### Luz de lectura



Presione el interruptor de la luz de lectura y ésta se encenderá para iluminar al conductor y al copiloto. Presione nuevamente dicho interruptor para apagar las luces de lectura.

## Lámpara interior



☞ (botón ON [ENC.])

Cuando el interruptor de las luces interiores se encuentra en la posición "☞" (botón ON [ENC.]), la luz interior estará encendida.

☞ (Botón DOOR [PUERTA])

Cuando el interruptor de las luces interiores se encuentra en la posición "☞", las luces interiores se encenderán cuando cualquiera de las puertas esté abierta.

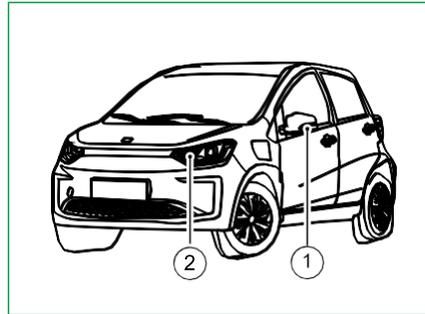


Cuando todas las puertas estén cerradas, la luz interior se apagará lentamente en 30 segundos.

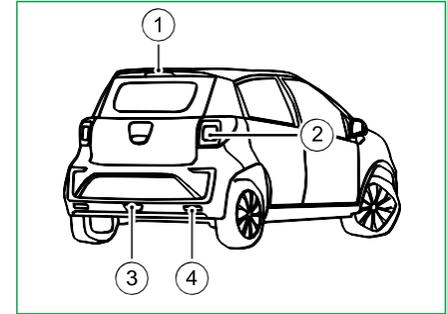
○ (botón OFF [APAGADO])

Cuando el interruptor de las luces interiores se encuentra en la posición "○" (botón OFF [APAGADO]), la luz interior estará apagada.

## Luces y faros del vehículo



1. Luces direccionales
2. Luces de posición delanteras/Luces de circulación diurna/Luces direccionales delanteras



1. Luz superior de freno
2. Faros combinados traseros
3. Faro antiniebla trasero
4. Retroreflectores

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Luces delanteras bajas

Las luces bajas se utilizan para garantizar su seguridad al conducir con poca visibilidad o en la oscuridad.

### Luces delanteras altas

Las luces altas se utilizan para ayudarle a conocer el estado de la carretera a larga distancia por la noche o cuando cuente con poca visibilidad (cambie a las luces bajas cuando se encuentre con un vehículo).

### Luces de circulación diurna

Las luces de circulación diurna se utilizan principalmente durante el día para mejorar la visibilidad del vehículo al conducirlo de día. Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON [ENC.] y se libera el freno de estacionamiento, las luces de circulación diurna se encienden. Cuando las luces de posición están encendidas, las luces de circulación diurna se atenúan.

**Luces direccionales delanteras** Las luces direccionales delanteras se utilizan al girar o cambiar de carril.

### Sustitución de las bombillas

1. Desconecte el terminal negativo de la batería.
2. Gire el soporte de la luz direccional delantera en sentido contrario a las manecillas del reloj para extraer la bombilla.

**▲ Atención:** - Para evitar movimientos bruscos del vehículo, quemaduras de dedos con las bombillas o incendios causados por el motor, antes de sustituir alguna de las luces, debe subir el interruptor del EPB, ajustar el interruptor de encendido a LOCK [BLOQUEADO] y apagar las luces hasta que se disipe el calor de la bombilla.

- Durante la sustitución de cualquiera de las bombillas, se debe desconectar primero la terminal negativa de la batería para evitar que se dañen las luces y el arnés de cableado del interior del vehículo. Sustituya la bombilla quemada por una nueva con la misma potencia nominal, de lo contrario se dañará el fusible o el sistema de circuitos.

- Si no dispone de herramientas profesionales, una bombilla con la potencia necesaria y los conocimientos de manipulación pertinentes, el mantenimiento deberá realizarse a través del servicio de posventa autorizado JAC. En muchos casos, cambiar las luces resulta difícil ya que es necesario desmontar previamente muchas otras piezas, sobre todo si hay que desmontar el conjunto de faros delanteros para acceder a la luz pertinente.



El retirar o instalar el conjunto de faros delanteros puede causar daños al vehículo.

- Cuando se conduce con lluvia o después de lavar el vehículo, el interior de los faros puede empañarse.

El vaho que se forma al interior de la cubierta de los faros desaparecerá gradualmente después de que los faros hayan estado funcionando durante algún tiempo.

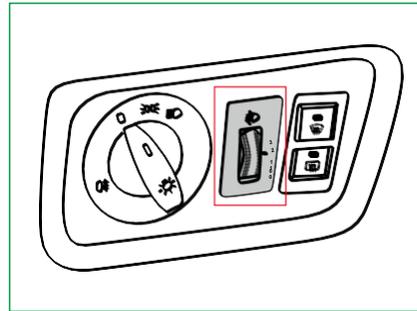
La niebla no afecta la vida del sistema de iluminación.

- No agite ni gire los faros durante el desmontaje.

- Las luces altas/bajas, las luces de posición y las luces de circulación diurna utilizan fuentes de luz LED de instalación cerrada, que no pueden sustituirse por métodos convencionales. En caso de mal funcionamiento, acuda al servicio de posventa autorizado JAC para atender este problema.

Al momento de manipular las luces, sujete únicamente el soporte de plástico de la bombilla y no toque la ampolla.

## Ajuste eléctrico de los faros



La distancia de iluminación de las luces bajas puede ajustarse desde el interior del automóvil; el interruptor de ajuste se encuentra en el panel de interruptores del tablero de instrumentos situado en el lado izquierdo del volante.

La distancia de iluminación de las luces bajas puede ajustarse con el interruptor correspondiente para adaptarse a los diferentes ángulos de inclinación del vehículo causados por su diferente peso.

A medida que aumentan los niveles en el interruptor, disminuye la distancia de iluminación de las luces bajas.

### Nota:

- El interruptor de encendido del vehículo debe encontrarse en la posición ON [ENC.] para ajustar las luces con su interruptor.

1

2

3

4

5

6

7

8

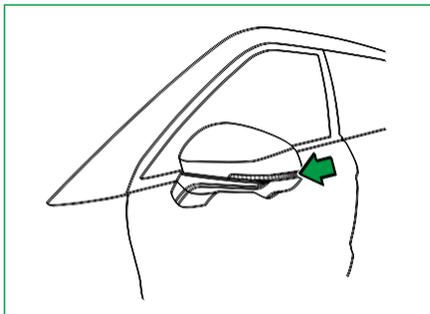
9

10

11

12

### Luces direccionales

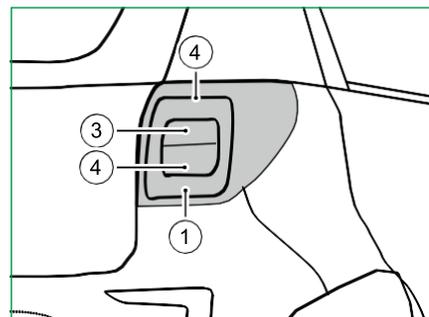


Las luces direccionales muestran tanto a los conductores laterales como a los peatones el sentido hacia el que usted conduce.

### Nota:

- Cuando el tiempo es húmedo o frío, o cuando el vehículo está expuesto a la lluvia o después del lavado, puede haber gotas de agua muy pequeñas, agua nebulizada o niebla blanca (condensación) dentro de la pantalla:
- Esta situación es un fenómeno normal en el que el vapor de agua en el aire de alta temperatura en el faro se condensa cuando se enfría.
- Cuando el vehículo está estacionado en un ambiente seco o las luces están encendidas, y el vehículo está en marcha, el vapor de agua se evapora gradualmente y puede haber residuos en la esquina de los faros.
- Este fenómeno no afecta a la vida útil de la unidad de iluminación del vehículo y no es necesario cambiar el conjunto de faros.

### Faros combinados traseros



1. Luces de posición traseras
2. Luces de marcha atrás
3. Luces direccionales traseras
4. Luces de freno/Luces de posición



### Luces direccionales traseras

Indican el sentido hacia el que se conduce tanto al conductor como a los peatones de atrás.

**▲ Atención:** Si desea cambiar de dirección al conducir, encienda sus luces direccionales entre 50 y 100 m antes de la curva o el cruce para informar a los conductores de atrás y a los peatones de la dirección que tomará su vehículo, con el fin de evitar un accidente de tránsito.

### Luces de marcha atrás

Cuando la palanca de cambios se pone en reversa, la luz de marcha atrás se enciende automáticamente.

### Luces de freno

Las luces de freno se utilizan para recordar y advertir a los conductores y peatones del estado de la carretera.

Sustitución de la bombilla del faro combinado trasero:

1. Retire el faro combinado trasero.

2. Gire el soporte de la luz direccional trasera en sentido contrario a las manecillas del reloj para extraer la bombilla.

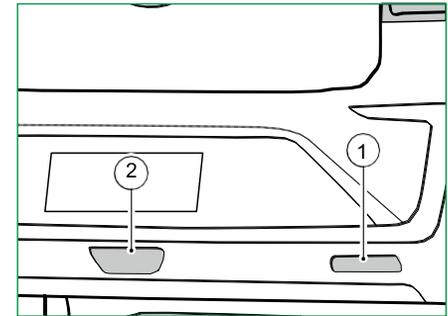
3. Gire el soporte de la luz de marcha atrás en sentido contrario a las manecillas del reloj para extraer la bombilla.

### Luz de posición trasera

Las luces de posición traseras se utilizan al anochecer, al amanecer o en entornos con poca visibilidad.

**▲ Atención:** Las luces de posición y las luces de freno utilizan fuentes de luz LED de instalación cerrada, que no pueden sustituirse por métodos convencionales. En caso de mal funcionamiento, acuda al servicio de posventa autorizado JAC para atender este problema.

### Retroreflectores y faros antiniebla traseros



1. Retroreflector

2. Faro antiniebla trasero

Los faros antiniebla traseros se utilizan para indicar a los conductores de atrás y a los peatones la ubicación de su vehículo, con el fin de evitar confusiones innecesarias en el tránsito o accidentes cuando la visibilidad es escasa.

Sustitución de la bombilla de los faros antiniebla traseros:

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

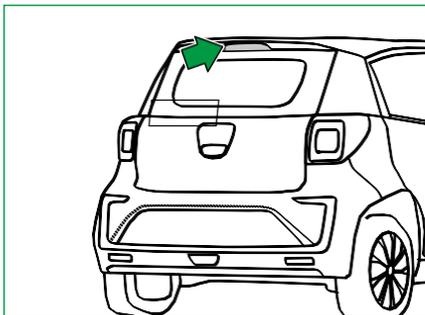
12

## Tablero de instrumentos y control

---

1. Desmonte el parachoques trasero.
2. Gire el soporte de las luces en sentido contrario a las manecillas del reloj para extraerlo.
3. Extraiga la bombilla del faro antiniebla de su soporte.
4. Sustituya la bombilla y vuelva a instalar el soporte.

### Luz superior de freno



La luz superior de freno se utiliza para complementar la indicación y advertencia de las luces de freno.

#### Nota:

- La luz superior de freno utiliza fuentes de luz LED de instalación cerrada, que no pueden sustituirse por métodos convencionales. En caso de mal funcionamiento, acuda al servicio de posventa autorizado JAC para atender este

problema.

### Iluminación de posición

Active o desactive la función de iluminación de posición en "Vehicle setting" ["Ajustes del vehículo"] de MP5.  
ON [ENC.]: Las luces de posición funcionarán después de quitarle los seguros a las puertas del vehículo con la llave de mando a distancia, y se apagarán si se abre la puerta del conductor dentro de 30 s o si se vuelven a activar los seguros de las puertas del vehículo.

### Función Follow me Home

Cuando el sistema eléctrico esté apagado, gire el interruptor de las luces delanteras antes de 30 s para activar las luces bajas al instante.

Puede ajustar el tiempo de retardo de las luces bajas para la "Función Follow me Home" en "Vehicle setting" ["Ajustes del vehículo"] de MP5.

#### Nota:

- Si las luces bajas se activan mediante la "Función Follow me Home", éstas se apagarán inmediatamente cuando cambie el estado de energía.



## Función de ahorro de energía

Evite descargar la batería por dejar las luces encendidas cuando el vehículo esté apagado de manera prolongada. Cuando el vehículo está en estado OFF [APAGADO] y no se realiza ninguna operación durante más de 15 minutos, el vehículo entrará en el modo de ahorro de energía y las luces se apagarán dentro del vehículo.

Cuando la puerta se abra o cierre, o cuando los seguros de las puertas del vehículo se activen o desactiven, las luces interiores se encenderán de nuevo.

**▲ Atención:** Incluso con la función de ahorro de energía, no se recomienda encender las luces ni los artefactos eléctricos durante mucho tiempo cuando el sistema eléctrico no está encendido. Cuando el vehículo no se pone en marcha, el funcionamiento prolongado de las luces y los artefactos eléctricos reducirá la energía de la batería y, en el peor de los casos, causará un mal funcionamiento del vehículo.

## Sistema antirrobo

### Activación del sistema antirrobo

Siga los siguientes pasos para activar el sistema antirrobo

- Apague el vehículo;
- Cierre las puertas, las ventanas, el cofre y la cajuela;
- Utilice el interruptor de la manilla de la puerta delantera izquierda o la llave inteligente para activar los seguros de las puertas;
- Se activarán los seguros de todas las puertas;
- El sistema antirrobo está activado; tome las siguientes precauciones para evitar la activación accidental de la alarma
- Presione el botón de activación o desactivación de los seguros en la llave inteligente o utilice la llave mecánica para introducir el cilindro de la cerradura de la puerta delantera izquierda para activar o desactivar los seguros;
- La alarma se activará cuando el seguro de la puerta se abra de cualquier otra manera.

### Desactivación del sistema antirrobo

Siga los siguientes pasos para activar el sistema antirrobo

- Utilice las llaves mecánicas para abrir el seguro de la puerta del conductor;
- Presione el botón de desactivación de los seguros en la llave inteligente;
- Presione el interruptor de la manilla de la puerta delantera izquierda;
- Se desactivarán los seguros de todas las puertas;
- El sistema antirrobo está desactivado;

### Cómo desactivar la alarma antirrobo

Si la alarma antirrobo se activa, utilice cualquiera de los siguientes métodos para desactivarla.

- Utilice las llaves mecánicas para abrir el seguro de la puerta del conductor;
- Presione el botón de desactivación de los seguros en la llave inteligente;
- Presione el interruptor de la manilla de la puerta delantera izquierda.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12





# 6

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

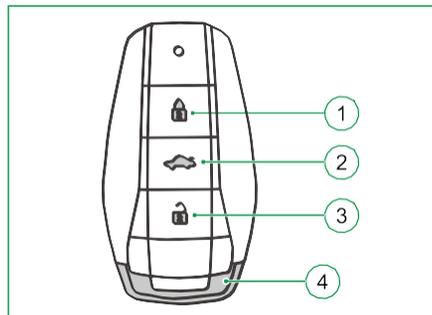
12

## Inspección previa a la conducción

- Llaves ..... 102
- Puertas ..... 103
  - Seguros de las puertas ..... 103
  - Botón de control del sistema centralizado de seguros de las puertas ..... 104
  - Sistema de seguros de las puertas con mando a distancia ..... 105
  - Búsqueda a distancia ..... 106
  - Sistema de entrada sin llave ..... 106
  - Dispositivo de seguridad infantil..... 108
- Cofre ..... 109
- Cajuela ..... 110

- Apertura de la cajuela ..... 110
- Cierre de la cajuela ..... 111
- Ventanas ..... 114
- Visera de sol ..... 115
- Espejo retrovisor ..... 115
  - Espejo retrovisor interior ..... 115
  - Espejos retrovisores exteriores ..... 116

### Llaves



1. Botón de activación de los seguros
2. Botón de desactivación del seguro de la cajuela
3. Botón de desactivación de los seguros
4. Llave mecánica

Usted recibe dos llaves junto con el vehículo que compró.

Puede utilizar cualquiera de las dos llaves con mando a distancia para controlar y desactivar los seguros del vehículo de manera remota.

Asegúrese de dejar la otra llave en un

lugar seguro para usarla como repuesto en caso de que su llave se dañe, se pierda o se quede encerrada dentro del vehículo.

#### Nota:

- Mantenga la llave con mando a distancia alejada de la luz solar, de las altas temperaturas y de la humedad para proteger los componentes electrónicos.

Evite que la llave caiga desde un lugar alto y que se coloquen objetos pesados sobre ella.

- Por motivos de seguridad, se sugiere acudir al servicio de posventa autorizado JAC para obtener una copia de la llave y sólo utilizar los cabezales de llave autorizados por JAC.

- Si necesita una llave adicional o si pierde su llave, siempre que pueda proporcionar el número de la llave, el servicio de posventa autorizado JAC puede elaborar una nueva llave para usted.

#### ⚠ Advertencia

- Incluso si sólo va a dejar el vehículo temporalmente, asegúrese de llevar la llave consigo.
- No deje a los niños con la llave sin supervisión dentro del vehículo, ya que los niños pueden poner en marcha el sistema eléctrico, accionar el interruptor de encendido, accionar las ventanas eléctricas y otros equipos eléctricos del vehículo. Esto puede causar lesiones graves a los niños y a otras personas.
- No retire la llave antes de que el vehículo se ha ya de te nido por completo, o el mecanismo de bloqueo del volante podría activarse por accidente, provocando un fallo en la dirección.



## Puertas

### Seguros de las puertas

#### Apertura y cierre de la puerta delantera izquierda con una llave mecánica

1. Retire la llave mecánica.



Llave inteligente: Para retirar la llave mecánica, pulse el botón de liberación y retire la llave.

Llave común: Para retirar la llave mecánica, pulse el botón de liberación y la llave mecánica se retirará automáticamente.

#### Nota:

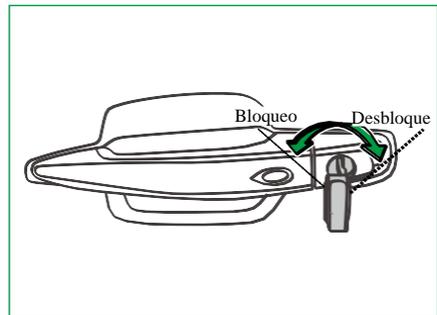
- No pliegue la llave común sin pulsar el botón de liberación para evitar que la llave se dañe.

⚠ **Atención:** - Mantenga la llave con mando a distancia alejada de la luz solar, de las altas temperaturas y de la humedad para proteger los componentes electrónicos.

- Evite colocar la llave cerca de metales o materiales sólidos en caso de que se produzca un fallo.

- No deje a los niños con la llave sin supervisión dentro del vehículo, ya que los niños pueden poner en marcha el sistema eléctrico, accionar el interruptor de encendido, accionar las ventanas eléctricas y otros equipos eléctricos del vehículo. Esto puede causar lesiones graves a los niños y a otras personas.

2. Introduzca la llave mecánica en el cilindro de la cerradura y gírela en el sentido de las manecillas del reloj.



Cuando los seguros de una puerta se activan con una llave fuera del vehículo, los seguros de las cuatro puertas se activan al introducir la llave y girarla en sentido contrario a las manecillas del reloj.

Gire la llave en el sentido de las manecillas del reloj para desactivar los seguros y, a continuación, tire de la manilla de la puerta para abrirla.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

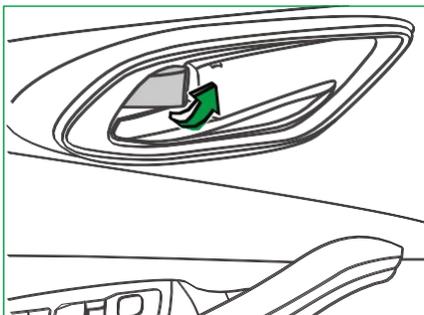
## Inspección previa a la conducción

### Nota:

• Al dejar un vehículo sin supervisión, todas las puertas deben estar cerradas con seguro y deben retirarse las llaves. Cuando se activan los seguros de una puerta con la llave, se activa el sistema antirrobo del vehículo.

### Activación del seguro con la manilla interior de la puerta

En ausencia de una llave, cuando requiera bloquear la puerta, puede activar los seguros de la puerta delantera izquierda al presionar el botón de activación de seguros de la manilla interior y al tirar de la manilla exterior de la misma, cerrando la puerta, para que sus seguros puedan activarse; para las otras tres puertas, presione el botón de activación de seguros de la manilla interior y cierre la puerta, así los seguros de éstas también pueden activarse.



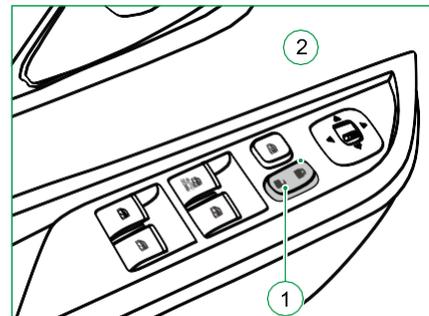
### Nota:

• Cuando los seguros de las puertas se activan de esta manera, no se activa el sistema antirrobo.

Tenga cuidado de no dejar la llave dentro del vehículo cuando activa los seguros de esta manera.

Cuando el botón de activación de seguros de la puerta está en la posición de desactivación de seguros, puede abrir la puerta tirando de las manillas interiores o exteriores del vehículo.

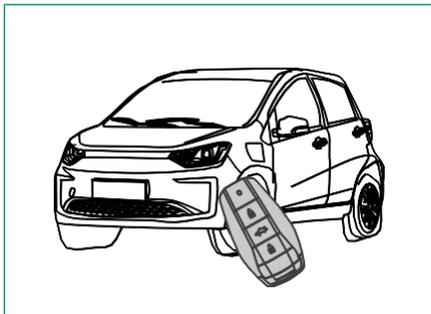
### Botón de control del sistema centralizado de seguros de las puertas



El botón de control de seguros de las puertas en el lado del conductor puede controlar los seguros de las cuatro puertas. Si se presiona la parte delantera del botón de control (parte 2), se activan los seguros de las cuatro puertas; si se presiona la parte trasera del botón de control (parte 1), se desactivan los seguros de las cuatro puertas.



## Sistema de seguros de las puertas con mando a distancia



Con la unidad de mando a distancia por radiofrecuencia que se encuentra en la llave se pueden realizar varias funciones sin necesidad de utilizar una llave mecánica, como activar y desactivar los seguros, encontrar el vehículo, abrir la cajuela, controlar las ventanas, etc.

### Activación de los seguros

Cierre todas las puertas (incluida la cajuela), y presione brevemente el botón de activación de seguros  en la llave una vez que se encuentre a una distancia válida.

Los seguros de todas las puertas (incluida la cajuela) se activarán al mismo tiempo, las luces direccionales parpadearán y la bocina sonará para mostrar que el vehículo está en estado de alerta.

### Desactivación de los seguros

Si presiona brevemente el botón  de desactivación de seguros de la llave una vez que se encuentre a una distancia válida, los seguros de todas las puertas (incluida la cajuela) se desactivarán al mismo tiempo, y las luces direccionales parpadearán dos veces para indicar la liberación del estado de alerta.

### Nota:

- Si la puerta delantera izquierda del vehículo no está cerrada, el vehículo no activará los seguros.
- Si alguna de las otras tres puertas, salvo la delantera izquierda, y la cajuela no están bien cerradas, el vehículo puede activar los seguros pero no entrará en estado de alerta después de presionar el botón de activación de seguros del mando a distancia. Después de cerrar la puerta correspondiente, el vehículo entrará en estado de alerta.
- Después de liberar el estado de alerta del vehículo con el mando a distancia, abra la puerta dentro de 30 s, o los seguros de todas las puertas (incluida la cajuela) se activarán automáticamente.
- Debido a la continua mejora de la tecnología antirrobo, se recomienda tirar de la manilla una vez para comprobar si la puerta está bien cerrada después de activar los seguros con mando a distancia.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Inspección previa a la conducción

### Búsqueda a distancia

Cuando el vehículo no esté en marcha y la llave se encuentre a menos de 10 metros del vehículo, mantenga presionado el botón de activación de seguros en la llave inteligente durante más de 3 segundos (o presiónelo dos veces en un plazo de 3 segundos); la bocina del vehículo emitirá un pitido y las luces direccionales parpadearán para indicar la ubicación del vehículo.

### Sistema de entrada sin llave

#### Activación de los seguros sin llave

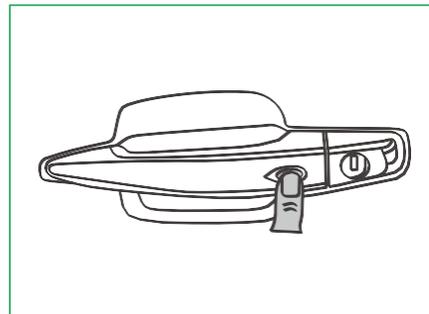
1. Cierre todas las puertas (incluida la cajuela).
2. Acerque la llave inteligente al vehículo y presione el microinterruptor situado en la manilla de la puerta delantera izquierda.
3. Se activarán los seguros de todas las puertas (incluida la cajuela) al mismo tiempo, las luces direccionales parpadearán y la bocina sonará para indicar que el vehículo está en estado de alerta.

#### Nota:

- Si la puerta delantera izquierda del vehículo no está cerrada, el vehículo no activará los seguros.
- Si alguna de las otras tres puertas, salvo la delantera izquierda, y la cajuela no están bien cerradas, el vehículo puede activar los seguros pero no entrará en estado de alerta después de presionar el microinterruptor de la manilla. Después de cerrar la puerta correspondiente, el vehículo entrará en estado de alerta.

#### Desactivación de los seguros sin llave

1. Acerque la llave inteligente al vehículo y presione el microinterruptor situado en la manilla de la puerta delantera izquierda.
2. Se desactivarán los seguros de todas las puertas (incluida la cajuela) al mismo tiempo y las luces direccionales parpadearán dos veces para indicar que el vehículo ya no está en estado de alerta.



#### Nota:

- Tras presionar el microinterruptor para que el vehículo deje de estar en estado de alerta, abra la puerta antes de que transcurran 30 segundos. De lo contrario, se activarán los seguros de todas las puertas (incluida la cajuela) automáticamente.

#### Función de activación de seguros automática después de salir

El vehículo está equipado con una función de activación de seguros automática después de salir con la llave. Si la función de activación de seguros automática se establece como open [abierta], los



seguros del vehículo se activarán de forma automática después de salir con la llave. Esta configuración se puede ajustar en "Vehicle Settings" ["Ajustes del vehículo"] en la pantalla del MP5. Accionamiento de la función de activación de seguros automática:

① Apague el vehículo ② Cierre la puerta del conductor ③ Lleve la llave inteligente fuera del alcance del sensor del vehículo durante más de 10 segundos.

**⚠ Atención:** - La función de acceso no funciona correctamente en las siguientes condiciones:

1. Si vuelve a presionar el microinterruptor de la manilla exterior de la puerta poco tiempo después de haberlo presionado una primera vez para activar los seguros del vehículo, no se desactivarán los seguros, y viceversa.
2. Después de activar los seguros del vehículo con el sistema centralizado de seguros, la función sin llave se desactivará.
3. Después de activar los seguros del vehículo con la llave con mando a distancia adentro del mismo, la función sin llave se desactivará.
4. Después de activar los seguros del vehículo con una llave mecánica, la función sin llave se desactivará.
5. Cuando la llave inteligente está al otro lado de la manilla de la puerta que se toca.
  - Este método debe llevarse a cabo bajo el supuesto de que la fuente de alimentación del vehículo puede funcionar normalmente.
  - Sólo la manilla exterior de la puerta delantera izquierda tiene esta función; el resto de las manillas exteriores de las puertas no la tienen.

### **⚠ Advertencia**

- Si hay otra llave en el vehículo en ese momento, los seguros no se activarán automáticamente.
- Cuando haya una llave en el vehículo y otra llave auténtica esté fuera de él, y cuando alguien presione el microinterruptor en la manija de la puerta para activar los seguros sin llave, éstos se desactivarán automáticamente con alarma.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

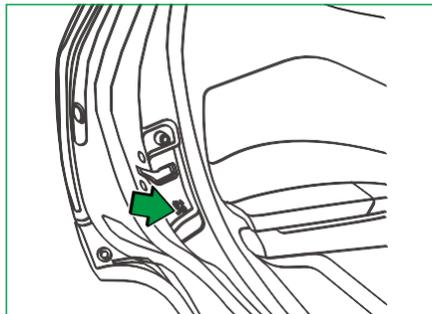
10

11

12

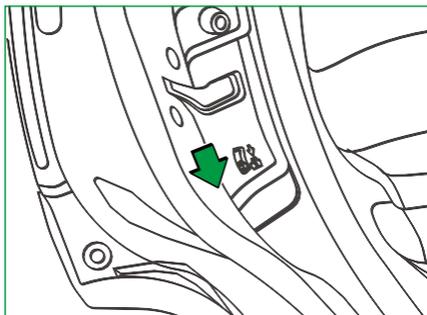
## Inspección previa a la conducción

### Dispositivo de seguridad infantil



Las dos puertas traseras del vehículo están equipadas con un seguro para niños. La función del seguro para niños es evitar que los pasajeros (especialmente los niños) tiren de la manilla de la puerta interior y la abran accidentalmente desde el interior del vehículo, lo que causaría daños innecesarios. Se recomienda utilizar este dispositivo cuando se viaje con niños en el asiento trasero.

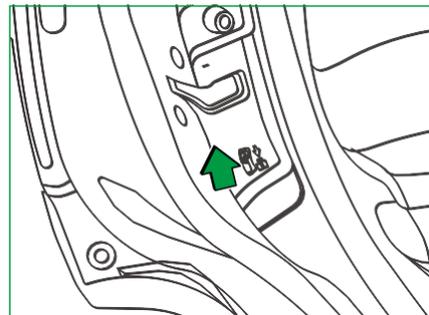
### Ajuste del dispositivo de seguridad infantil



Al colocar el seguro para niños, el seguro situado en el borde posterior de la puerta debe bajarse hasta la posición correcta antes de cerrar la puerta.

Después de esto, la puerta sólo podrá abrirse tirando de la manilla exterior.

### Liberación del dispositivo de seguridad infantil



Si desea desactivar el seguro para niños, abra primero la puerta desde el exterior del vehículo y lleve el seguro situado en el borde posterior de la puerta a la posición en la que se encontraba originalmente.



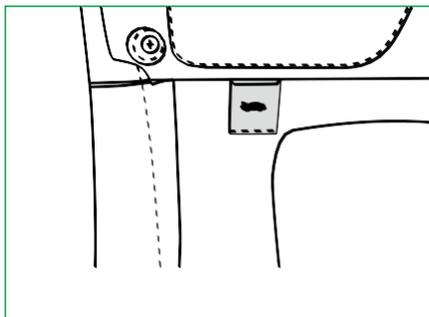
**Advertencia**

- Cuando el dispositivo de seguridad infantil esté activado, no tire de la manilla de la puerta del automóvil con fuerza, ya que podría dañarla.
- Una puerta abierta puede representar un peligro. Antes de conducir el vehículo (especialmente si viaja con niños), asegúrese de que todas las puertas estén cerradas y con los seguros activados para evitar que se abran de repente. Cerrar la puerta y utilizar el cinturón de seguridad al mismo tiempo puede evitar el peligro de que los pasajeros sean expulsados del vehículo en un accidente.
- Antes de abrir la puerta, es necesario observar las condiciones de tránsito circundantes para evitar accidentes.

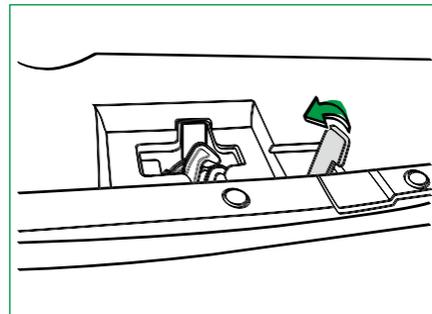
**Cofre**

La manilla de apertura del cofre se encuentra en la parte inferior izquierda del panel de instrumentos del conductor. Las operaciones de apertura y cierre son las siguientes:

1. Tire de la manilla del cofre.



2. Extienda la mano hacia el interior del borde frontal del cofre y tire de la palanca de seguridad hacia la izquierda para levantar el cofre.



3. Levante el cofre hasta la posición máxima y suba la varilla de retención.  
 4. Cuando desee cerrar el cofre, retire la varilla de retención y regrésela a su soporte.

Sujete el borde delantero del cofre con la mano y bájelo lentamente. Suelte el cofre cuando esté a 30 cm del parachoques delantero para permitir que se cierre con la acción de la gravedad. Por último, levante el cofre y compruebe si está cerrado con seguro. Si no está cerrado con seguro, será necesario repetir los pasos anteriores.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12

## Inspección previa a la conducción

### Advertencia

- Antes de conducir, confirme si el cofre está cerrado con seguro, o si podría abrirse y obstruir su visión delantera durante la conducción y causar accidentes.
- No conduzca el vehículo cuando el cofre esté levantado, ya que éste obstruirá su visión, o se caerá y sufrirá daños.
- No tire de la manilla de apertura del cofre cuando conduzca el vehículo.
- Cuando abra el cofre, recuerde introducir el extremo de la varilla de retención en el orificio correspondiente.

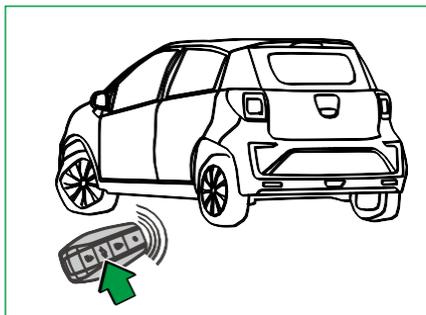
### Cajuela Apertura de la cajuela

#### Apertura ordinaria de la cajuela

##### Método 1:

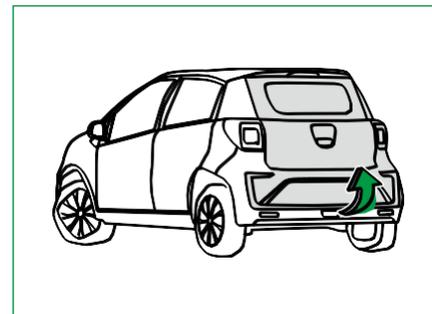
Cuando se encuentre dentro de la distancia de funcionamiento, mantenga presionado el botón de desactivación del seguro de la cajuela en la llave inteligente durante 2 segundos para quitar el seguro de la cajuela.

Después de hacerlo, podrá abrir la cajuela manualmente.



##### Método 2:

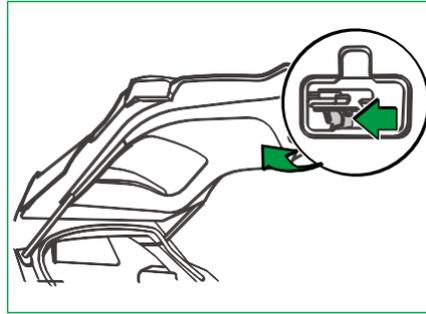
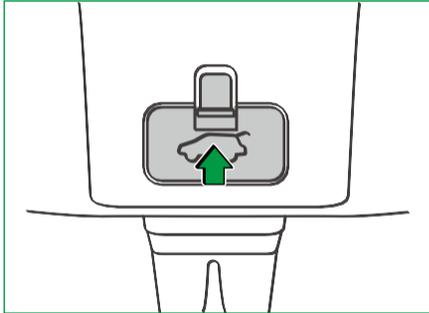
Lleve consigo la llave inteligente y presione el interruptor electrónico situado en la parte superior del hueco de la manilla de la cajuela y levante la cajuela.





### Método 3:

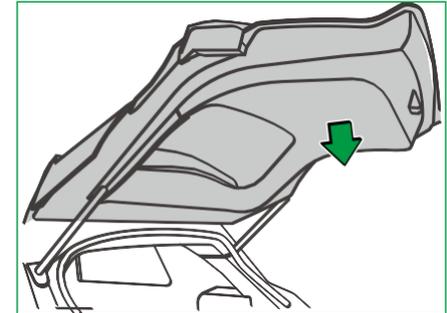
Si una persona queda atrapada dentro de la cajuela, u ocurre una emergencia como un corte de energía, busque la cubierta de apertura de emergencia y ábrala en la posición media inferior de la cajuela, luego gire el botón de apertura de emergencia del seguro de la cajuela en dirección de la flecha para abrir la cajuela.



### Cierre de la cajuela

#### Cierre ordinario de la cajuela

Colóquese en la parte trasera del automóvil y asegúrese de que las cabezas y otras extremidades suyas y de otras personas estén alejadas de la zona de movimiento alrededor de la cajuela. Tire de la manija interior de la cajuela o del borde de la chapa para bajar la cajuela, y use ambas manos para hacerlo a medida que aumenta el ángulo de cierre. La cajuela puede cerrarse por su propio peso o al aplicar un poco de fuerza sobre ella.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Advertencia

- Advertencia al momento de conducir:
- Mantenga la cajuela cerrada mientras conduce. Si la cajuela está abierta, ésta puede golpear objetos a su alrededor o el equipaje puede salir accidentalmente cuando usted está conduciendo y causar un accidente.
- Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que la cajuela esté completamente cerrada. Si la cajuela no está completamente cerrada, ésta puede abrirse accidentalmente durante la conducción y provocar un accidente.
- Nunca permita que nadie se sienta dentro de la cajuela. De lo contrario, el pasajero puede sufrir de lesiones graves o incluso la muerte en una frenada de emergencia o un choque.
- Tome en cuenta las siguientes medidas de seguridad cuando haya niños dentro del automóvil; de lo contrario, pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte.

### Advertencia

- No deje a un niño sin supervisión dentro de la cajuela; es posible que sufra golpe de calor si se le deja solo en la cajuela.
- No deje que un niño abra o cierre la cajuela, ya que de lo contrario puede provocar un movimiento accidental de la cajuela o ésta puede machucar al niño.

### Advertencia

- Tome en cuenta las siguientes medidas de seguridad cuando opere la cajuela eléctrica; de lo contrario, pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte. Antes de abrir la cajuela, debe retirarse primero cualquier carga pesada que se encuentre sobre ésta, como la nieve y el hielo; de lo contrario, la cajuela puede volver a cerrarse repentinamente después de abrirse.
  - Antes de abrir o cerrar la cajuela, asegúrese de que la zona circundante es segura.
- Si hay alguien cerca, asegúrese de que esté en un lugar seguro y hágale saber que la cajuela está a punto de abrirse o cerrarse.
- Tenga cuidado al abrir o cerrar la cajuela cuando haya viento, ya que el viento fuerte puede provocar que se mueva repentinamente.
  - Si la cajuela no se abre por completo, puede cerrarse repentinamente; abrir y cerrar la cajuela en una pendiente es mucho más difícil que en una superficie plana,



## ⚠ Advertencia

así que tenga cuidado con la apertura o el cierre accidental de la cajuela. Asegúrese de que la cajuela esté completamente abierta y no haya peligro de que se cierre antes de introducir cualquier cosa en ella.

- Tenga cuidado de no machucarse los dedos al cerrar la cajuela.
- No sujete ni tire de los muelles neumáticos de la cajuela para cerrarla; de lo contrario, éstos pueden romperse o puede machucarse las manos.
- Si se fija un portabicicletas o un objeto pesado similar en la puerta de la cajuela, ésta puede volver a cerrarse repentinamente después de abrirse, presionando así las manos, la cabeza o el cuello de la persona y causándole lesiones.
- Tome en cuenta las siguientes medidas de seguridad de la función "anti-pinch" (antipellizco); de lo contrario, pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte.

## ⚠ Advertencia

- No permita que se active la función "anti-pinch" con cualquier parte del cuerpo de forma deliberada.
- Si la ventana pellizca el objeto antes de que esté a punto de cerrarse completamente, la función "anti-pinch" puede no funcionar. No pellizque los dedos u otros objetos. La función "anti-pinch" puede no funcionar debido a la forma única de los objetos pellizcados. No pellizque los dedos u otros objetos.
- Tome en cuenta las siguientes medidas de seguridad cuando abra la cajuela usando el interruptor de la función manos libres (con sensor); de lo contrario, pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte.
- No abra la cajuela con el interruptor de la función manos libres si hay nieve o hielo en el suelo, ya que podría sufrir una caída.
- Si la llave está cerca de la cajuela, por su seguridad, preste atención a las siguientes acciones que pueden provocar que ésta se abra por accidente:

## ⚠ Advertencia

- Al lavar o limpiar el automóvil, el agua o la mano se acercan al sensor con frecuencia;
- Un animal, un objeto húmedo o un objeto metálico se acerca y sale de la zona de detección del sensor;
- El personal de mantenimiento pasa por debajo del parachoques trasero para hacer el mantenimiento;
  - Recoger algo de debajo del parachoques trasero;
  - Caminar o correr cerca de la puerta de la cajuela

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

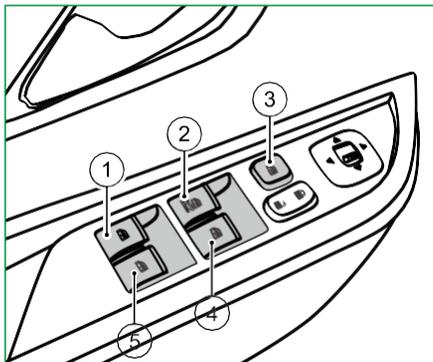
### Ventanas

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON [ENC.], es posible controlar las ventanas eléctricas.

El interruptor principal está situado en el panel de la puerta del conductor, y en los paneles de las puertas correspondientes también se han instalado interruptores separados para el control de las ventanas. Para evitar que los pasajeros accionen las ventanas por casualidad, se ha instalado un interruptor de desbloqueo/bloqueo para todas las ventanas en el panel de control principal.

- ▲ Atención:** - No accione el interruptor principal y uno secundario en diferentes direcciones al mismo tiempo, o la ventana se detendrá y no podrá abrirse ni cerrarse.
- Cuando haya un niño en el vehículo, utilice el interruptor de bloqueo de las ventanas para evitar lesiones causadas por el accionamiento del niño.
  - Cuando abandone el vehículo, asegúrese de que las ventanas están cerradas.
  - Tenga cuidado con los machucos al cerrar la ventanilla (incluso si su vehículo está equipado con la función "anti-pinch").

### Panel de control de los interruptores principales



1. Interruptor de la ventana izquierda trasera
2. Interruptor de la ventana izquierda delantera
3. Interruptor de bloqueo de las ventanas: Al presionar este botón, ni el copiloto ni los demás pasajeros en los asientos traseros podrán utilizar el interruptor de la ventana que les corresponde. No obstante, en el estado de bloqueo, el conductor seguirá teniendo el control sobre todas las ventanas, y si se presiona

el interruptor de bloqueo nuevamente, se restablecerá el funcionamiento normal del resto de las ventanas.

4. Interruptor de la ventana derecha delantera
5. Interruptor de la ventana derecha trasera

### Bajar la ventana del lado del conductor con un clic

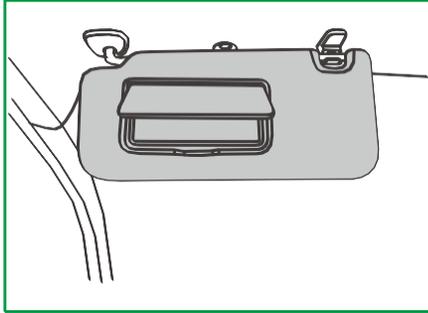
El interruptor para subir la ventana delantera izquierda, situado junto al asiento del conductor, también tiene una función que permite bajar rápidamente la ventana. Presione el interruptor hasta el fondo y suéltelo. La ventana bajará rápidamente en su totalidad. Vuelva a presionar el interruptor para detener la ventana cuando haya bajado.

### Nota:

- Sólo el interruptor para subir la ventana delantera izquierda tiene funciones para bajar la ventana de forma rápida y automática con un solo toque (AUTO) y para subir y bajarlas a una velocidad normal al mantener presionado el interruptor; el resto de las ventanas sólo cuentan con la segunda de estas funciones.



## Visera de sol

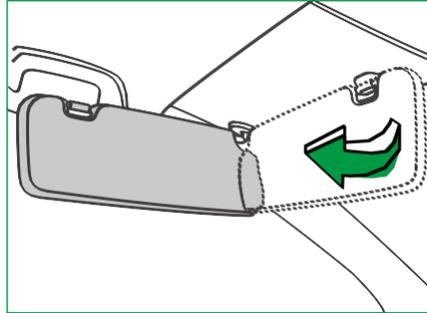


Se instalaron dos viseras de sol frente a los asientos del conductor y del copiloto para que puedan protegerse de la luz solar proveniente del frente y de los laterales.

Voltee el extremo de la visera de sol hacia abajo para abrirla y mantenerla en la posición deseada. Vuelva a colocar la visera de sol en su posición original si no la utiliza.

Cuando la visera de sol esté abierta, puede abrir la tapa central para hacer uso del espejo cosmético. En la visera de sol del copiloto se encuentra una señalización

sobre la bolsa de aire y su descripción pertinente.

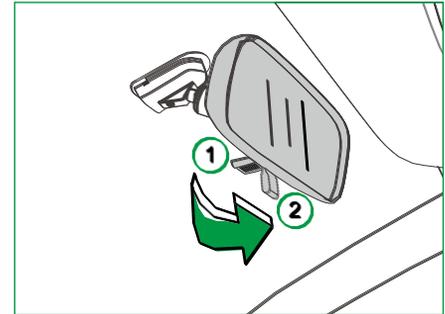


Para protegerse del sol desde el lateral, puede sacar la visera de sol de uno de los soportes laterales y voltearla hacia la puerta.

## Espejo retrovisor

### Espejo retrovisor interior

Después de adoptar una posición de conducción cómoda, tome el espejo retrovisor desde el centro para moverlo hacia arriba y hacia abajo o hacia la izquierda y la derecha con el fin de ajustarlo y obtener una visión clara de la parte trasera del vehículo. Si esto no es suficiente, ajuste la parte redonda cerca de la base hasta que la posición del espejo le sea satisfactoria.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Inspección previa a la conducción

Posición normal de día 1: El extremo de la pestaña antideslumbrante apunta hacia el parabrisas.

Posición antideslumbrante nocturna 2: El extremo de la pestaña antideslumbrante apunta hacia el espejo retrovisor.

**▲Atención:** - Utilice un pañuelo con limpiacristales o una sustancia similar para limpiar el espejo retrovisor. No rocíe el limpiacristales directamente sobre el espejo retrovisor, ya que de lo contrario el líquido limpiador penetrará en la carcasa del espejo retrovisor.

- Una visión poco clara de la parte trasera al conducir provocará un accidente por choque, dañando su vehículo y otros artículos de valor, y poniendo en riesgo la vida de las personas.

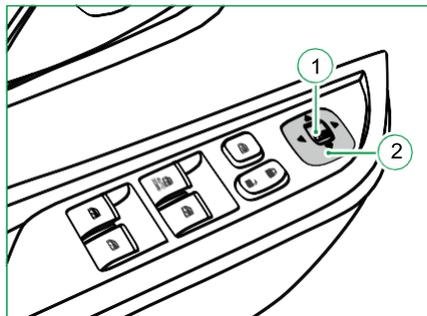
### Espejos retrovisores exteriores

**▲Atención:** - Los retrovisores exteriores pueden ampliar el campo de visión para ver los objetos circundantes y otros vehículos; si no le es posible determinar correctamente la distancia entre su vehículo y otros objetos, puede provocar un accidente.

Ajuste los espejos a una posición adecuada antes de conducir.

- Un mantenimiento inadecuado de los espejos retrovisores exteriores puede causar daños. Si la superficie del espejo está congelada, no intente quitar el hielo. Si el hielo u otros objetos limitan el movimiento del retrovisor, no haga ajustes forzados. Utilice un descongelante o un calentador para eliminar el hielo.

### Ajuste eléctrico de los espejos retrovisores exteriores



El interruptor de ajuste eléctrico de los espejos retrovisores está situado en el reposabrazos de la puerta del conductor. Este interruptor le permite ajustar las posiciones de los espejos retrovisores exteriores izquierdo y derecho después de accionar el interruptor de encendido.

#### Ajuste del espejo retrovisor izquierdo:

Gire el botón de control del espejo retrovisor exterior 1 hacia el lado izquierdo



y presione el lado correspondiente del botón de ajuste de cuatro direcciones 2 para ajustar el espejo retrovisor izquierdo en la dirección deseada.

### Ajuste del espejo retrovisor derecho:

Gire el botón de control del espejo retrovisor exterior 1 hacia el lado derecho y presione el lado correspondiente del botón de ajuste de cuatro direcciones 2 para ajustar el espejo retrovisor izquierdo [sic] en la dirección deseada. Si el botón de control está en la posición central, no se moverá ninguno de los espejos retrovisores.

**⚠ Atención:** - Es imperativo mantener los espejos retrovisores ajustados correctamente y hacer uso de ellos en la conducción para ampliar la vista y obtener una mejor visión de los objetos circundantes y de otros vehículos.

- Si no le es posible calcular correctamente la distancia entre su vehículo y otros objetos, puede provocar un accidente por choque y dañar su vehículo u otros objetos de valor, o causar lesiones.

- Un mantenimiento inadecuado de los espejos retrovisores puede causar daños. No intente retirar el hielo de la superficie de los espejos retrovisores. No intente forzar un ajuste de los espejos retrovisores si su movimiento se ve restringido por el hielo u otros objetos.

### ⚠ Advertencia

- No ajuste los espejos retrovisores mientras conduce.
- Al mover el espejo retrovisor, tenga cuidado de que los dedos no queden atrapados entre el espejo retrovisor para evitar lesiones y fallos en el espejo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

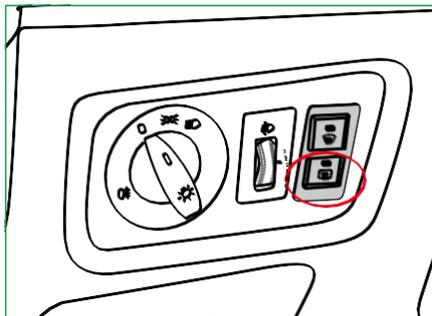
11

12

## Inspección previa a la conducción

---

### Calefacción de los espejos retrovisores exteriores



automáticamente. También puede presionar este botón para desactivar la función antes de que haya transcurrido dicho intervalo de tiempo.

Después de accionar el interruptor de encendido, ajuste el botón de aire acondicionado al modo de desempañado. La función de calefacción de los espejos retrovisores exteriores se enciende para eliminar el vaho y el vapor de agua de su superficie.

Sólo puede hacerse uso de esta función cuando el vehículo está en posición "ON" [ENC]. 20 minutos después de encenderse, la función de calefacción se apagará



# 7

## Sistema de ventilación y aire acondicionado

● Sistema de aire acondicionado.....	120	1
Instructivo básico .....	120	2
Distribución de las salidas de aire acondicionado .....	122	3
Sistema de control del aire acondicionado .....	123	4
Ajuste de las salidas de aire.....	125	5
Filtro de aire del compartimento para pasajeros.....	125	6
● Sistema de infoentretenimiento .....	125	7
		8
		9
		10
		11
		12

### Sistema de aire acondicionado Instructivo básico

---

El equipo de aire acondicionado puede calentar, enfriar y deshumidificar el aire del vehículo. El equipo de aire acondicionado funciona a su máxima eficiencia cuando las ventanas y el quemacocos están cerrados. La ventilación puede acelerar el enfriamiento con el calor acumulado en el vehículo.

Cuando el aire acondicionado se enciende para enfriar en condiciones de humedad de aire y temperatura exterior elevadas, es normal que el condensado gotee del evaporador del aire acondicionado y el agua se estanque en el fondo del vehículo.

#### Nota:

- Para no afectar a la potencia de calefacción o enfriamiento y evitar la aparición de vaho de agua en las ventanas, asegúrese de que no haya nieve ni hojas frente al parabrisas que bloqueen la entrada de aire.

**⚠ Atención:** - El sistema de aire acondicionado debe llenarse con refrigerantes acreditados por JAC, y esto deben realizarlo los profesionales del servicio de posventa autorizado JAC.

- Los profesionales del servicio de posventa autorizado JAC son quienes deben llevar a cabo el mantenimiento de los componentes del sistema de aire acondicionado.

**⚠ Atención:** - El aire del vehículo saldrá por las rejillas de ventilación situadas cerca de las ventanas laterales traseras. Por lo tanto, tenga cuidado y evite que la ropa y otros objetos bloqueen la salida de aire, provocando una mala circulación del mismo.

- Cuando las ventanas están cerradas, el sistema de aire acondicionado puede funcionar con mayor eficacia. Sin embargo, cuando el vehículo está detenido y la temperatura es bastante alta debido a la fuerte luz del sol, abrir las ventanas durante un breve periodo de tiempo puede ayudar a acelerar el proceso de enfriamiento.

- Si el vehículo a menudo se encuentra en lugares con más sedimentos, revise y limpie el vehículo de manera oportuna. Si hay sedimento en la parte inferior del chasis, es más probable que la ventosa del embrague del compresor se atasque y ocurra un fallo por bloqueo.

- Evite que los niños introduzcan por accidente residuos, como papeles y monedas, en el conducto de aire desde la salida del aire acondicionado, lo que puede causar un ruido anormal.



### Advertencia

- Es crucial que no haya hielo, nieve o niebla en ninguna de las ventanas para garantizar la seguridad vial. Por lo tanto, familiarícese con el funcionamiento correcto de los dispositivos de aire caliente y ventilación, la deshumidificación y descongelación de las ventanas y los modos operativos de enfriamiento.
- Para mejorar el efecto de enfriamiento, el modo de circulación de aire interna puede encenderse durante un corto tiempo; si se enciende durante más tiempo, el aire "sucio" puede hacer que el conductor y el pasajero se cansen y se distraigan. Asimismo, puede hacer que la ventana se empañe, aumentando el riesgo de accidentes. Una vez que la ventana esté empañada, apague inmediatamente el modo de circulación de aire.
- En el modo de circulación de aire, el aire fresco no entrará al vehículo. Después de apagar la unidad de refrigeración, la

### Advertencia

- ventana se congela rápidamente con el vaho en el modo de circulación de aire interna, lo que puede afectar gravemente el campo de visión, ¡y podría provocar accidentes!
- Cuando su vehículo esté estacionado en un garaje o en lugares con poca circulación de aire, active el modo de circulación de aire interna para evitar que el aire exterior entre en el vehículo, lo que puede causar intoxicación.
  - El aire sucio en el interior del vehículo hará que el conductor se agote pronto y se distraiga, lo que puede provocar accidentes de tránsito y lesiones en su persona.
  - No apague el ventilador durante mucho tiempo y no utilice el modo de circulación de aire interna en el vehículo durante mucho tiempo.
  - De lo contrario, el aire fresco no podrá entrar al vehículo.
  - Cuando no necesite utilizar el modo de circulación de aire interna, apáguelo.

1

2

3

4

5

6

7

8

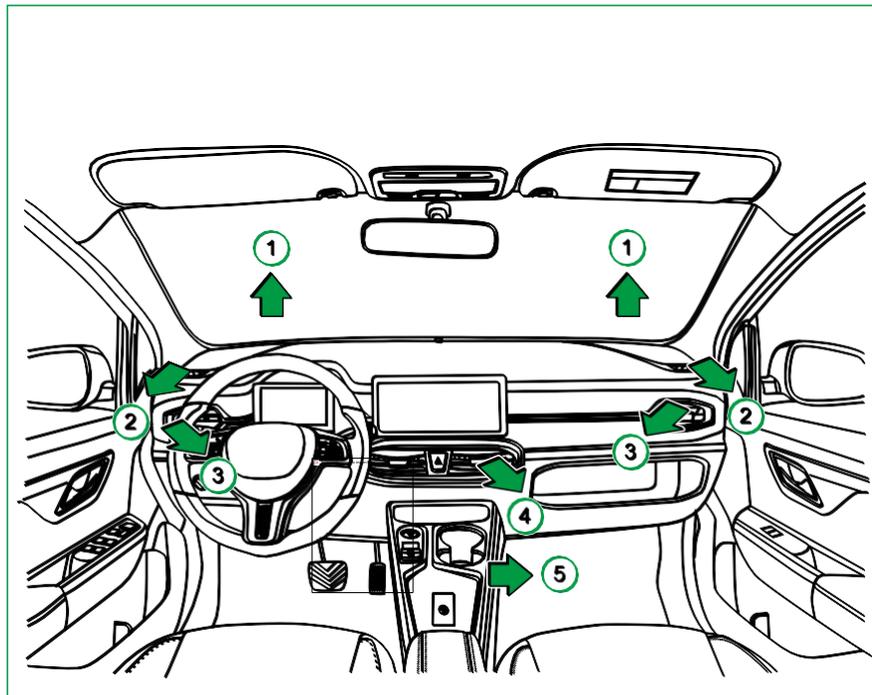
9

10

11

12

### Distribución de las salidas de aire acondicionado

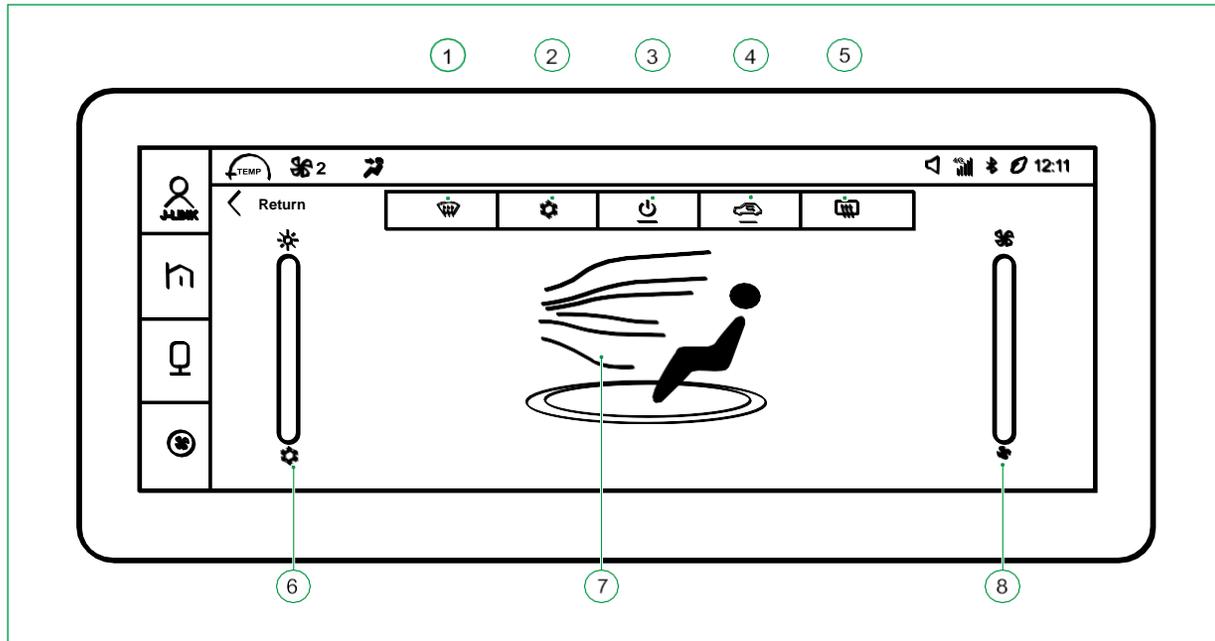


1. Salida de aire delantera para descongeler / desempañar el parabrisas
2. Salida de aire lateral para descongeler /desempañar
3. Salida de aire lateral
4. Salida de aire central
5. Salida de aire del suelo



### Sistema de control del aire acondicionado

Los botones de control y la información en pantalla del aire acondicionado están integrados en el MP5. Asimismo, el sistema de aire acondicionado se puede encender desde el MP5. El sistema de control del aire acondicionado sólo puede funcionar cuando el vehículo y el ventilador están funcionando.



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12

## Sistema de ventilación y aire acondicionado

---

### 1. Botón del desempañador delantero:

Presione para activar el modo de desempañado.

**2. Botón de aire acondicionado:** Controla el funcionamiento del compresor de aire acondicionado.

**3. Botón OFF [APAGADO]:** Presione para apagar todas las funciones del aire acondicionado.

**4. Modo de recirculación de aire/aire exterior:** Pulse el ícono para cambiarentre los modos de recirculación de aire y aire exterior.

### 5. Botón del desempañador trasero:

Controla el funcionamiento del desempañador trasero.

**6. Control de ajuste del volumen de aire:** Deslice hacia arriba y hacia abajo para ajustar la temperatura de salida del aire acondicionado.

**7. Área de ajuste de modos:** Pulse para controlar el modo de flujo de aire, el área iluminada indicará el modo en que se encuentra el aire acondicionado.

**8. Control de ajuste del volumen de aire:** Deslice hacia arriba y hacia abajo para ajustar el volumen del aire acondicionado.



Modo de desempañado: este modo puede guiar el flujo de aire hacia las salidas de aire delanteras del parabrisa y las laterales de las ventanas. Al desempañar, el interruptor del aire acondicionado debe encontrarse en posición de encendido. Cuanto más baja sea la temperatura, mayor será el volumen de aire y mejor será el efecto de desempañado.



Presione este botón para encender o apagar el compresor del aire acondicionado.

Al presionar el botón de aire acondicionado, el indicador del botón se ilumina para indicar que el compresor del aire acondicionado ha comenzado a enfriar.

Presione nuevamente este botón para apagar el compresor del aire acondicionado. Cuando haga calor, abra las ventanas para dejar que el aire caliente salga del vehículo y luego ciérrelas. Esto ayuda a acortar el tiempo necesario para el enfriamiento del vehículo y también permite que el sistema funcione de manera más eficiente.



Botón OFF [APAGADO]: presione para apagar todas las funciones del aire acondicionado.



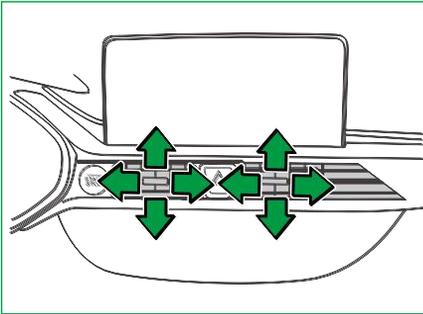
Este modo puede cambiar la ventilación al modo de circulación de aire interna, lo que puede evitar que el aire exterior y los malos olores entren al vehículo, y puede también aumentar/reducir la temperatura del aire interior más rápidamente. Presione este botón para activar o desactivar el modo de circulación de aire interna, que puede provocar el empañamiento de los cristales si se utiliza durante mucho tiempo. Si la ventana se empaña, encienda el modo de desempañado.



Sistema desempañador de vidrios traseros: Presione el botón para activar/desactivar el sistema desempañador de vidrios traseros. Cuando el indicador del botón está encendido, significa que la función se ha activado. Esta función sólo puede activarse cuando el vehículo ha arrancado, y la calefacción se detendrá automáticamente después de trabajar durante 20 minutos. Puede presionar el botón para desactivar la función antes que haya transcurrido este tiempo.



## Ajuste de las salidas de aire



Mueva la paleta de control central de cada salida de aire de manera vertical y horizontal para cambiar la dirección del flujo de aire. Ajuste la paleta de izquierda a derecha para activar o desactivar esta función.

## Filtro de aire del compartimento para pasajeros

Su vehículo está equipado con un filtro de aire del compartimento para pasajeros. Éste se encuentra en la parte inferior del panel de instrumentos y se puede revisar o sustituir al desmontar la caja de almacenamiento.

Su función es filtrar la mayor parte del polen y el polvo del aire que entra en el vehículo.

Es necesario sustituir este filtro de manera periódica.

### Los procedimientos de sustitución del filtro de aire del compartimento para pasajeros son los siguientes:

1. Retire la caja de almacenamiento;
2. Desmunte el conjunto del filtro de aire antiguo;
3. Instale el nuevo filtro de aire y vuelva a colocar la caja de almacenamiento, en orden inverso a los primeros pasos.

## Sistema de infoentretenimiento

Consulte el instructivo del sistema de infoentretenimiento del vehículo para conocer sus funciones a detalle.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12





# 8

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Arranque y conducción

● Periodo de asentamiento .....	129	Conducción .....	134
● Precauciones de conducción .....	129	Estacionamiento o frenado .....	136
Antes de entrar al v1e.Ahsíecguílro .....	129	Carga de estacionamiento .....	137
Antes de conducir .....	129	● Freno .....	137
● Interruptor de encendido .....	130	Sistema de frenos .....	137
Cambio del estado de encendido .....	130	Sistema de frenos antibloqueo (ABS) .....	139
Arranque con un botón .....	131	Sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD) .....	139
Arranque de emergencia .....	131	Sistema de asistencia de frenado .....	139
Apagado del vehículo .....	131	Control del asistente de arranque en pendiente (HAC) .....	140
Apagado de emergencia .....	131	Sistema de control de tracción (TCS) .....	140
Indicación de alarma del sistema PEPS .....	132	Control electrónico de estabilidad (ESC) .....	140
● Conducción .....	134		
Arranque del automóvil .....	134		

## Arranque y conducción

---

Freno de estacionamiento .....	141	Conducción bajo los efectos del alcohol .....	156
● Dirección .....	143	Fuga instantánea de aire en neumáticos .....	157
Dirección asistida eléctrica.....	143	Conducción nocturna .....	157
Giro de emergencia .....	144	Conducción en la ciudad .....	158
Deslizamiento lateral .....	144	Conducción en días lluviosos y caminos resbaladizos .....	159
● Sistema de conducción asistida .....	145	Conducción en aguas profundas.....	159
Sistema de control de cruce (CCS).....	145	Conducción en rampas y caminos de montaña.....	160
Sistema de sensor de marcha atrás.....	147	Estacionamiento en rampas .....	160
Sistema de cámara de visión trasera* .....	153	Winter driving .....	161
Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos .....	154	Hipnosis de carretera .....	162
● Diversas situaciones de conducción .....	156		



## Periodo de asentamiento

El grado de desgaste de las distintas piezas de un automóvil nuevo cuando se comienza a darle uso es mucho mayor cuando no se respeta su periodo de asentamiento. El efecto de este proceso de asentamiento depende principalmente de las condiciones de conducción de los primeros 3,000 km.

A continuación, figuran algunas sugerencias útiles para los primeros 3,000 km:

- No pise el pedal del acelerador hasta el fondo.
- La velocidad debe mantenerse dentro de los 60 km/h.
- Evite usar toda la capacidad de carga y no sobrepase el límite de peso.
- No utilice un automóvil nuevo para tirar de otros vehículos.

## Precauciones de conducción

### Antes de entrar al v1e.Ahsíecguílor

1. Asegúrese de que el cable de carga esté desconectado.
2. Asegúrese de que la tapa de carga esté cerrada (especialmente cuando llueve o nieva)
3. Asegúrese de que todas las ventanas, los espejos interiores y exteriores, las bombillas y las luces estén limpias y funcionen correctamente.
4. Asegúrese de que no haya fugas de líquido en la parte inferior del vehículo y que no hay obstáculos a su alrededor.
5. Asegúrese de que la presión de inflado de los neumáticos sea normal y de que no haya arañazos en la banda de rodadura.

#### Nota:

- Si no se ha usado el vehículo durante mucho tiempo. Antes de entrar al vehículo, compruebe que las terminales del acumulador de plomo y ácido de la cabina delantera están conectadas al cableado de alimentación.

1. Asegúrese de familiarizarse con el vehículo y con los métodos de operación segura.
2. Ajuste el asiento a una posición cómoda.
3. Ajuste los espejos retrovisores interior y exteriores del automóvil.
4. Asegúrese de que todos los pasajeros del automóvil lleven abrochados los cinturones de seguridad.
5. Presione el interruptor de encendido para encender el automóvil, compruebe el estado de las luces indicadoras y de las luces de advertencia, confirme que no hay ninguna luz de advertencia encendida.
6. Compruebe si la batería es suficiente. El medidor de energía de la batería indica su energía operativa. Para conocer más detalles, consulte el "Capítulo V Tablero de instrumentos y control". Determine si el vehículo puede llegar al destino previsto con el nivel de batería con el que cuenta. Si la batería está baja, cárguela lo antes posible.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

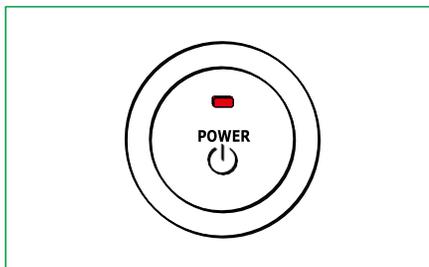
12

**▲ Atención:** Los objetos que se coloquen sobre el panel de instrumentos o en el perchero obstruirán su visión, y también pueden chocar con los pasajeros y golpearlos en una frenada o choque repentino, causándoles lesiones físicas o daños al vehículo.

Siempre despeje estas zonas antes de conducir.

### Interruptor de encendido

El automóvil está equipado con un sistema de arranque sin llave, es decir, cuando la llave inteligente está en la zona de detección del vehículo, el conductor no necesita introducir una llave mecánica después de entrar en el vehículo. El vehículo puede arrancarse al presionar el interruptor de encendido que se encuentra en el tablero.



### Cambio del estado de encendido

Lleve la llave inteligente al interior del vehículo; posicione la marcha en N y no pise el pedal del freno;

— Presione el interruptor y el estado de encendido pasará a ser ACC;

— Vuelva a presionar el interruptor, y el estado de encendido pasará de la posición ACC a ON [ENC.].

— Si se vuelve a presionar el interruptor, el estado de encendido pasa de la posición ON [ENC.] a OFF [APAGADO] y el vehículo se apaga.

#### Nota:

- Cuando el automóvil encendido se encuentra en estado ACC, ON [ENC.], el indicador del interruptor de encendido es de color ámbar;
- Cuando la marcha no se encuentra en N, el estado de ACC no puede cambiar a OFF [APAGADO].

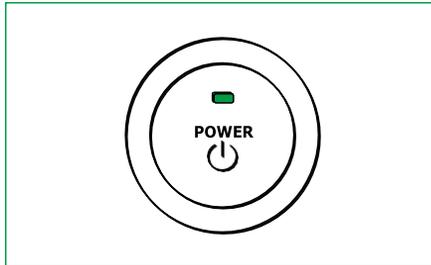
**▲ Atención:** - No deje el vehículo en estado ACC durante mucho tiempo, de lo contrario, la batería de plomo y ácido de 12 V perderá energía.



## Arranque con un botón

Lleve la llave inteligente al interior del vehículo, posicione la marcha en neutro y pise el pedal del freno;

- Después de que el indicador del interruptor se ilumine de color verde, presione el interruptor y suéltelo después de que arranque el automóvil.



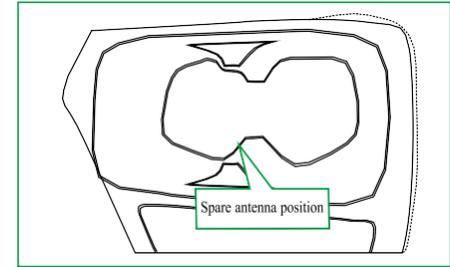
## Arranque de emergencia

Posicione la marcha en N. No pise el pedal del freno y mantenga presionado el interruptor de encendido durante aprox. 15 segundos para arrancar el vehículo.

**⚠ Atención:** El arranque con un botón puede no funcionar en los siguientes casos:

- La llave está fuera del vehículo;
- La batería de la llave inteligente es demasiado baja;
- Hay instalaciones cercanas que emiten fuertes ondas electromagnéticas, como torres de televisión, centrales eléctricas, emisoras de radio, etc.;
- La llave inteligente está en contacto con un objeto metálico o dicho objeto la está cubriendo;
- La llave inteligente se encuentra en la esquina del vehículo.

Cuando la batería de la llave inteligente es baja, use la antena de respaldo para arrancar el vehículo. Cuando la batería esté baja, coloque la llave inteligente en el portavasos del tablero (el primero de la parte delantera) y mantenga presionado el pedal de freno hasta que la luz indicadora del interruptor de arranque se ilumine de color verde. Presione el interruptor de arranque y suéltelo inmediatamente después de que el automóvil haya arrancado.



## Apagado del vehículo

Presione el interruptor de encendido para apagar el automóvil después de que se detenga.

## Apagado de emergencia

Presione el interruptor de encendido 3 veces de forma continua en un lapso de 3 segundos para apagar en caso de emergencia.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Advertencia

- Cuando el vehículo está en marcha, no se recomienda presionar el interruptor de encendido, de lo contrario se bloqueará el volante, lo cual puede provocar un choque y lesiones graves.

### Indicación de alarma del sistema PEPS

Para conocer sobre el funcionamiento del sistema PEPS, puede consultar las leyendas correspondientes en el tablero de instrumentos.

#### [Se olvidó la llave dentro del vehículo]

Cuando el vehículo se cierra, le avisa al conductor que todavía hay una llave en el interior. Saque la llave del vehículo. Si no se saca la llave del vehículo, éste puede cerrarse al presionar el botón de activación de seguros de la otra llave, pero la función de acceso sin llave no puede utilizarse en ese momento.

#### [Apague el interruptor de encendido antes de salir del vehículo]

Avise al conductor que el vehículo no está apagado. Apague el vehículo y salga.

### Key outside the vehicle [Llave fuera del vehículo]

Avise al conductor que la llave ha salido del vehículo. Recupere la llave.

De lo contrario, el funcionamiento normal del vehículo se verá afectado.

**[Llave no detectada]** Avise al conductor que no se ha detectado ninguna llave; compruebe la posición de la llave y colóquela en un lugar donde no quede cubierta.

#### [Aviso de batería baja de la llave]

Avise al conductor que la batería de la llave está baja; cambie la batería.

#### [El ESCL (bloqueo de la columna de dirección eléctrica) no se desactivó. Gire el volante e inténtelo de nuevo.]

Avise al conductor que el seguro del



ESCL está atorado y el bloqueo no se ha desactivado. Gire ligeramente el volante y vuelva a presionar el botón de arranque. Sólo entonces, podrá desbloquearse el volante.

#### **[Pise el pedal del freno para arrancar]**

Avisa al conductor que para arrancar el vehículo, primero debe pisar el pedal del freno y, a continuación, presionar el botón de arranque para poner en marcha el vehículo.

#### **[El ESCL no está activado, gire el volante]**

Cuando el automóvil se apaga y la puerta se abre, si el ESCL no está activado, se emitirá una alarma. La posible causa es que la lengüeta de bloqueo se haya quedado trabada y no se atoró correctamente cuando se intentó activar el bloqueo. En este momento, el conductor debe girar el volante para asegurarse de

que el ESCL está activado.

#### **[Fallo en la desactivación del ESCL, presione el botón de arranque]**

Avisa al conductor que el ESCL todavía no se ha desactivado y que no se puede girar el volante. Para desactivar el bloqueo, presione de nuevo el interruptor de arranque y así, desactivar el ESCL.

#### **[Restricción del ESCL, puede intentar arrancar el vehículo "N" veces, revise y repare en el taller 4S lo más pronto posible]**

En el ciclo de conducción anterior, se presentó una velocidad inusual de los neumáticos.

El sistema PEPS registrará el fallo. Cuando el estado de encendido se cambia a ACC, se indica al conductor el número restante de intentos de arranque.

Acuda oportunamente al taller 4S para revisar el estado de la señal de velocidad de las ruedas y de la ESC y hacer las reparaciones necesarias.

#### **[Repare el fallo del ESCL en el taller A.M lo más pronto posible]**

Avisa al conductor que hay algún problema con el ESCL o con la conexión del arnés del ESCL.

Es necesario acudir a la JAC Store para la inspección y el mantenimiento lo más pronto posible.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Conducción

#### Arranque del automóvil

- Sin pisar el pedal del freno, presione una vez el interruptor de encendido y el vehículo se encontrará en posición ON [ENC.].

Las luces de los indicadores del tablero de instrumentos y algunos de los indicadores que deben ser autocomprobados se encienden, y la baja y alta tensión del vehículo se conectan.

- Pise el pedal del freno y presione el interruptor eléctrico; si se ilumina la leyenda "ready" ["listo"] en el tablero de instrumentos, el vehículo estará en estado de conducción.

#### Advertencia

- No presione el interruptor de encendido continuamente.

#### Nota:

- Si pisa el pedal del freno y presiona el interruptor de encendido pero el indicador READY [LISTO] no se enciende, intente reiniciar el auto.
- Antes de conducir, compruebe el medidor de energía del tablero de instrumentos o compruebe el kilometraje restante de referencia que aparece en el MP5 para confirmar si la batería es suficiente para satisfacer sus necesidades de conducción. Si la energía de la batería no es suficiente, cárguela lo más pronto posible.

### Conducción

1. Pise el pedal del freno y sin mover el automóvil, cambie la marcha de N a D; el tablero de instrumentos y el MP5 mostrarán una "D".
2. Presione el interruptor del freno de estacionamiento.
3. Suelte el pedal del freno, el vehículo comenzará a avanzar lentamente; pise suavemente el pedal del acelerador, y en seguida se desplazará con normalidad.
4. Para acelerar, pise con cada vez más fuerza el pedal del acelerador; si desea avanzar a una velocidad uniforme, mantenga el pedal del acelerador en la posición que más le convenga.
5. Para frenar, pise el pedal del freno.
6. Para ir en marcha atrás, pise el pedal del freno hasta que el vehículo se detenga y no vuelva a avanzar; cambie la marcha a R; suelte el pedal del freno, el vehículo comenzará a moverse lentamente, pise el pedal del acelerador, y el vehículo comenzará a dar marcha atrás.



### ⚠ Advertencia

- No conduzca el vehículo después de haber consumido alcohol.
- Un movimiento accidental del vehículo puede provocar lesiones graves.
- Para evitar perder el control del vehículo, no pise el pedal del acelerador al cambiar de marcha, así como tampoco cambie de marcha mientras pisa el acelerador.
- Cuando cambie de marcha o se estacione, observe la información que se muestra en el medidor o el MP5 para confirmar si se encuentra en la posición deseada.
- No pise el pedal del freno y el del acelerador al mismo tiempo.
- Evite el frenado de emergencia al conducir el vehículo.
- Reduzca la velocidad del vehículo lo más posible al cambiar de dirección y no cambie de dirección de manera brusca.
- Por motivos de seguridad, no suba pendientes pronunciadas.
- Cuando el vehículo se encuentra en

### ⚠ Advertencia

- estado "ready" ["listo"] y la marcha se encuentra en D o R, asegúrese de pisar el pedal del freno o de tirar del interruptor del freno de estacionamiento; de lo contrario el vehículo avanzará lentamente en línea recta. Si sale del vehículo, asegúrese de tirar de la manilla del automóvil y de posicionar la marcha en N.
- Para estacionarse en una pendiente, no pise el pedal del acelerador para detener el automóvil; en cambio, puede pisar el pedal del freno o tirar del EPB.
  - El vehículo cuenta con un sistema activo de seguridad en pendientes; para iniciar esta función auxiliar, cuando el vehículo se encuentre cuesta arriba, suelte ligeramente el pedal del acelerador para detener automáticamente el vehículo en la pendiente, a continuación, pise el pedal del acelerador para comenzar a conducir con suavidad.
  - Evite conducir el vehículo a través

### ⚠ Advertencia

- de aguas profundas; si necesita cruzar superficies con agua, la profundidad de vadeo no debe superar el borde inferior del automóvil y se debe conducir a baja velocidad.
- No abra el cofre cuando el vehículo se encuentre bajo la lluvia.
  - Si la parte inferior del vehículo sufre rayones graves mientras conduce, póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Nota:

- El vehículo tiene una función de lento avance inicial; es decir, cuando el vehículo está en el estado READY [LISTO], la marcha se encuentra en D o en R, y se suelta el pedal del freno o el freno de estacionamiento, el vehículo comienza a avanzar lentamente incluso cuando no se pisa el pedal del acelerador.
- Durante el arranque o la conducción del vehículo, la bomba de vacío de la cabina delantera funcionará de forma intermitente y la bomba de vacío emitirá un "zumbido". Esto es normal.
- La aceleración rápida y frecuente de los vehículos puede reducir la potencia del vehículo; esto es normal.
- Conduzca con cuidado en caminos con superficies inestables o en caminos con topes reductores de velocidad.
- Asegúrese de cargar la batería lo antes posible si el medidor de energía (SOC) indica un valor  inferior al 15%, si el indicador de estado de carga está encendido y el kilometraje restante es de unos 20 km. Si la energía de la batería (SOC) es inferior al 10%, el medidor de energía mostrará "-", lo cual significa que la batería está a punto de agotarse. Es necesario que la cargue lo antes posible.

### Estacionamiento o frenado

---

1. Estacione el vehículo en el lado correcto del camino.
2. Pise el pedal del freno hasta que el vehículo se detenga lentamente y no avance.
3. Tire de la manija del freno de estacionamiento (interruptor EPB).
4. Posicione la marcha en N.
5. Suelte el pedal del freno.
6. Presione el interruptor de encendido para apagar el vehículo.
7. Si es necesario cargar la batería después de estacionar el auto, consulte el "Capítulo III Carga"

### Advertencia

- El estacionarse de forma incorrecta puede provocar lesiones graves.
- Al estacionar o detener el vehículo, asegúrese de poner la marcha en N y tirar del interruptor del freno de estacionamiento para evitar que el vehículo se mueva por accidente.
- No deje nunca a niños o a personas con problemas de movilidad dentro del automóvil. Pueden liberar el freno de estacionamiento o el EPB, mover la palanca de cambios, hacer que el vehículo se mueva, provocar un accidente y causar lesiones graves.

 **Atención:** Estacionese con cuidado cuando haya topes o bloques de estacionamiento, de lo contrario los parachoques y otras partes del vehículo pueden verse dañados. Para evitar daños al automóvil, deténgase antes de que las ruedas toquen dichos topes.

### Nota:

- Lleve su llave consigo al salir del automóvil.



## Carga de estacionamiento

Al llegar a su destino, se recomienda cargar la batería inmediatamente, consulte el "Capítulo III Carga" para obtener más detalles.

1. Apague el vehículo, abra la tapa del puerto de carga y la tapa de la toma de carga.
2. Utilice el cable de carga para conectar el vehículo y la fuente de alimentación de carga.
3. Después de conectar el cable de carga correctamente, el vehículo emitirá un "bip" y el indicador de carga se pondrá en amarillo; posteriormente, cuando comience la carga, se escuchará el "bip-bip" dos veces y el indicador de carga cambiará de amarillo a verde.
4. Cuando la batería está llena, el indicador de carga se apagará.

## Freno

### Sistema de frenos

El freno del vehículo consiste en un sistema de frenado hidráulico de doble circuito. Si un circuito de frenado falla, el otro circuito puede seguir frenando, pero la distancia de frenado aumentará. El sistema de frenado del vehículo también tiene una función de recuperación de energía.

Cuando se recupera la energía y la marcha del vehículo se encuentra en D, al momento de desacelerar o frenar, la energía cinética se convierte en energía eléctrica, la cual se carga a la batería para recuperar la energía y mejorar la autonomía del vehículo.

Se puede frenar y desacelerar al pisar el pedal del freno. La recuperación de energía sólo representa una función auxiliar.

### ⚠ Advertencia

- Si el camino sobre el que se conduce es resbaladizo, frene y acelere con cuidado. Si acelera o frena repentinamente, puede hacer que la rueda patine y provocar un accidente.

⚠ **Atención:** - Si nota que debe usar más fuerza sobre el pedal para accionar los frenos, es posible que sea necesario reparar el sistema de frenos. En este caso, póngase en contacto con un distribuidor autorizado JAC.

- No coloque su pie sobre el pedal de freno mientras conduce, ya que de lo contrario puede provocar el desgaste de los componentes de los frenos, el sobrecalentamiento, la prolongación de la distancia de frenado, la reducción de la seguridad y la disminución de la autonomía del vehículo.

- Para evitar choques por alcance, mantenga una distancia segura con otros vehículos mientras conduce.

- Después de lavar el automóvil, de vadear

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Arranque y conducción

---

por aguas profundas, o después de haberse congelado los frenos durante el invierno, la distancia de frenado aumenta, lo que hace que sea especialmente peligroso conducir a altas velocidades. Cuando el freno esté mojado, reduzca la velocidad y pise suavemente el pedal del freno de forma intermitente.

Esta acción calienta el freno, lo cual acelera la evaporación del agua hasta que éste vuelve a la normalidad.

- Cuando se conduce en una pendiente pronunciada más larga, el uso excesivo del freno lo sobrecalienta temporalmente.

- Cuando el vehículo pasa por zonas de poca altitud, puede

ser normal que el pedal de freno se endurezca.

- Cuando se conduce sobre sal (para el deshielo), si no se pisa el pedal de freno durante un largo tiempo, el efecto de frenado se retrasa. Asegúrese de retirar la capa de sal en el freno.

- La distancia de frenado variará en función del camino (alquitrán o arena), las condiciones en las que se encuentra (húmedo, seco, con hielo), la banda de rodadura de los neumáticos, el

estado de los frenos, el peso del vehículo y la fuerza de frenado, por lo que es muy importante mantener una distancia suficiente con otros vehículos.

- No frene con frecuencia, de lo contrario los frenos se sobrecalentarán y no se enfriarán a tiempo, acelerando el desgaste.

- Cuando el vehículo cambia de dirección, la velocidad de cruceo disminuye, y si estos cambios son demasiado prolongados, el cruceo se cancela directamente

Las placas de fricción de los frenos y otros sistemas se monitorean automáticamente. Cuando el indicador luminoso/de alarma correspondiente se enciende o aparece un mensaje de texto, verifique de inmediato cuál es el motivo. Puede solicitar información adicional en el servicio de posventa autorizado JAC. La

distancia entre el disco de freno y la placa de fricción de los frenos es de aproximadamente 0.15 - 0.4 mm.

En la siguiente tabla se indican los valores para el recorrido del pedal de freno. Estos valores son de referencia. Los detalles del ajuste y otros valores posibles pueden obtenerse en el servicio de posventa autorizado JAC.

Elemento	Unidad	Parámetro
Desplazamiento total del pedal del freno	mm	126
Desplazamiento libre del pedal del freno	mm	3-8



## Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

La función del ABS es evitar el bloqueo de las ruedas durante una frenada de emergencia o en caminos mojados; esto le ayuda al conductor a mantener el control del vehículo y a evitar que éste se resbale o no frene a tiempo.

**▲ Atención:** El ABS no modifica el tiempo de respuesta de los frenos, ni acorta necesariamente la distancia de frenado.

Incluso con el ABS, se debe mantener una distancia suficiente con los demás vehículos para poder frenar de manera segura.

- No utilice el freno motor, de lo contrario reducirá el efecto de frenado y prolongará la distancia de frenado.

### Nota:

- Al encender el vehículo, se encenderá también la luz de advertencia de fallo del ABS en el tablero de instrumentos durante el autodiagnóstico. En caso de alguna avería, la luz de advertencia de fallo del ABS permanecerá encendida y el sistema ABS se apagará. En este momento, el freno del vehículo seguirá funcionando. Póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC tan pronto como sea posible.

- Cuando el ABS está en funcionamiento, el conductor siente la vibración en el pedal del freno y escucha la vibración del freno; esto es normal.

- En caso de una frenada de emergencia, pise el pedal del freno hasta el fondo y manténgalo presionado para obtener mejores resultados.

## Sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)

Cuando el vehículo frena, la EBD ajusta automáticamente la proporción de la distribución para la fuerza de frenado de los ejes delantero y trasero para mejorar la eficacia del frenado y se combina con el ABS para mejorar la estabilidad del frenado, garantizando así la estabilidad del vehículo.

## Sistema de asistencia de frenado

El sistema de asistencia de frenado puede identificar situaciones en las que el conductor pisa rápidamente el pedal del freno pero la fuerza utilizada no es suficiente, y entonces aumenta la fuerza de frenado mediante la presurización activa del ESP.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### **Control del asistente de arranque en pendiente (HAC)**

El HAC es una función que se desarrolla partiendo del ESP, el cual se utiliza principalmente para evitar que el automóvil se deslice cuando se arranca en una pendiente.

El proceso principal de funcionamiento del HAC puede dividirse en las siguientes etapas:

- (1) El conductor pisa el pedal del freno para detener el vehículo y evitar que avance;
- (2) El conductor suelta el pedal del freno y pisa el pedal del acelerador para arrancar el auto en una pendiente;
- (3) El ESP mantiene la presión de los frenos (durante aprox. 3s) para evitar que el vehículo se deslice hacia atrás durante el periodo que va desde que se suelta el pedal del freno hasta que se pisa el pedal del acelerador;
- (4) Cuando el vehículo arranca, se libera la presión de los frenos.

### **Sistema de control de tracción (TCS)**

Cuando el TCS detecta que la velocidad real de la rueda es inferior a la velocidad detectada a través de los sensores electrónicos, se enviará una señal para controlar el par motor del vehículo o frenar las ruedas, de modo que éstas dejen de patinar. El TCS no sólo puede mejorar la estabilidad de la conducción del vehículo, sino también el rendimiento de la aceleración y la capacidad de ascenso.

### **Control electrónico de estabilidad (ESC)**

En determinadas condiciones de conducción, el ESC puede hacer frenar a las ruedas por separado, lo cual puede reducir eficazmente el riesgo de derrape y mejorar la estabilidad de la conducción. El ESC puede identificar condiciones de conducción extremas, como el movimiento excesivo o insuficiente del volante o el derrape del vehículo, y puede hacer frenar las ruedas correspondientes o reducir el

par de salida del motor para mantener el vehículo en un estado de marcha estable. La asistencia del ESC no puede desobedecer las leyes de la física. Tenga en cuenta que no es posible que el ESC asista al conductor en todas y cada una de las condiciones de conducción para mantener un manejo estable.

Por ejemplo, el ESC no puede desempeñar un papel auxiliar en la conducción por tramos en los que la calidad del camino cambie bruscamente. Es muy fácil que el vehículo flote o se deslice cuando circula por un camino cubierto por una película de agua. Debido a la separación causada por la película de agua, es posible que el ESC no detecte el estado del camino y no pueda desempeñar un papel auxiliar.

El ESC no siempre es capaz de hacer frente a condiciones de conducción complejas con la misma eficacia que a bajas velocidades; por ejemplo, cuando el vehículo se desplaza rápidamente por las curvas, especialmente en los tramos de



múltiples curvas.

Asegúrese de ajustar adecuadamente la velocidad y el método de conducción según las condiciones de visibilidad, clima, el camino y el tránsito. Es imposible que el ESC desobedezca las leyes de la cinemática, mejore el uso de la energía o mantenga el vehículo en el carril de conducción normal cuando éste se desvíe debido a un error del conductor. El ESC sólo puede mejorar la estabilidad del vehículo dentro de una gama de situaciones controlables.

En condiciones de conducción extremas, el ESC puede ayudarle a conducir el vehículo en la dirección deseada según la intención de dirección del conductor.



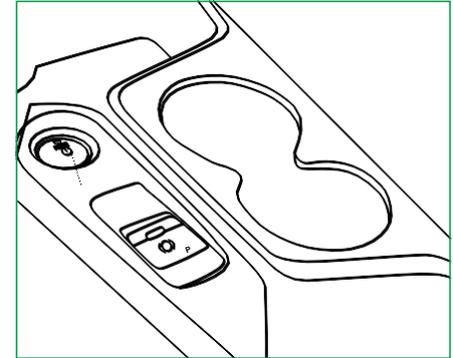
La función ESC se puede activar o desactivar en "Vehicle Settings-Driving" ["Configuración del Vehículo- conducción"] del MP5.

El ESC debe estar siempre encendido durante la conducción. En situaciones especiales, se puede presionar el botón ESC OFF [ESC APAGADO].

1. Cuando el vehículo está en marcha con una cadena antideslizante;
2. El vehículo avanza sobre nieve profunda o sobre una superficie blanda;
3. El vehículo está atascado en algún lugar (por ejemplo, atascado en un camino de barro) y necesita avanzar y retroceder.

## Freno de estacionamiento

### Freno de estacionamiento electrónico (EPB)



Al estacionarse, presione el botón de EPB; el indicador de estado de estacionamiento "ⓘ" se iluminará. Libere el freno de estacionamiento electrónico. Presione el interruptor de encendido y colóquelo en la posición "ON" ["ENC."]. Pise el pedal del freno y manténgalo así mientras pulsa el botón de estacionamiento electrónico.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

Las luces indicadoras y el indicador de estado de estacionamiento " (P) " del tablero de instrumentos se apagarán, indicando que se ha liberado el freno de estacionamiento electrónico.

**▲ Atención:** - Antes de conducir, asegúrese de que se ha liberado por completo el freno de estacionamiento. Si el pedal del freno falla o se produce una emergencia, se puede tirar del botón de EPB para frenar las ruedas traseras.

### Función de desactivación automática del freno de estacionamiento electrónico

La función de desactivación automática del freno de estacionamiento electrónico significa que cuando se arranca el vehículo, si la potencia de salida del motor es suficiente, el sistema desconecta automáticamente el freno de estacionamiento electrónico y el vehículo se pone en marcha inmediatamente. Esta función facilita el arranque del vehículo en una pendiente y evita que éste resbale. Condiciones para utilizar la función de desactivación automática del freno de estacionamiento:

- La puerta del lado del conductor está cerrada
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado
- El vehículo está en estado READY [LISTO]
- La marcha del vehículo está posicionada en D
- Pise el pedal del acelerador y la potencia

del vehículo garantizará que no se producirá ningún deslizamiento en ese momento.

**▲ Atención:** - Cuando el vehículo se encuentre en estado "READY" ["LISTO"], la marcha se posicione en D o R y se suelte el pedal del freno, el vehículo comenzará a avanzar lentamente.

- Cuando la carga de la batería de plomo y ácido de 12 V está baja, el freno de estacionamiento electrónico no se desactivará. En este caso, será necesario pasar corriente a la batería. Para obtener más detalles, consulte el "Capítulo IX Respuesta de emergencia"

- Cuando el freno de estacionamiento electrónico se activa y desactiva, el cáliper del freno trasero se apretará o se soltará y puede generarse ruido. Esto es normal y no es un fallo del sistema.

- Nunca haga uso de la zona delantera del botón del freno de estacionamiento como guantera para evitar así que objetos pequeños, como monedas, queden atrapadas en él o lo dañen.



- La función de desactivación automática del freno de estacionamiento electrónico no puede sobrepasar el límite físico de sujeción a la carretera, por lo que hay que tener especial precaución en caminos mojados.

- El contar con la función de desactivación automática del freno de estacionamiento electrónico no significa que el conductor pueda dejar de prestar atención en todo momento.

#### Nota:

- Cuando se estaciona en un camino plano, si se olvida de activar el freno de estacionamiento del automóvil, éste se activará automáticamente después de abrir la puerta principal de acceso o después de apagar el vehículo.

### Función Auto Hold



Cuando la función Auto Hold está activa, es decir, cuando el vehículo se encuentra en estado estacionario, no es necesario pisar continuamente el pedal del freno; el sistema detiene automáticamente el automóvil para evitar que se deslice.

La función AUTO HOLD se puede activar o desactivar en "Vehicle Settings-Driving" ["Configuración del Vehículo-Conducción"] del MP5.

Condiciones para iniciar la función AUTO HOLD:

Cuando se pisa el pedal del freno para desacelerar el vehículo hasta detenerlo, éste deja de moverse durante 2 segundos y entra en modo estacionamiento automáticamente.

### Dirección

#### Dirección asistida eléctrica

Puede proporcionar asistencia a la dirección del conductor.

**⚠ Atención:** - Al conducir o estacionarse, el girar el volante de manera continua disminuirá la asistencia y la dirección se volverá más pesada. Cuando la temperatura del sistema de dirección sea normal, la fuerza de dirección también volverá a la normalidad.

- Cuando se gira el volante demasiado rápido o se utiliza con frecuencia, es normal que el sistema emita un tono para evitar el sobrecalentamiento del sistema de dirección.

- Si la luz de advertencia del sistema de dirección asistida eléctrica está encendida, significa que ha ocurrido un fallo en el sistema de dirección asistida eléctrica y la dirección puede volverse pesada. Póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Giro de emergencia

En situaciones de emergencia, si no hay suficiente espacio para frenar, girar el volante es más eficaz que la energía de frenado al momento de evadir personas u obstáculos.

Mantenga las manos sobre el volante en las posiciones de las 9 y las 3 para girar rápidamente; esto le permitirá evadir los obstáculos y volver inmediatamente a la posición anterior. Este tipo de emergencia puede ocurrir en cualquier momento.

Tenga cuidado al conducir y abróchese los cinturones de seguridad.

### Deslizamiento lateral

Es posible que usted pierda el control del automóvil cuando éste se desliza. El conductor prudente tomará las medidas adecuadas según las condiciones de conducción que se le presenten y evitará conducir a exceso de velocidad, evitando así que un deslizamiento lateral sea demasiado grave. No obstante, el

deslizamiento puede producirse en cualquier momento. A continuación, se mencionan los tres tipos de métodos de deslizamiento lateral y sus correspondientes métodos para mantener el control del vehículo:

1. Al frenar, el automóvil se desliza lateralmente y las ruedas se bloquean. Su vehículo está equipado con ABS, el cual le ayuda a evitar el bloqueo de las ruedas.

2. Si al conducir, el volante se gira demasiado rápido o el movimiento del volante es excesivo, puede provocar que las ruedas resbalen y pierdan fuerza de dirección. Soltar el pedal del acelerador es la mejor manera de controlar un deslizamiento lateral.

3. Deslizamiento lateral causado por la aceleración. Acelerar demasiado rápido hace que las ruedas patinen. Soltar el pedal del acelerador es la mejor manera de controlar un deslizamiento lateral causado por la aceleración.

**⚠ Atención:** - La adherencia de los neumáticos disminuirá si hay agua, hielo, nieve, arena u otros residuos sobre el camino. Para garantizar un viaje seguro, reduzca la velocidad.

- Cuando conduzca sobre una superficie resbaladiza, evite girar el volante, acelerar o frenar bruscamente.



## Sistema de conducción asistida

### Sistema de control de cruceo (CCS)

El sistema de control de cruceo permite almacenar y mantener cualquier velocidad entre 30 km/h y 102 km/h. Al conducir cuesta arriba o cuesta abajo, es posible que se desvíe de la velocidad almacenada.

Si las condiciones del camino no permiten mantener una velocidad constante, no utilice el control de cruceo. Consulte el apartado "Indicador y luz de advertencia" para conocer más detalles sobre el indicador de cruceo.

#### Nota:

- Puede haber algunas diferencias entre la velocidad de control actual y la velocidad real que muestra el sistema de control de cruceo.
- El rendimiento del sistema de control de cruceo en una pendiente depende de la velocidad y la carga del automóvil, así como de la inclinación del camino. Al subir una pendiente pronunciada, puede ser necesario pisar el pedal del acelerador para mantener la velocidad. Al ir cuesta abajo, es posible que tenga que frenar o reducir la marcha para mantener la velocidad. Cuando se usa el freno, se desactiva el control de cruceo.

### Inicio del CCS

1. Presione el botón  del volante multifuncional para que se encienda el indicador de cruceo  (blanco) en el tablero de instrumentos combinado.



2. Acelere hasta la velocidad deseada (cuando la velocidad sea > 30 km/h), gire el rodillo en dirección "SET/-"; entonces, se almacenará la velocidad actual y el vehículo se mantendrá a esta velocidad. El indicador  (azul) en el tablero de instrumentos combinado se encenderá; en ese momento, podrá soltar el pedal del acelerador. Pisar el pedal del acelerador aumenta la velocidad del vehículo. Después de soltarlo, la velocidad volverá a la velocidad original almacenada.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Incremento de la velocidad establecida del control de crucero

Puede seguir cualquiera de los siguientes métodos:

1. Gire el rodillo en dirección "RES/+" y manténgalo. El vehículo acelerará paulatinamente y podrá soltar el botón cuando el vehículo alcance la velocidad deseada.
2. Gire breve y repetidamente el rodillo en dirección "RES/+". Cada vez que se gira el rodillo de esta manera, la velocidad de crucero aumenta en 1.0 km/h.
3. Pise el pedal del acelerador para llevar el vehículo hasta la velocidad deseada y, a continuación, gire el rodillo en dirección "SET/-" para establecer una nueva velocidad.

### Reducción de la velocidad establecida del control de crucero

Puede seguir cualquiera de los siguientes métodos:

1. Gire el rodillo en dirección "SET/-" y manténgalo. El vehículo desacelerará

paulatinamente y podrá soltar el botón cuando el vehículo alcance la velocidad deseada.

2. Gire breve y repetidamente el rodillo en dirección "SET/-". Cada vez que se gira el rodillo de esta manera, la velocidad de crucero disminuye en 1.0 km/h.
3. Pise el pedal del freno para desacelerar el vehículo hasta la velocidad deseada (cuando la velocidad sea > 30 km/h), y presione el botón SET/- para fijar una nueva velocidad.

### Cancelación del control de velocidad de crucero

Puede seguir cualquiera de los siguientes métodos:

1. Pise el pedal del freno o el del embrague.
  2. Presione el botón central del volante para cancelar el control de crucero. 
- Al realizar cualquiera de los métodos anteriores, el indicador azul del control de crucero  en el tablero de instrumentos combinado puede volverse blanco, pero el sistema no se apagará.

### Reanudación del control de crucero

Puede seguir los siguientes métodos: Aunque se salga de la velocidad establecida, no significa que se haya apagado el sistema de control de crucero. Cuando la velocidad no sea inferior a 30 km/h, gire el rodillo en dirección "RES/+"; la velocidad regresará automáticamente a la establecida antes de haber cambiado la velocidad, y el indicador azul  del tablero de instrumentos combinado se encenderá de nuevo.

### Limpieza de la memoria del control de crucero:

Presione el botón  del volante para desactivar el sistema de control de crucero y cancelar la velocidad previamente establecida. El indicador  en el tablero de instrumentos combinado se apagará.



### Sistema de sensor de marcha atrás

El sistema de sensor de marcha atrás se basa en la medición de la distancia con ondas ultrasónicas para determinar si hay obstáculos delante y detrás del vehículo, e indica a qué distancia se encuentra el obstáculo más cercano.

#### Advertencia

- El sistema de sensor de marcha atrás no puede reemplazar el juicio del conductor respecto a todo lo que se encuentra al exterior, y todavía será necesario que preste atención en todo momento al estacionar el vehículo o realizar operaciones similares. Continúe prestando atención a los objetos que le rodean en todo momento.
- Debido a que los sensores de marcha atrás tienen algunos puntos ciegos, preste especial atención a los niños y a los animales cuando estén cerca del vehículo. Es posible que en ocasiones los sensores no los detecten, lo que puede suponer un riesgo de accidente.
- El sistema de sensor de marcha atrás es sólo una función auxiliar, por lo que no puede predecir dónde se encontrarán los obstáculos ni evitarlos por sí mismo. Por esta razón, el conductor no debe bajar la guardia a pesar de contar con este sistema.

#### Advertencia

- El sistema de sensor de marcha atrás puede verse afectado por muchos factores y condiciones ambientales, lo que hace que en ocasiones no pueda identificar correctamente los objetos y las personas.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Métodos

On [Enc.]: Cuando el vehículo se enciende, se puede activar el sistema de sensor de marcha atrás posicionando la marcha en R.

Off [Apagado]: Desactive el sistema de sensor de marcha atrás al pasar la marcha a otra posición distinta de R.

### Tipos de autodiagnóstico y advertencias del sistema

Al inicio de la operación, el sensor de marcha atrás llevará a cabo un rápido autodiagnóstico de todo el sistema para asegurarse de que los componentes funcionan correctamente. Utilice la siguiente tabla para interpretar los resultados del autodiagnóstico:

Resultados del autodiagnóstico	Zumbador
Normal	Un pitido
Fallo del sistema	Dos pitidos

En funcionamiento normal, el controlador envía señales de pulso de diferentes frecuencias al zumbador en función de los diferentes segmentos donde se encuentra el obstáculo detectado, después el zumbador envía alertas de diferentes frecuencias según las diversas distancias detectadas para indicar a qué distancia se encuentra el obstáculo.

Distancia del obstáculo	Alerta sonora	Área	Atención
1.0m~1.5m	Lenta	Lugar seguro	Estacionado normal
0.6m~1.0m	Rápida	Zona de advertencia	Reducción de velocidad para estacionarse
0.35m~0.6m	Mucho más rápida	Zona peligrosa	Reducción de velocidad para estacionarse
0~0.35m	Zumbido largo	largoZona peligrosa	Alto total para estacionarse

**⚠ Atención:** - Es posible que el sistema no funcione si el sensor está cubierto por materiales extraños (como nieve, lluvia, polvo, lodo, etc.).

- Es posible que se produzcan fallos en el sistema de sensor de marcha atrás cuando el vehículo se desplaza por caminos accidentados como bosques, caminos de grava, carreteras en zigzag y pendientes.

- Es posible que se produzcan fallos en este sistema cuando hay grandes interferencias en el rango de detección del sensor (como la radiación de las lámparas de luz diurna, los altavoces del vehículo, el ruido metálico, etc.).

- No empuje ni arañe la superficie del sensor, ya que esto causará daños a la capa protectora del mismo.

- Es posible que el sistema no reconozca objetos de tela o de esponja, ya que éstos pueden absorber las frecuencias usadas para la detección.

- De ser necesario, limpie la superficie sucia del sensor con una esponja suave y agua limpia.

- Si se modifica la altura del parachoques del



vehículo o la ubicación del sensor, el rendimiento del sistema de radar de marcha atrás se verá afectado.

**⚠ Atención:** - El sensor del sistema sólo puede detectar objetos que se encuentren dentro del rango del sensor y únicamente los detectará respecto a la posición del mismo.

- Cuando el sensor detecte dos o más objetos al mismo tiempo, identifique primero el más cercano.

- La garantía no cubre ningún accidente o daño que sufra el vehículo debido a una avería del sistema de sensor de marcha atrás, por lo que es necesario siempre confirmar el estado de la parte trasera del vehículo antes de dar marcha atrás.

### **⚠ Advertencia**

- No se recomienda utilizar agua a alta presión para limpiar el sensor del vehículo.
- No se recomienda rayar la superficie del sensor con objetos punzocortantes.
- El sistema de sensor de marcha atrás es sólo un sistema auxiliar, por lo que el conductor siempre debe prestar atención a la parte trasera del vehículo antes de dar marcha atrás.
- El sensor tiene puntos ciegos, donde no puede detectar ningún objeto. Preste especial atención a los niños y a los animales cuando se encuentren cerca del vehículo. Es posible que en ocasiones los sensores no los detecten, lo que puede suponer un riesgo de accidente.

### **⚠ Advertencia**

- El sistema de sensor de marcha atrás no puede sustituir el juicio del conductor respecto a todo lo que se encuentra en el exterior. Todavía será necesario que preste atención en todo momento al poner el vehículo en marcha atrás o al realizar operaciones similares. Continúe prestando atención a los objetos que rodean al vehículo en todo momento.
- Al poner el vehículo en marcha atrás, puede producirse una ilusión: una vez que el sistema advierte de algún obstáculo bajo, éste desaparece del rango de detección del mismo. Por lo tanto, el sistema ya no emitirá avisos respecto al mismo. A veces el sistema no puede detectar ciertos objetos, como cadenas, barras de remolque, pequeñas barras verticales pintadas o vallas, etc. Por lo tanto, si no se presta atención, habrá riesgo de accidentes.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

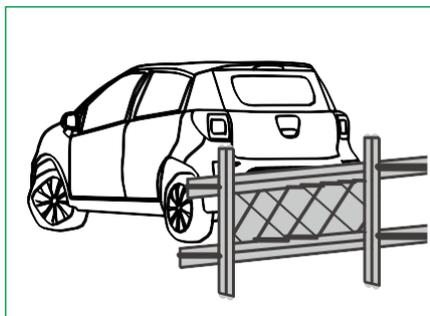
## Arranque y conducción

### Funcionamiento del sistema

#### Si el sistema no puede funcionar normalmente

Tenga en cuenta las siguientes condiciones en las que el sensor de marcha atrás puede no emitir una alerta o en la que ésta puede fallar:

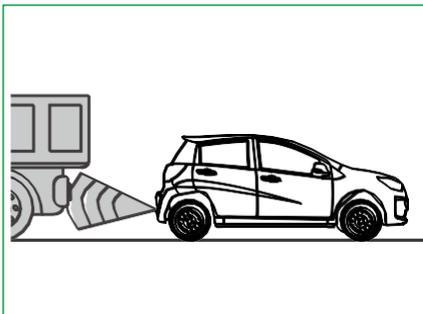
Condiciones en las que los obstáculos pueden no ser detectados



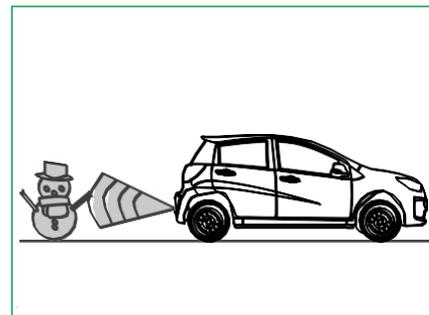
El sensor de marcha atrás no puede detectar alambres de hierro, cables, mallas de construcción ni otros tipos de redes.



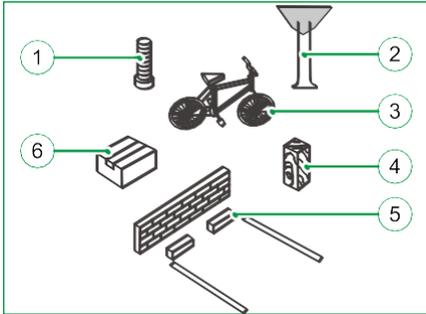
El sensor de marcha atrás no puede detectar rocas, bloques de madera ni otros objetos pequeños.



El sensor de marcha atrás no puede detectar vehículos con un chasis alto.



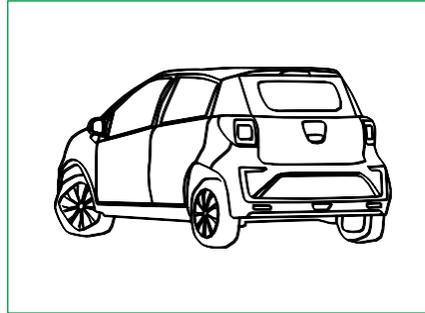
El sensor de marcha atrás no puede detectar la nieve blanda, objetos hechos de algodón o de esponja, ni otros objetos que absorben fácilmente las ondas ultrasónicas.



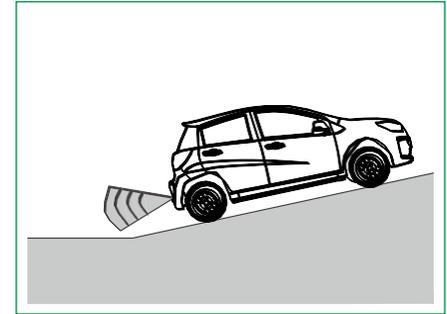
Es posible que el sensor de marcha atrás no detecte algunos obstáculos de formas particulares.

1. Columna
2. Árbol pequeño
3. Bicicleta
4. Sección angular
5. Topes angulares
6. Papel corrugado

### Posibles condiciones que generan fallos de alerta



Si el sensor de marcha atrás se congela, el sistema de sensor de marcha atrás puede sufrir de un fallo de alerta.



If the vehicle is on a steep slope, the reversing radar system may have a failure in alarm.

1

2

3

4

5

6

7

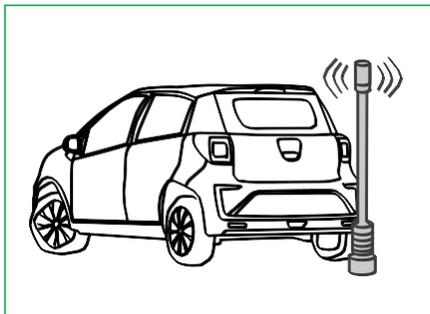
8

9

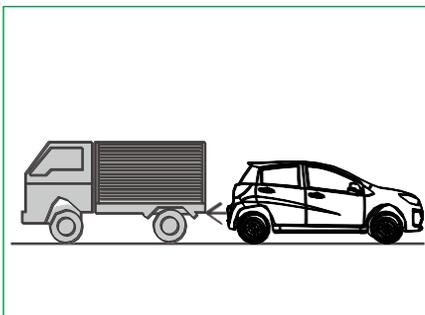
10

11

12



If the vehicle is equipped with a high-frequency radio or antenna, or if there is a high-frequency radio or antenna being used nearby, the reversing radar system may have a failure in alarm.



Si los ruidos de las bocinas, los motores, los escapes y demás componentes de otros vehículos se acercan demasiado al sensor de marcha atrás, dicho sistema puede sufrir de un fallo de alerta.



Cuando se conduce con nieve o lluvia, el sistema de sensor de marcha atrás puede sufrir de un fallo de alerta. Si está seguro de que su sistema presenta un problema que no sea ninguno de los anteriores, póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC para hacer el mantenimiento correspondiente.

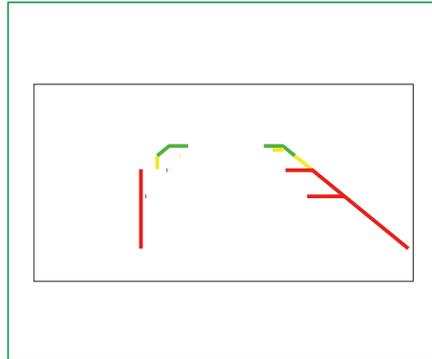


**⚠Atención:** - Al encontrarse con varios obstáculos, el sensor de marcha atrás sólo detecta el obstáculo más cercano. Cuando el vehículo está en movimiento, revise si el sensor de marcha atrás del otro lado ha detectado los demás obstáculos.

- No rocíe con agua a alta presión, como de una pistola de agua, ni apriete ni golpee la superficie del sensor de marcha atrás de ninguna otra manera. De lo contrario, puede provocar un fallo.

### Sistema de cámara de visión trasera\*

A través de la cámara con objetivo gran angular instalada en la parte trasera del vehículo, todo lo que se encuentra detrás del mismo se muestra claramente en la pantalla multimedia del interior del vehículo cuando éste da marcha atrás. Esta función permite al conductor supervisar en tiempo real, mediante un video, la situación del camino detrás del vehículo para evitar accidentes al dar marcha atrás.



Al dar marcha atrás, es necesario prestar atención al video para determinar si hay un obstáculo presente.

El video también mostrará líneas auxiliares para la marcha atrás que le ayudarán a comprender mejor la distancia entre el obstáculo y el vehículo.

Distancia del obstáculo	Mensaje del sistema	Área
2m~3m	Línea continua verde	Zona de advertencia temprana
1m~2m	Línea continua amarilla	Zona de advertencia
0.5m~1m	Línea continua roja	Zona de advertencia
Aproximadamente 0.5m	Línea punteada roja	Zona peligrosa

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

**▲ Atención:** - El sistema de cámara de visión trasera es sólo un sistema auxiliar. Tanto antes de dar marcha atrás como al momento de hacerlo, es necesario confirmar las condiciones circundantes y ser muy cuidadosos, dado que hay puntos ciegos que no se pueden observar a través de la cámara.

- Mantenga el lente de la cámara limpio en todo momento, ya que si éste se cubre de residuos puede no mostrar la imagen correctamente.

- La función del sistema es sólo asistir durante el movimiento de marcha atrás. Las líneas auxiliares para la marcha atrás son sólo de referencia, ya que la cámara no puede captar algunos puntos ciegos; por este motivo, es responsabilidad del conductor el prestar atención a la zona trasera del vehículo antes y durante la marcha atrás.

### **▲ Advertencia**

- No se recomienda utilizar agua a alta presión para limpiar el sensor del vehículo.
- No se recomienda rayar la superficie del sensor con objetos punzocortantes.

## Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos

Al momento de conducir, el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos puede supervisar la presión y la temperatura de los neumáticos, emitir una alarma en el momento en que se supera el valor límite establecido y puede también ayudar al conductor a conocer el estado de los neumáticos en tiempo real, reduciendo los accidentes de tránsito causados por fallos en los neumáticos y aumentando la seguridad durante la conducción del vehículo.

### Descripción de la advertencia relacionada con la presión de los neumáticos

El sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos reporta la información de advertencia relativa a los estados del sistema y de la presión de los neumáticos mediante luces en el tablero de instrumentos combinado:

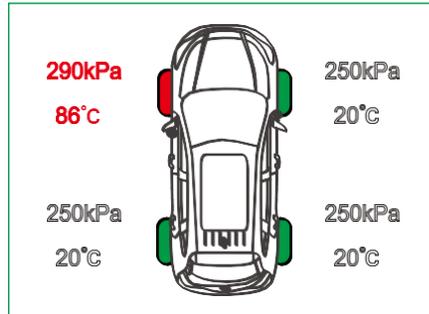
Luz indicadora	Nombre	Tipo	Tipo de iluminación
	Luz de advertencia de presión anormal de los neumáticos	Fuga instantánea de aire en neumáticos	Parpadeante
		Alarma de baja presión	Siempre encendida
		Alarma de alta presión	Siempre encendida
		Alarma de alta temperatura	Siempre encendida
		Información incongruente	Parpadeante
		Mal funcionamiento del sistema	Parpadeante



## Visualización de la presión y la temperatura de los neumáticos

El estado actual de los neumáticos puede observarse en la pantalla multimedia. Pulsar el ícono de control de la presión de los neumáticos en la pantalla multimedia le llevará a la interfaz de visualización.

Nota: 100 kpa=1 bar



A continuación, se explican las variaciones que pueden observarse en la interfaz de visualización con respecto a los neumáticos:

**Blanco:** Si la presión actual de los neumáticos es aproximadamente igual al

valor especificado, el valor correspondiente de la presión de los neumáticos se muestra en blanco, y en este momento la interfaz indica que la presión de los neumáticos del vehículo es normal.

**Rojo:** Si la presión actual de los neumáticos es mayor o menor que el valor especificado por más de 57.5 kPa, el neumático correspondiente, la interfaz de visualización y los caracteres de presión de los neumáticos se muestran en rojo, y en este momento la interfaz indica que la presión de los neumáticos del vehículo es demasiado alta o demasiado baja.

Si la temperatura actual del neumático es superior a aprox. 85 °C, el neumático correspondiente, la interfaz de visualización y los caracteres de la temperatura del neumático se muestran en rojo, y en este momento la interfaz indica que la temperatura del neumático del vehículo es demasiado alta.

## Función de guardado de alertas

Cuando hay una alerta por baja presión, alta presión o pérdida de sensor durante la conducción, el sistema conservará la información de la alerta y los datos de presión y temperatura al final de la conducción. Si se cierra el interruptor de encendido y se vuelve a abrir, el sistema se restablecerá automáticamente al estado en que se encontraba al final de la última conducción, lo que sirve como recordatorio a los usuarios para reparar los fallos con prontitud. Si todos los fallos se han reparado, la señal del sensor de presión de los neumáticos se actualizará después de conducir durante 3 minutos.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Arranque y conducción

---

### ⚠ Atención: -

Aunque el sistema de control de la presión de los neumáticos ayuda al conductor a controlar la presión de los neumáticos, mantener la presión adecuada sigue siendo responsabilidad del conductor.

- La presión estándar del neumático es de 230kpa. Preste atención a la presión de los neumáticos en tiempo real y no cargue la presión de los neumáticos demasiado alta o demasiado baja, y debe estar dentro del rango de presión estándar  $\pm 10$ kpa.

- TPMS es un sistema auxiliar para el control de la presión de los neumáticos. La transmisión de la señal se completa con la alta frecuencia. Cuando la señal de alta frecuencia es interferida por el mismo campo electromagnético de frecuencia durante mucho tiempo, enviará una alarma de falla del sistema. Cuando el vehículo está lejos del campo magnético fuerte, el estado de alarma se levantará automáticamente, lo cual es normal.

### ⚠ Advertencia

- Si recibe una alerta que indique una baja presión, una alta presión o alta temperatura de los neumáticos, inmediatamente detenga el automóvil para revisarlo y acuda al servicio de posventa autorizado JAC para que se realice el mantenimiento correspondiente tan pronto como sea posible.
- Si es necesario reemplazar algún neumático, acuda lo más pronto posible al servicio de posventa autorizado JAC para recalibrar la presión de los neumáticos del vehículo; de lo contrario, el indicador del TPMS continuará iluminado.
- Si el TPMS se ilumina, significa que hay un fallo en el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos. Póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC tan pronto como sea posible para realizar el mantenimiento correspondiente.

- Cuando el vehículo está en marcha o girando en una carretera con baches, las llantas se esfuerzan de manera diferente. Como resultado, la presión de los neumáticos es demasiado alta o demasiado baja durante este período. A veces, el sistema puede recibir una alarma de vez en cuando. Cuando el vehículo se desplaza por una carretera plana y recta, si la presión es normal, la alarma se activará automáticamente, lo cual es normal.



## Diversas situaciones de conducción

### Conducción bajo los efectos del alcohol

La conducción bajo los efectos del alcohol se ha convertido en la principal causa de accidentes de tránsito mortales. El alcohol puede afectar al juicio, la coordinación muscular, la vista y la atención del conductor, y provocar accidentes de tránsito graves y mortales.

#### Advertencia

- Queda estrictamente prohibido conducir bajo los efectos del alcohol.

### Fuga instantánea de aire en neumáticos

Cuando se pincha uno de los neumáticos del vehículo, ya sea por un impacto contra el suelo o con piedras de gran tamaño, el neumático pierde aire rápidamente. Una presión de aire insuficiente también puede causar daños en los neumáticos y una fuga instantánea de aire.

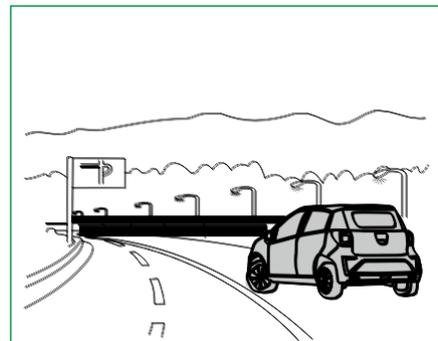
Las fugas instantáneas de aire de los neumáticos afectarán en gran medida a la estabilidad y seguridad del vehículo, especialmente cuando se viaja a altas velocidades.

Compruebe regularmente la presión de los neumáticos, así como su desgaste y cualquier daño que pudieran tener, inflelos conforme a la presión de aire especificada y sustitúyalos con regularidad; el tomar estas precauciones puede evitar eficazmente que se produzcan fugas instantáneas de aire de los neumáticos.

Cuando alguno de los neumáticos del vehículo se pinche y experimente una fuga instantánea de aire durante la conducción, será necesario seguir los siguientes pasos:

- Mantenga la calma y no se deje llevar por el pánico.
- Sujete el volante con ambas manos y mantenga el control del mismo.
- Cuando sea adecuado, suelte el pedal del acelerador y reduzca la velocidad paulatinamente.
- Frene lentamente hasta que el vehículo avance a una velocidad segura, estacionelo en una zona segura y procure alejarse del camino para evitar embotellamientos.
- Encienda las luces intermitentes de emergencia y póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC inmediatamente.

### Conducción nocturna



Debido a los problemas de reducción de la visión y de fatiga, es más peligroso conducir de noche que de día.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12



### ⚠ Advertencia

- Queda estrictamente prohibido conducir bajo los efectos del alcohol.
- Queda estrictamente prohibido conducir mientras se está cansado.
- Mantenga limpias las superficies interiores y exteriores de los cristales. Los cristales sucios potenciarán los efectos deslumbrantes de las luces.
- Ajuste el espejo retrovisor del automóvil para reducir el deslumbramiento causado por las luces de los vehículos que transitan detrás suyo.
- Los faros pueden impedir su visión temporalmente, y sus ojos pueden tardar de uno a varios segundos en adaptarse al entorno oscuro. Cuando se produce un deslumbramiento, si el otro conductor no cambia de las luces altas a las luces bajas, o las luces delanteras del otro vehículo no son las adecuadas, se recomienda reducir la velocidad. Evite mirar directamente a las luces delanteras de un automóvil.

### ⚠ Advertencia

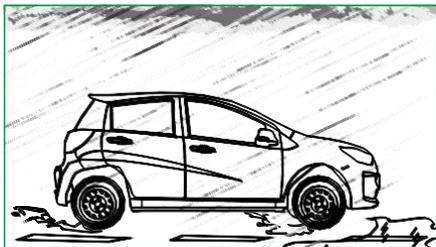
- Las luces delanteras sólo pueden iluminar una parte limitada del camino. En estos casos, reduzca la velocidad.
- Mantenga más distancia con otros vehículos.
- Cuando el vehículo cambie de dirección o cuando se encuentre en caminos con cambios de dirección, preste atención a los objetos circundantes.
- Cuando conduzca por zonas remotas, tenga cuidado con los animales.

## Conducción en la ciudad

Cuando conduzca en una zona urbana con mucho tránsito, preste especial atención al comportamiento de los demás conductores y a los semáforos.

- ⚠ **Atención:** Para mejorar la seguridad vial en la zona urbana, tenga en cuenta lo siguiente:
- Abróchese el cinturón de seguridad y adopte una postura de conducción cómoda;
  - Conozca de antemano cuál es la mejor ruta para llegar a su destino en automóvil;
  - Es mejor conducir a una velocidad media-baja en una intersección o en una carretera de tránsito mixto, y estar preparado para detenerse en cualquier momento y así, evadir cambios repentinos de los vehículos no motorizados;
  - Reconozca las señales de tránsito. Cuando se encuentre al frente de la fila en una intersección, reduzca la velocidad y elija correctamente su ruta;
  - Mejore su capacidad de reacción. Una visión amplia y la capacidad de adaptarse a los cambios en el camino con tranquilidad son las claves de una conducción segura.

### Conducción en días lluviosos y caminos resbaladizos



#### ⚠ Advertencia

- Antes de conducir, asegúrese de que el limpiaparabrisas funciona bien; si la escobilla parece aflojarse durante el limpiado, o si el área de limpieza es menor de lo normal, o la cinta se separa de la escobilla, sustituya la escobilla.
- Conducir en días lluviosos y en caminos resbaladizos reduce la adherencia de los neumáticos y deteriora la aceleración, el frenado o la dirección. Conduzca con precaución.

#### ⚠ Advertencia

- Cuando se conduce con tiempo lluvioso, la visibilidad se deteriora. Es difícil distinguir a los peatones o las señales de tránsito, los semáforos, los señalamientos viales y el borde de los caminos. Conduzca con precaución.
- Cuando se viaja sobre un camino resbaladizo, si se conduce a alta velocidad, si la banda de rodadura de algún neumático está lisa o la presión de los neumáticos es insuficiente, el vehículo puede resbalarse. Es muy peligroso. En estos casos, reduzca la velocidad.
- En las frenadas de emergencia, el mal funcionamiento de los frenos mojados puede hacer que el vehículo se desplace lateralmente y provocar un accidente.
- Intente evitar conducir con lluvia intensa.

### Conducción en aguas profundas

Antes de vadear, confirme la profundidad del agua acumulada. La profundidad del agua no debe ser superior al borde inferior de la carrocería.

Cruce zonas de aguas profundas de larga distancia a baja velocidad. Cruce zonas de aguas profundas de corta distancia a gran velocidad.

No estacione el vehículo en el agua.

**⚠ Atención:** - Si circula por una zona de aguas profundas de larga distancia y el agua entra en el compartimento delantero, piezas como el controlador del motor pueden resultar dañadas y el vehículo no podrá circular.

- Al vadear, como los componentes del sistema eléctrico, como las baterías y los controladores del motor, pueden resultar gravemente dañados.

- No conduzca por caminos con agua salada debido a la corrosión que ésta origina.

- Después de vadear el vehículo, si el compartimento para pasajeros está lleno de agua, póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12



## Conducción en rampas y caminos de montaña



Si conduce a menudo por pendientes empinadas y caminos de montaña, tenga en cuenta lo siguiente:

- Asegúrese de mantener el automóvil en buen estado. Compruebe los niveles de todos los líquidos, así como los frenos y los neumáticos.

Estos sistemas son muy importantes para la conducción en caminos de montaña.

- Domine la conducción cuesta abajo.

Reduzca la velocidad cuando vaya cuesta abajo. No apague el interruptor de encendido.

- Cuando circule por una pendiente de dos carriles o por un camino de montaña, no cambie de carril de forma arbitraria y mantenga la velocidad adecuada.

- Preste especial atención al cruzar la parte superior de la pendiente. Puede encontrarse con obstáculos.

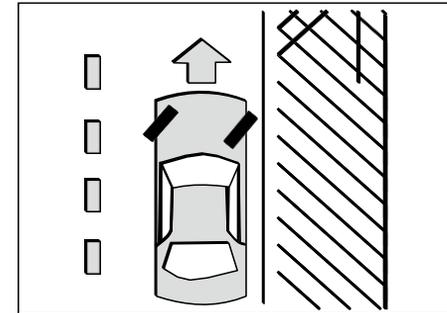
- En los caminos de montaña puede encontrarse con señalamientos viales especiales. Por ejemplo, para indicar una pendiente peligrosa, una zona para rebasar o no rebasar, una zona derrumbes o una curva pronunciada. Conduzca con cuidado.

## Estacionamiento en rampas

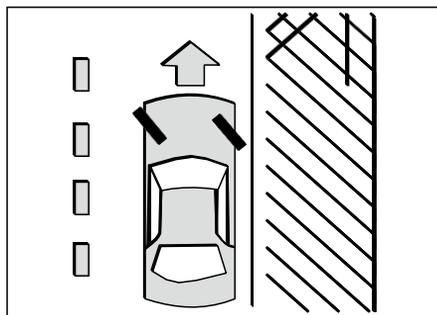
Tire de la palanca del freno de estacionamiento cuando se estacione en una pendiente.

Siga estos pasos para evitar que el automóvil se deslice:

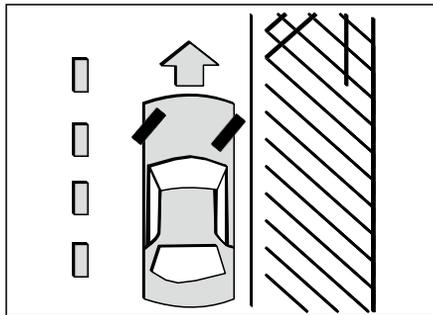
- Cuando la parte delantera esté cuesta abajo, gire el volante de manera que las ruedas apunten hacia el camino, y avance lentamente hasta que los neumáticos del vehículo estén cerca de éste para evitar que el vehículo se mueva.



- Cuando la parte delantera esté cuesta arriba, gire el volante de manera que las ruedas apunten hacia el lado opuesto del borde del camino, y retroceda lentamente hasta que el vehículo esté cerca de éste para evitar que se mueva.



- Cuando no haya ningún obstáculo en el borde de la carretera, gire el volante de manera que las ruedas apunten hacia el lado opuesto del camino para evitar que el vehículo se deslice hacia el centro del camino.



## Winter driving

### ⚠ Advertencia

- Conduzca con cuidado en caminos resbaladizos.

Los caminos resbaladizos aumentarán la distancia de frenado, por lo que el vehículo es más propenso a sufrir de deslizamientos y giros descontrolados. Debe evitar las aceleraciones rápidas, las frenadas de emergencia y la conducción a alta velocidad.

- Las difíciles condiciones para la conducción durante el invierno pueden aumentar el desgaste de los neumáticos o causar otros problemas. Para reducir las averías del vehículo durante el invierno, tome en cuenta las siguientes sugerencias:

#### **1. Evite que la cerradura de la puerta del automóvil se congele**

Para evitar que la cerradura de la puerta se congele, se puede inyectar líquido descongelante o glicerina en el ojo de la cerradura. Si el ojo de la cerradura está cubierto de hielo, rocíe líquido

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12



### Advertencia

descongelante hacia él para retirar el hielo. Si el interior del ojo de la cerradura está congelado, caliente la llave para derretir la capa de hielo. Tenga cuidado de no quemarse al calentar las llaves.

### **2. Utilice el líquido anticongelante de limpieza correspondiente para el sistema limpiaparabrisas**

Para evitar que el sistema limpiaparabrisas se congele, utilice el líquido anticongelante de limpieza según las instrucciones del envase. El servicio de posventa autorizado JAC puede proporcionarle el líquido anticongelante de limpieza para los rociadores del sistema limpiaparabrisas.

### **3. No permita que se acumule hielo o nieve en la parte inferior del vehículo**

En algunos casos, la nieve o el hielo pueden acumularse en la parte inferior del vehículo, impidiendo que las ruedas giren y se desplacen.

Antes de conducir, revise la parte inferior del vehículo.

### Advertencia

### **4. Evite que el freno de estacionamiento se congele**

En algunos casos, la nieve o el hielo que se acumulan alrededor del freno trasero pueden congelar el freno de estacionamiento. Póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC.

### **5. Equipo para emergencias**

En función de los cambios de tiempo, es necesario llevar el equipo de emergencia adecuado, como cadenas para los neumáticos, correas y cadenas de remolque, luces de emergencia, neumáticos de repuesto de emergencia, palas, puentes, raspadores de ventanas, guantes, revestimientos para el suelo, ropa de trabajo y alfombras.

## Hipnosis de carretera

En caminos poco transitados, sólo se puede ver el mismo paisaje, sólo se oye el sonido monótono de los neumáticos o el viento que sopla en el automóvil. Esto puede darle sueño. A esto se le conoce como hipnosis de carretera. Tenga en cuenta los siguientes consejos para evitar este fenómeno:

- Asegúrese de que el vehículo esté bien ventilado y el interior sea cómodo.
- No mire fijamente en una sola dirección. Revise regularmente los espejos y la información de los indicadores.
- Si siente sueño, deténgase y descanse.





# 9

## Casos de emergencia

● Corte de emergencia del sistema de alto voltaje .....	164	1
● Neumáticos .....	164	2
Líquido sellador de neumáticos .....	164	3
Precauciones para prevenir daños en los neumáticos .....	165	4
Instructivo del líquido sellador de neumáticos .....	165	5
● Paso de corriente .....	166	6
● Batería agotada .....	167	7
● Remolque del vehículo .....	167	8
● Desatascos del automóvil .....	169	9
● Dispositivo de desbloqueo mecánico .....	169	10
		11
		12

A diferencia de los vehículos de combustible convencionales, este vehículo

presenta riesgos especiales como el uso de

baterías y de energía de alta tensión. Cuando el vehículo se encuentra en una emergencia, como un choque grave, un incendio o una inundación, se deben tomar las medidas adecuadas para aplicar las medidas de emergencia y así garantizar la seguridad de los pasajeros.

### Corte de emergencia del sistema de alto voltaje

En caso de emergencia durante la conducción, el sistema motorizado debe apagarse. Siga estos pasos:

- Presione el interruptor de encendido para apagar el vehículo.
- Los pasajeros deben abandonar el vehículo lo más rápido posible.

### Neumáticos Líquido sellador de neumáticos

---

El líquido sellador de neumáticos puede sellar de forma temporal y fiable los daños en los neumáticos causados por objetos extraños con un diámetro inferior a aprox. 6 mm.

#### Advertencia

- El líquido sellador de neumáticos se utiliza para reparar temporalmente los neumáticos perforados. Después de aplicarlo, el vehículo no debe ir a una velocidad superior a los 80 km/h.
- Después de reparar el neumático con el líquido sellador, diríjase inmediatamente al servicio de posventa autorizado JAC para que éste pueda ser revisado, reparado o reemplazado.

**▲ Atención:** - Cuando utilice el sellador de neumáticos a una temperatura ambiente de 0 °C

a -40 °C, caliente el sellador automático de

neumáticos a más de 0 °C antes de utilizarlo para mejorar la eficiencia de llenado del sellador.

- Casos en los que no podrá utilizarse el líquido sellador de neumáticos:

- El sellador de neumáticos ya ha caducado;
- El diámetro o la longitud del daño en el neumático supera los 6 mm;
- Los bordes del neumático están rotos;
- Después de conducir el vehículo cuando la presión del neumático es extremadamente baja;
- La parte interior o exterior del neumático está fuera de su cubo;
- El cubo de la rueda está roto;
- Dos o más neumáticos tienen fugas.



## Precauciones para prevenir daños en los neumáticos

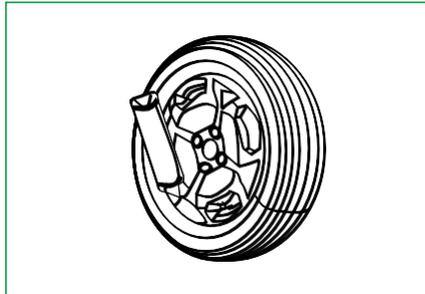
Si los neumáticos del vehículo están dañados y no le es posible continuar conduciendo, siga los pasos que se indican a continuación y póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC lo antes posible.

1. Encienda las luces intermitentes de emergencia.
2. Estacione el vehículo en una zona segura que tenga una superficie sólida y un volumen de tránsito reducido.
3. Tire del interruptor del freno de estacionamiento y apague el vehículo.
4. Baje a todos los pasajeros y póngase en un lugar seguro.
5. Coloque el triángulo de advertencia a unos 100 metros detrás del coche; 150 metros detrás del coche si se encuentra en la autopista.

El no tomar en cuenta estas precauciones de seguridad puede provocar daños al vehículo o lesiones físicas.

## Instructivo del líquido sellador de neumáticos

1. Agite bien el sellador de neumáticos antes de utilizarlo y, a continuación, retire el tapón de seguridad conectado a la válvula;
2. Apriete firmemente la válvula de conexión del líquido sellador de neumáticos con la válvula del neumático;



3. Coloque la boca del envase de líquido sellador de neumáticos en posición vertical y gire la válvula roja sobre la boca del envase en el sentido de las

manecillas del reloj para iniciar el inflado;

4. Después de llenar con líquido sellador de neumáticos, apriete la boca del envase del líquido sellador en el sentido contrario a las manecillas del reloj y desenrosque la válvula de conexión del envase de la válvula del neumático.

5. Arranque el vehículo y conduzca continuamente durante más de 10 kilómetros a una velocidad inferior a 60 km/h para completar la reparación temporal de los neumáticos del vehículo.
6. Después de reparar el neumático con el líquido sellador, diríjase inmediatamente al servicio de posventa autorizado JAC para que éste pueda ser revisado, reparado o reemplazado.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Paso de corriente

El pasar corriente consiste en proporcionar energía al sistema eléctrico de baja tensión a través de una fuente de alimentación externa para poder arrancar el vehículo después de que la batería de plomo y ácido se agota. Si la batería está baja, cárguela lo antes posible.

#### ⚠ Advertencia

- Un paso de corriente inadecuado es muy peligroso y puede provocar lesiones físicas o daños al vehículo.
- Habrá gas de hidrógeno explosivo cerca de la batería de plomo y ácido de 12 V. Intente mantenerla lejos de las flamas.
- No se exponga al electrolito. El electrolito es corrosivo y puede causar quemaduras graves.

Si resulta expuesto, lave el área con abundante agua lo antes posible.

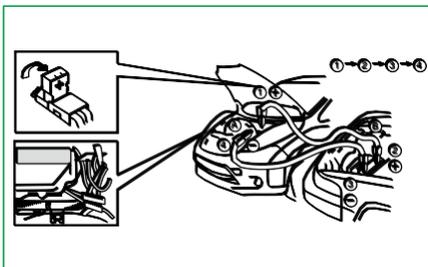
- Mantenga la batería de 12 V fuera del alcance de los niños.
- La batería con la que se pasa corriente

#### ⚠ Advertencia

debe ser un sistema de 12 V, de lo contrario dañará el vehículo.

- Al pasar corriente al vehículo, utilice gafas adecuadas o gafas de seguridad industrial. No incline la batería de 12 V.

#### Instrucciones para el paso de corriente:



1. Si la batería con la que pasa corriente está en otro automóvil B, coloque las baterías de 12 V de ambos autos (A, B) lo más cerca posible pero sin que choquen.
2. Estacione los autos.
3. Apague todos los sistemas eléctricos no

esenciales del auto B (como las luces delanteras, el aire acondicionado, etc.).

4. Coloque la llave del auto B en la "CERRADURA".

5. La conexión para pasar corriente sigue la secuencia ① - ② - ③ - ④ .

⚠ **Atención:** El polo positivo del automóvil B se conecta con el polo positivo del automóvil A, y el polo negativo del automóvil B se conecta con la carrocería del automóvil A. Nunca se debe conectar con el polo negativo del automóvil A. De lo contrario, la batería de plomo y ácido de 12 V del automóvil puede sobrecalentarse o agrietarse, y el electrolito puede salirse.



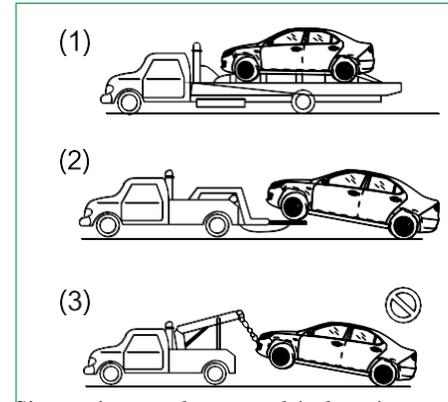
6. Arranque el automóvil B, cargando la batería de plomo y ácido del auto B.
7. Después de arrancar el automóvil A, retire con cuidado el cable pasacorrente siguiendo los pasos en el orden ④ – ③ – ② – ① y mantenga el auto A en estado READY [LISTO] durante más de 20 minutos para cargar la batería de 12 V.

**⚠ Atención:** Si el automóvil A no arranca, presione el interruptor de encendido, el vehículo se apagará; espere 10 s para volver a arrancar. Si, incluso después de seguir los pasos anteriores, no logra arrancar el vehículo, póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC de inmediato.

## Batería agotada

Cuando el medidor de energía de la batería muestra "-----", significa que la energía restante del vehículo es muy limitada. Antes de que se agote la batería, detenga el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con su servicio de asistencia en el camino. Apague el vehículo y espere a que llegue la ayuda para evitar la descarga extrema de la batería de 12 V.

## Remolque del vehículo



Si necesita remolcar un vehículo, póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC o con una empresa de servicio de remolques profesional. El usar métodos de remolque incorrectos puede causar daños al vehículo.

Hay dos métodos comunes de remolque de vehículos de entre los que usted puede elegir:

Grúa de plataforma — El operador monta

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Casos de emergencia

su vehículo en el camión. Esta es la mejor manera de transportar su vehículo, como se muestra en la figura (1).

Grúa de arrastre - Los dos soportes de la grúa de remolque se colocan en la parte inferior de los neumáticos (neumáticos delanteros) del vehículo.

Los neumáticos delanteros se levantan y los otros dos se quedan en el suelo. Este es un método viable para remolcar su vehículo, como se muestra en la figura (2). Este vehículo cuenta con tracción delantera. Si su vehículo no puede ser remolcado por una grúa de plataforma, puede usarse una grúa de arrastre con un dispositivo que eleve los neumáticos delanteros.

Si las ruedas delanteras han sufrido daños, éstas deben reposar sobre un soporte al momento de remolcar el vehículo. Deberá hacerse lo siguiente:

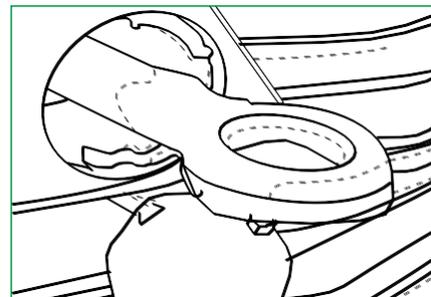
1. Desconecte el interruptor de reparación de alta tensión y desenchufe el conector trifásico entre el motor y el controlador del motor.

2. Libere el freno de estacionamiento.
3. Posicione la marcha en N.
4. El interruptor de encendido se coloca en ACC para desbloquear el volante.

Grúa de gancho — Este tipo de grúa utiliza cables metálicos con ganchos en los extremos, que se cuelgan en los componentes del chasis o de la suspensión, y la parte delantera del vehículo se levanta del suelo mediante cables. Si se usa este tipo de grúa, la suspensión o la carrocería de su vehículo pueden resultar gravemente dañadas.

Este método no es viable, como se muestra en la figura (3).

Si no se dispone de un vehículo de remolque profesional, en el camión de remolque de emergencia, fije las cuerdas, cadenas y tirantes al gancho de remolque situado en la parte inferior de la parte delantera del vehículo. La posición del gancho de remolque se muestra en la siguiente figura:



**⚠ Atención:** - Antes de remolcar un vehículo, un prestador de servicios calificado debe determinar si su vehículo se puede remolcar y desconectar.

- Cuando el vehículo está equipado con un EPB y el remolque ya está encendido, mantenga presionado el interruptor del freno de estacionamiento hasta que el indicador del interruptor parpadee para liberar el EPB.



## Desatasco del automóvil

Cuando su vehículo se queda atascado en la nieve, en el lodazal o en otra superficie blanda, siga los siguientes pasos para desatascarlo:

1. Gire el volante a la izquierda o a la derecha para despejar el área alrededor de la rueda delantera.

2. Haga avanzar y retroceder al vehículo repetidamente para reducir al máximo el ralentí de las ruedas y pise suavemente el pedal del acelerador.

Si después de intentarlo varias veces sigue sin poder desatascar el vehículo, será necesario remolcarlo.

**⚠ Atención:** - Antes de salir del automóvil, compruebe que no haya personas u obstáculos a su alrededor, porque durante la operación, éste puede moverse repentinamente hacia delante o hacia atrás, y causar daños.

- Para evitar que se dañe el motor y otras piezas, hay que tener en cuenta lo siguiente al desatascar un automóvil:

- No pise el pedal del acelerador durante el cambio de marcha.
- Evite el ralentí de las ruedas.
- Si las ruedas van al ralentí después de ir a gran velocidad, el neumático puede pincharse, causando lesiones a usted o a otros pasajeros, y el motor u otras partes de las ruedas pueden sobrecalentarse, provocando un incendio u otros daños en el compartimento delantero. Cuando el auto se logre mover un poco, evite el ralentí de las ruedas. Preste atención al velocímetro y evite que el vehículo supere los 48 km/h o que esté continuamente al ralentí durante 30 s.

## Dispositivo de desbloqueo mecánico

Si el bloqueo mecánico del enchufe de carga lenta está dañado, provocará el bloqueo del enchufe de carga. Abra la tapa en la parte delantera y utilice una varilla dura para desplazar el bloqueo mecánico sobre la cola de la toma de carga lenta hacia fuera hasta que oiga un clic y la toma se desbloquee. Si observa alguna anomalía, póngase en contacto con el servicio de posventa autorizado JAC de inmediato

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12





# 10

## Mantenimiento exterior

● Limpieza exterior .....	172	1
Mantenimiento de la pintura .....	172	2
Daños en la pintura.....	173	3
Pulido y encerado.....	174	4
Vidrio de la ventana.....	174	5
Placa inferior de la carrocería del vehículo .....	174	6
Ruedas.....	175	7
● Limpieza interior.....	175	8
● Antióxido .....	177	9
Causas comunes de generación óxido.....	177	10
Zonas comunes oxidadas.....	178	11
Óxido inducido por humedad.....	178	12
Prevención de la oxidación.....	178	

### Limpieza exterior

Para mantener el aspecto del vehículo, límpielo regularmente. Estacione el vehículo en una cochera o en un lugar fresco, o cúbralo con una funda para evitar la exposición al sol. Tenga cuidado de no rayar el barniz cuando cubra o retire la funda. Limpie el vehículo cuando usted se encuentre en las siguientes situaciones:

- Después de una lluvia que contenga sustancias ácidas;
- Después de conducir por una carretera costera;
- Cuando la superficie del vehículo se contamine con ceniza de carbón, suciedad, excrementos de aves, hojas, restos de metal e insectos.

**▲Atención:** Cuando utilice cualquier limpiador o pulidor químico, lea todas las

advertencias y precauciones de la etiqueta y asegúrese de seguirlas.

Algunos productos de limpieza presentan peligros, tales como corrosión, pueden ser venenosos, inflamables y explosivos.

Utilícelos con cuidado y almacénelos adecuadamente. No utilice las siguientes sustancias para la limpieza del vehículo:

- Gasolina
- Benceno
- Nafta
- Tetracloruro de carbono
- Acetona
- Disolventes orgánicos
- Trementina
- Diluyente de pintura
- Esmalte para uñas

### Mantenimiento de la pintura

---

Para proteger el barniz del vehículo, evitar óxido y decoloración, el vehículo debe lavarse con agua tibia o fría al menos una vez al mes.

Limpie el vehículo después de conducir en lugares o zonas naturales. Trate de eliminar por completo impurezas tales como sal, suciedad, barro, entre otras.

En caso de que se adhieran a la superficie del barniz insectos, alquitrán, hojas, excrementos de aves, contaminantes industriales u otros depósitos similares, se recomienda utilizar un limpiador sin jabón y enjuagar bien con agua templada o fría. No deje jabón en la superficie del barniz.



### Advertencia

- No enjuague el compartimiento delantero con agua. Esto puede provocar que los faros almacenen agua, que los accesorios se aflojen y se caigan, lo que puede afectar su uso normal.

También puede provocar que los conectores de alta y baja presión entren en contacto con el agua y la humedad, ocasionando un cortocircuito. Puede producirse una descarga eléctrica grave u ocasionar quemaduras, resultando en lesiones graves e incluso la muerte.

- Después de lavar el vehículo, compruebe que los frenos no hayan sido afectados conduciendo el vehículo a baja velocidad. Si detecta que los frenos se vieron afectados, disminuya la velocidad y presione suavemente el pedal del freno hasta que se sequen.

 **Atención:** - No utilice jabones alcalinos fuertes, limpiadores químicos o agua caliente para limpiar el vehículo, tampoco lo lave cuando la temperatura de la superficie de la carrocería sea alta.

- Cuando utilice agua a alta presión para limpiar los cristales laterales y las puertas del vehículo, evite que el agua se filtre dentro del vehículo y humedezca el interior.

### Daños en la pintura

Si las superficies de la pintura presentan picaduras, grietas o rayones profundos, se deben reparar inmediatamente. El metal expuesto es propenso a la corrosión y su reparación es costosa.

En la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility podrá adquirir los materiales de reparación para pequeñas picaduras o rayones. Si su vehículo presenta mayores daños en la superficie, se pueden reparar en el servicio posventa autorizado JAC.

#### Nota:

- Las juntas y pliegues de las puertas, molduras de la cajuela y delanteras son vulnerables a las sustancias salinas de la carretera. Favor de lavarlos regularmente.
- No deje manchas de agua en la carrocería al secar el vehículo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Pulido y encerado

---

Un pulido regular puede limpiar los residuos en la superficie del vehículo. Después del pulido, utilice cera de alta calidad para proteger la pintura de la carrocería.

Antes de pulir o encerar, limpie y seque el vehículo.

**▲ Atención:** - Para evitar que se dañe la pintura, no utilice un paño seco para eliminar el polvo o la suciedad de la carrocería.

- No se recomienda el uso de vapor y jabón alcalino para lavar el vehículo; para evitar que se dañen las molduras y las ruedas, recomendamos no utilizar abrillantadores con cromo o molduras de aluminio pulido.

### Vidrio de la ventana

---

Para garantizar una buena visión, el vidrio de la ventana debe limpiarse con frecuencia.

Utilice el limpiacristales especial proporcionado por la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility. Cuando el vehículo se expone al sol, se forma fácilmente una fina película en la superficie del cristal que puede eliminarse con un limpiacristales y un paño suave.

**▲ Atención:** Cuando limpie el interior del vidrio de la ventana no utilice herramientas afiladas, limpiadores corrosivos o desinfectantes que contengan cloro. De lo contrario, puede rayar o corroer el cristal, dañando los conductores eléctricos, las antenas de radio y los dispositivos desempañadores.

### Placa inferior de la carrocería del vehículo

---

Las sustancias corrosivas utilizadas para eliminar nieve y polvo pueden adherirse a la parte inferior del vehículo. Si no se retira a tiempo, aunque se trate con antioxidantes, se acelerará la oxidación en las partes inferiores de la carrocería. Enjuague bien la parte inferior del vehículo junto con las ruedas al menos una vez al mes con agua tibia o fría, especialmente cuando conduzca en zonas naturales y al final de cada invierno. Dado que la suciedad no es fácilmente visible, el daño sería aún más grave si no se eliminan bien después de mojarlos con agua. El borde inferior de la puerta y el subchasis tienen agujeros de drenaje que deben estar libres y sin obstrucciones.



### Advertencia

- Después de lavar el vehículo, compruebe que los frenos no hayan sido afectados conduciendo el vehículo a baja velocidad.. Si detecta que los frenos se vieron afectados, disminuya la velocidad y presione suavemente el pedal del freno hasta que se sequen.

### Ruedas

Lave las ruedas regularmente para mantenerlas limpias. Utilice una esponja con un jabón o detergente suave para limpiar las ruedas.

– Cuando sustituya el neumático o limpie la parte inferior de la carrocería, también limpie el interior de la rueda.

– Limpie regularmente la rueda y la cubierta de la misma, especialmente después de conducir en carreteras con sal en invierno.

– Si en invierno viaja con frecuencia por carreteras con sal, se recomienda encerar las ruedas para evitar su corrosión.

 **Atención:** - No utilice cepillos de aluminio o corrugados que contengan ácidos o bases fuertes para limpiar las ruedas de aluminio o las molduras de las ruedas;

- No lave las ruedas si su temperatura es alta;
- Después de cubrir la rueda con limpiador, enjuáguela después de 15 minutos.

### Limpieza interior

Utilice una aspiradora o un cepillo de cerdas suaves para eliminar el polvo y la suciedad de los interiores, las piezas de plástico y de los asientos. Limpie la superficie interior con un paño limpio y húmedo. Puede adquirir artículos de limpieza especiales en la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility.

 **Atención:** - No utilice benceno, diluyentes orgánicos o cualquier otro material similar para limpiar el interior.

- Las pequeñas partículas de polvo pueden desgastar la superficie de la tela de piel, eliminarlas inmediatamente. No utilice jabones domésticos, ceras para autos, pulidores, aceites, limpiadores ni disolventes ya que pueden dañar la tela de piel.

- No utilice limpiacristales ni limpiadores de plástico para limpiar el tablero de instrumentos.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Limpieza de telas y alfombras

Suelen utilizarse aspiradoras para eliminar el polvo y la suciedad. Puede adquirir artículos de limpieza especiales con los distribuidores autorizados JAC.

- ▲ Atención:** - Lea atentamente las instrucciones de la etiqueta del detergente.
- Lave la mancha tan pronto como se seque.
  - Utilice un paño limpio o una esponja y un cepillo suave cuando necesite quitar manchas difíciles.
  - Para evitar que queden marcas circulares después de la descontaminación, debe limpiarse inmediatamente toda la zona, de lo contrario no se eliminarán las marcas.

### Limpieza de telas con detergentes

La mayoría de las manchas se pueden eliminar con bicarbonato de sodio. Siga estas instrucciones para la limpieza:

- Limpie una zona de la tela difícil de ver para verificar que el producto de limpieza no afecta el color de la tela.
- Utilice un paño blanco suave para eliminar manchas líquidas y utilice una aspiradora o un cepillo de cerdas suaves para eliminar las manchas sólidas.
- Rocíe el producto de limpieza en un paño suave. No rocíe directamente sobre la tela.
- Cuando limpie toda la zona, evite mojar la tela.
- Limpie desde la costura hasta la mancha para evitar dejar una marca circular.
- Cada vez que se ensucie el paño sustitúyalo por otro limpio.
- Una vez que la mancha haya desaparecido, utilice un paño limpio, suave y seco para secar la zona.

### Limpieza especial de la tela

Las manchas de salsa de tomate, café, huevos, jugos de fruta, leche, refrescos, vómito, orina o sangre pueden eliminarse con bicarbonato de sodio. En caso de que después de la limpieza siga oliendo a orina y vómito, lave la zona con bicarbonato de sodio y deje secar. En caso de suciedad causada por aceites y grasas, utilice productos de limpieza especiales y limpie con un paño limpio. Posteriormente lave con agua fría y deje secar.

### Limpieza de la tela de piel

Moje un paño suave en agua tibia, enjuague con jabón neutro o un jabón para telas de piel, deje secar de forma natural sin utilizar calefacción.

Si se encuentra con manchas persistentes, utilice un limpiador especial para telas de piel.

No se recomienda el uso de aceites, pinturas, limpiadores base disolvente o abrasivos, abrillantadores de muebles o de zapatos.



Si la tela de piel está sucia, debe limpiarse inmediatamente para evitar que la mancha se infiltre y dañe la tela.

### Limpieza del tablero

Utilice únicamente agua y jabón neutro para limpiar la superficie del tablero. No utilice aerosoles que contengan silicón ni parafina, ya que pueden provocar reflejos en el parabrisas delantero y que en determinadas condiciones pueden afectar seriamente la visibilidad del parabrisas delantero.

### Limpieza de las partes internas de plástico

Utilice sólo un paño suave o una esponja para lavar con agua jabonosa. Los productos de limpieza comerciales pueden afectar el brillo de la superficie.

### Limpieza de la junta de sellado de puertas y ventanas

Aplice grasa a la junta con un paño limpio.

La grasa de silicona mejora la durabilidad y el sellado de las juntas de las puertas y ventanas, además evita que se peguen o "rechinen". Se debe aplicar grasa con frecuencia si el clima es frío y húmedo.

### Antióxido

Este vehículo incorpora un diseño de primera clase y una tecnología avanzada para evitar la oxidación, evita que su vehículo se oxide durante mucho tiempo pero sigue necesitando su cooperación y ayuda.

Algunas partes de la superficie inferior de la carrocería se oxidarán, pero no afectarán la confiabilidad ni el funcionamiento de estas piezas.

### Causas comunes de generación óxido

Si el vehículo permanece mucho tiempo sobre sal acumulada, suciedad y suelo húmedo. La pintura exterior se puede rayar y la capa protectora se puede desgastar a causa de roces con piedras, grava y abolladuras, lo que provoca que el metal pierda su protección y se exponga al exterior.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Mantenimiento exterior

---

### Zonas comunes oxidadas

Si usted vive en una zona en la que el vehículo es propenso a la oxidación, es muy importante prevenirla. Las causas más comunes para acelerar la oxidación son la sal del suelo, polvo, productos químicos, aire marino y contaminantes industriales.

### Óxido inducido por humedad

Los vehículos son propensos a oxidarse en condiciones de humedad.

El agua se evapora lentamente y queda humedad. Si entra en contacto con el vehículo, puede acelerar la oxidación.

Las altas temperaturas también pueden acelerar la oxidación de algunos accesorios que se mojan y no pueden ser ventilados adecuadamente.

Limpie el vehículo regularmente para eliminar suciedad u otras acumulaciones.

### Prevención de la oxidación

**Mantener el vehículo limpio:** La mejor manera de prevenir el óxido es mantener el

vehículo limpio, eliminar objetos extraños en el vehículo con regularidad y mantener limpia la parte inferior del mismo:

- Si usted vive en una zona en las que los vehículos tienden a oxidarse, tales como carreteras con sal, en la costa, cerca de contaminantes industriales o lluvia ácida, entre otros, debe reforzar las medidas para evitar la oxidación. Se recomienda limpiar la parte inferior del vehículo regularmente.

– Cuando limpie la parte inferior del vehículo, preste especial atención a las piezas situadas en la parte inferior de los guardafangos y a las piezas difíciles de observar desde el exterior.

Es necesario eliminar por completo las manchas, tan sólo con humedecer el relleno sin lavarlo a fondo acelerará la oxidación. El agua y el vapor a alta presión son especialmente eficaces para eliminar la suciedad y los materiales oxidados.

– Limpie el borde inferior de la puerta, el marco inferior, etc.

El orificio de desagüe debe mantenerse abierto.

### Mantenga las pinturas y las decoraciones en buen estado:

Los rayones o los acabados dañados deben cubrirse inmediatamente con laca para disminuir la oxidación. Si encuentra metal expuesto, acuda a la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility para su reparación.

**Piezas metálicas dañadas:** Si es necesario reparar o sustituir la carrocería utilice materiales anticorrosivos adecuados para evitar la oxidación.

**Mantenimiento interior:** La humedad puede acumularse bajo la alfombra y corroer el suelo.

Favor de revisar la alfombra regularmente y asegúrese de que esté seca. Si se derraman o ingresan líquidos es necesario limpiarlos y secarlos bien.

**Mantenga la cochera seca:** No estacione nunca su vehículo en una cochera con mucha o poca ventilación, ya que el vehículo tiende a oxidarse. El vehículo puede oxidarse si se limpia en una cochera con nieve, hielo, agua y suciedad o si entra en contacto con ello.



# 11

## Mantenimiento

● Requisitos básicos.....	180	1
● Inspección periódica.....	180	2
Inspección exterior.....	180	3
Inspección en la parte interna.....	181	4
Inspección en el interior del cofre y del vehículo.....	182	5
● Seguridad en el mantenimiento.....	183	6
● Sistema de refrigeración.....	184	7
Inspección del refrigerante.....	184	8
● Líquido de frenos.....	185	9
Tipo de líquido de frenos recomendado.....	185	10
Verificar el nivel del líquido de frenos.....	186	11
● Líquido limpiaparabrisas delantero.....	186	12
● Batería de plomo-ácido de 12V.....	187	
● Escobillas de los limpiaparabrisas.....	187	
● Reemplazo de las escobillas de los limpiaparabrisas.....	188	
Escobillas de los limpiaparabrisas delanteros.....	188	
● Freno.....	188	
● Fusibles.....	189	
● Reemplazo de la batería de la llave.....	190	
● Luces.....	191	
● Ruedas y neumáticos.....	192	

### Requisitos básicos

Para evitar averías y mantener el vehículo en buenas condiciones de funcionamiento, es necesario realizar un mantenimiento periódico e inspecciones de rutina: El mantenimiento regular es la inspección y confirmación sistemática del vehículo después de que éste haya recorrido un determinado periodo de tiempo o kilometraje. Consulte el Manual de Garantía y Mantenimiento de este vehículo para conocer los intervalos y elementos de mantenimiento.

Las inspecciones periódicas son simples revisiones y mantenimiento del vehículo antes y después de cada uso del mismo.

#### Nota:

- El vehículo necesita mantenimiento regularmente.
- Si el personal de mantenimiento de JAC le notifica que el vehículo necesita reparaciones o mantenimiento, debe realizarlo lo antes posible.

### Inspección periódica

Los usuarios deben realizar inspecciones periódicas del vehículo durante su uso diario.

Si detecta sonidos, vibraciones y olores extraños durante el uso del vehículo, póngase en contacto con el distribuidor autorizado JAC.

#### Inspección exterior

Es necesario revisar de manera periódica los elementos de mantenimiento que se enumeran a continuación

**Puertas, cofre y puerta de la cajuela:** Asegúrese de que todas las cerraduras de las puertas estén bien fijadas, lubrique las bisagras, los pasadores de las cerraduras y las conexiones de rodillos. Revise el vehículo después de conducir por carreteras con sal u otras sustancias corrosivas.

**Luces del vehículo:** Limpie los faros de manera regular para verificar si la dirección del haz es normal; asegúrese de que los faros delanteros, las luces de freno, las luces de reversa, las luces direccionales

y otras luces funcionan correctamente y están firmemente instaladas.

**Birlos de las ruedas:** Verifique las ruedas. Si los birlos se aflojan o se caen, apriételes.

**Rotación de las ruedas:** Se recomienda rotar las ruedas cada 10,000 kilómetros.

**Neumáticos:** Compruebe si los neumáticos están dañados o excesivamente desgastados. Si es necesario, verifique la presión de los neumáticos con un manómetro y realice los ajustes de presión a los valores especificados.

#### Posicionamiento en las cuatro ruedas:

Si el vehículo está desalineado o el neumático se desgasta de forma anormal durante la conducción, puede que sea necesario reorientar las cuatro ruedas.

**Parabrisas:** Limpie el parabrisas regularmente. Verifique el cristal al menos cada seis meses para ver si hay grietas u otros daños.

**Limpiaparabrisas:** Si el limpiaparabrisas funciona de forma extraña, verifique que la escobilla no esté agrietada o desgastada.



## Inspección en la parte interna

Es necesario revisar de manera periódica los elementos de mantenimiento que se enumeran a continuación

**Pedal del acelerador:** Verifique si el pedal del acelerador funciona con suavidad asegurándose de que no se atore con la alfombra.

**Pedal del freno:** Verifique que el pedal del freno funcione con suavidad y asegúrese de que cuente con una distancia que permita subir y bajar. Si el pedal del freno no funciona correctamente, verifique el funcionamiento del reforzador de frenos. Si el pedal se siente suave o el tiempo de frenado del vehículo se prolonga, póngase en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility.

**Sistema de frenado:** Verifique que el vehículo no se desvíe al frenar.

**Freno de estacionamiento:** Cuando estacione el vehículo en lugares inclinados, verifique que el vehículo pueda mantenerse en una posición fija. De lo

contrario, póngase en contacto con el

servicio posventa autorizado JAC.  
**Asientos:** Verifique el dispositivo de ajuste de los asientos, tales como los ajustes de los asientos delanteros y traseros, los ajustes de los respaldos delanteros y traseros de los asientos, etc., para garantizar un funcionamiento suave; verifique que todos los pestillos estén seguros; verifique que los reposacabezas se muevan hacia arriba y hacia abajo con suavidad.

**Cinturón de seguridad:** Verifique que las diferentes partes del cinturón de seguridad (como la lengüeta, el cierre de la hebilla y el retractor) estén instaladas de forma segura y funcionen con suavidad; verifique que las correas no estén desgastadas ni dañadas.

**Volante:** Verifique que no haya ningún sonido fuerte o extraño al girar el volante.

**Luces intermitentes de emergencia y bocinas:** Asegúrese de que todas las luces intermitentes de emergencia y las bocinas funcionen adecuadamente.

**Desempeñadores delanteros:** Encienda

el aire acondicionado y verifique que las ventilas desempañadoras funcionen de forma adecuada.

**Limpiaparabrisas y aspersores:** Verifique que los limpiaparabrisas y los aspersores funcionen correctamente y asegúrese de que los limpiaparabrisas no dejen rayones en el cristal.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

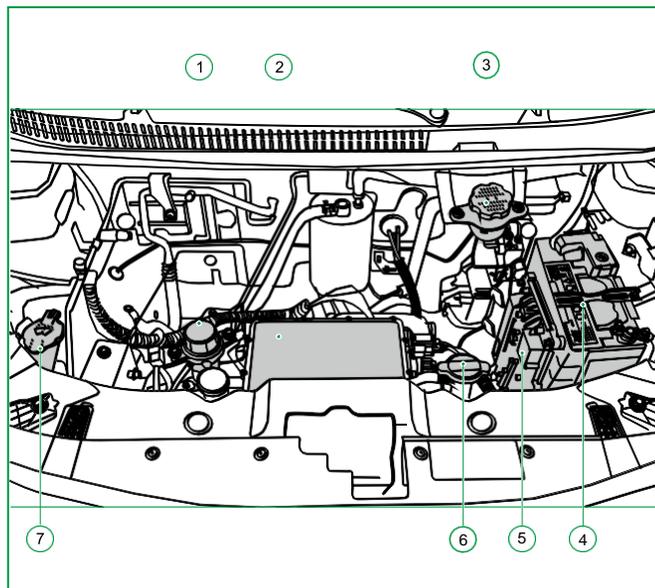
10

11

12

### Inspección en el interior del cofre y del vehículo

#### Vista general del interior del cofre



1. Bomba de vacío
2. Fuente de alimentación integrada
3. Depósito de llenado del líquido para frenos
4. Batería de 12V
5. Controlador del vehículo
6. Depósito de llenado del anticongelante
7. Depósito de llenado del líquido limpiaparabrisas

Es necesario revisar de manera periódica los elementos que se enumeran a continuación:

Nivel del líquido de frenos: Asegúrese de que el nivel del líquido de frenos se encuentre entre las líneas MAX y MIN del depósito del líquido de frenos.

Nivel de refrigerante de la batería: Asegúrese de que el nivel de refrigerante se encuentre entre las líneas MAX y MIN del depósito de refrigerante.

Nivel de refrigerante del sistema eléctrico: Asegúrese de que el nivel de refrigerante se encuentre entre las líneas MAX y MIN del depósito de refrigerante.

Volumen del líquido limpiaparabrisas: Verifique el volumen de líquido y agregue más si es necesario.

Fugas de líquido: Verifique que no haya fugas de agua u otros líquidos en la parte inferior del vehículo. Es normal que haya goteo de agua por parte del aire



acondicionado después de su uso.  
Carrocería inferior: Limpie regularmente la parte inferior de la carrocería.

**▲ Atención:** Antes de revisarla, apague el interruptor de alimentación. Si la temperatura del compartimento frontal es alta, no la revise.

## Seguridad en el mantenimiento

### ▲ Advertencia

- El sistema de alta tensión del vehículo está dentro de los 400V. Cuando el vehículo esté circulando, la temperatura sube. Cuando inspeccione o realice mantenimiento en su vehículo, debe tomar medidas de protección y observar lo siguiente:
  - Estacione el vehículo en una carretera uniforme, active el freno de estacionamiento y ponga la marcha en posición N; no se recomienda realizar una conexión o desconexión de la batería de plomo-ácido de 12 V cuando se encuentre activado el interruptor de encendido.
  - Apague el vehículo.
  - El ventilador de refrigeración del vehículo puede activarse en cualquier momento. Desconecte el polo negativo de la batería de plomo de 12V durante el mantenimiento.
  - Para el mantenimiento, afloje su ropa o quite su ropa holgada, así como los

### ▲ Advertencia

- accesorios tales como anillos y relojes, además de utilizar gafas protectoras. Si las piezas con tensión entran en contacto con llaves o accesorios metálicos puede provocar una descarga eléctrica o quemaduras.
- No realice el mantenimiento ni desmonte, mueva ni sustituya los componentes de alta tensión, los arneses de cables ni los conectores.
- De lo contrario, podría sufrir quemaduras graves o descargas eléctricas y lesionarse gravemente.
- No se recomienda ponerse debajo del vehículo cuando un gato hidráulico lo esté soportando. Si necesita estar debajo del vehículo utilice un soporte de seguridad.
  - No permita que los niños o mascotas estén expuestos a los líquidos del vehículo.
  - Cuando reemplace las bombillas, los fusibles o la batería de plomo-ácido,

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

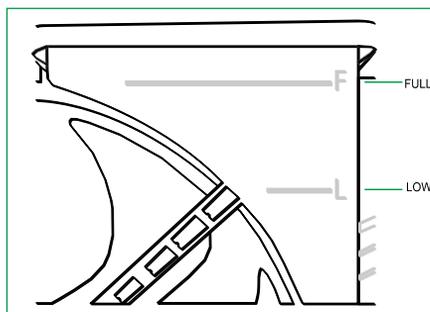
### Advertencia

asegúrese de que la clavija de carga del vehículo esté desconectada y la unidad de aire acondicionado remota esté apagada. Coloque la llave en el bloque ON (ENCENDIDO) y después ciérrela para evitar que la batería cargue la batería de plomo-ácido.

- Al conectar los cables de la batería de plomoácido de 12 V debe prestar atención a la polaridad. No conecte el cable positivo al terminal negativo ni el cable negativo al terminal positivo.

## Sistema de refrigeración

### Inspección del refrigerante



Al verificar el nivel de refrigerante hágalo cuando la temperatura del radiador sea la misma que la temperatura ambiente. Si el nivel de líquido desciende por debajo de "MIN", añada líquido refrigerante hasta que el nivel esté entre "L" (LOW) y "F" (FULL).

El sistema de refrigeración es un sistema cerrado con pocas fugas. El nivel de líquido del refrigerante disminuye de forma obvia para indicar la posibilidad de

fuga en el sistema. Póngase en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility.

### Advertencia

- Cuando la temperatura del radiador es alta, recomendamos no abrir el tapón de llenado para evitar quemaduras graves debido al vapor o al líquido caliente que se rocía.
- Después de apagar el interruptor de encendido, el ventilador de refrigeración del radiador puede seguir funcionando durante un tiempo. No se acerque a él, evite lesiones.

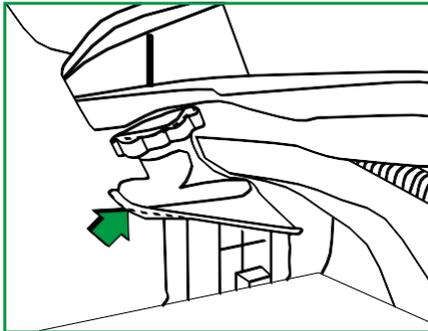


**⚠ Atención:** - Para reemplazar el refrigerante, póngase en contacto con el servicio posventa autorizado JAC.

- Utilice el mismo tipo de refrigerante en la medida de lo posible. Si se mezclan, pueden producirse reacciones químicas que provoquen una falla en el sistema de refrigeración.

- Si el refrigerante entra en contacto con el vehículo, lávelo bien con agua limpia. El refrigerante corrosivo puede dañar la superficie de la solución de lavado del vehículo. No añadir la solución de lavado a más de tres cuartas partes del volumen.

## Líquido de frenos



### Tipo de líquido de frenos recomendado

Se recomienda el líquido de frenos DOT4.

### ⚠ Advertencia

- Asegúrese de añadir el tipo correcto de líquido de frenos y que no esté contaminado.

Un líquido de frenos inadecuado o contaminado (tal como el aceite mineral) puede dañar las juntas del sistema de frenos.

En casos graves, puede provocar fallas en los frenos.

- Limpie la tapa y las partes circundantes antes de retirar el tapón del depósito de líquido de frenos.

- El líquido de frenos es tóxico y debe almacenarse fuera del alcance de los niños.

- No utilice líquido de frenos que haya estado expuesto al aire durante mucho tiempo.

- Al sustituir y añadir líquido de frenos debe tener cuidado de no salpicar sus ojos. Si accidentalmente salpica líquido de frenos en sus ojos, enjuague inmediatamente con abundante agua y consulte a un médico lo antes posible.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Verificar el nivel del líquido de frenos

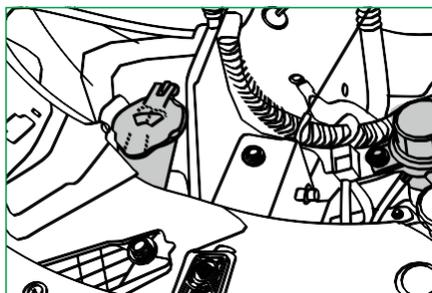
Verifique regularmente el líquido de frenos en el depósito. El nivel de líquido debe estar entre las marcas laterales del depósito "MIN" y "MAX". Si el nivel del líquido está en la marca "MIN" o por debajo de ella, añada líquido de frenos hasta un nivel cercano a "MAX" pero sin excederse.

El nivel del líquido de frenos disminuirá a medida que aumente el kilometraje. Es un fenómeno normal.

Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo, se encenderá la luz de advertencia de falla en el sistema de frenos (⚠); si necesita añadir líquido de frenos con frecuencia, póngase en contacto con el servicio posventa autorizado JAC.

**⚠ Atención:** Si el líquido de frenos salpica el vehículo, enjuáguelo bien con agua. El líquido de frenos es corrosivo y puede dañar el brillo de la superficie del vehículo.

### Líquido limpiaparabrisas delantero



Verifique regularmente el nivel de líquido limpiaparabrisas y añada más si es necesario.

En condiciones de frío, el líquido se puede congelar dañando el depósito del líquido limpiaparabrisas. Recomendamos no añadir líquido limpiaparabrisas a más de tres cuartas partes del volumen.

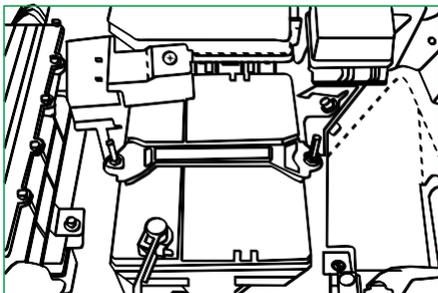
**⚠ Atención:** - Siempre que sea posible utilice un detergente especial.

- Si es probable que la temperatura descienda por debajo de 0°C, debe utilizarse un líquido limpiaparabrisas delantero con anticongelante.

- No añada anticongelante de radiador al depósito de líquido limpiaparabrisas delantero. El anticongelante del radiador puede dañar el sistema limpiaparabrisas delantero y la pintura del vehículo.



## Batería de plomo-ácido de 12V



El vehículo está equipado con una batería de plomo-ácido de 12V que no necesita mantenimiento. Si necesita sustituirla, utilice las mismas especificaciones de las baterías de plomoácido.

### Almacenamiento de la batería de plomo-ácido de 12V

Si planea estacionar el vehículo durante mucho tiempo, desconecte el polo negativo de la batería.

### Arranque auxiliar

El arranque auxiliar consiste en proporcionar energía al sistema eléctrico

de bajo voltaje a través de la fuente de alimentación externa después de que la batería de plomo-ácido se agote. Si la energía de la batería es baja, cárguela lo antes posible. Consulte más detalles en el Capítulo IX Casos de emergencia.

## Escobillas de los limpiaparabrisas

**⚠ Atención:** - Antes de activar los limpiaparabrisas a bajas temperaturas, verifique que el limpiador no esté congelado en el parabrisas, de lo contrario el motor podría quemarse.

- Revise regularmente la superficie de la escobilla para ver que no tenga acumulación de suciedad u otros contaminantes. Manténgala limpia en todo momento.

- El limpiaparabrisas puede dejar de funcionar debido a la presencia de hielo u otros obstáculos en el cristal durante su operación, esto puede provocar que el motor del limpiaparabrisas se dañe.

- No utilice el limpiaparabrisas cuando la superficie del cristal del parabrisas esté seca, ya que podrá rayarlo y hará que la escobilla se desgaste anticipadamente.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

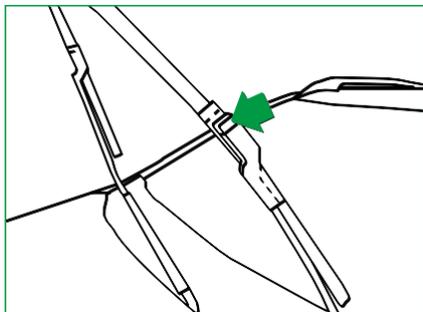
10

11

12

### Reemplazo de las escobillas de los limpiaparabrisas

#### Escobillas de los limpiaparabrisas delanteros



1. Asegúrese de que el limpiaparabrisas delantero esté cerrado y la pluma del limpiaparabrisas esté parada (cerrada).
2. Levante la pluma del limpiaparabrisas, pulse el botón de bloqueo y saque la escobilla a lo largo de la pluma del limpiaparabrisas.

3. Deslice la nueva escobilla en la pluma del limpiaparabrisas hasta que escuche un clic.
4. Verifique que la escobilla esté fija en su

lugar y doble la pluma del limpiaparabrisas hacia el parabrisas delantero.

### Freno

Si se siente alguna anomalía, póngase en contacto inmediatamente con el servicio posventa autorizado JAC.

#### Advertencia

- Recomendamos no ajustar la altura del pedal del freno ni reparar los componentes del sistema de frenado. Puede afectar el desempeño de frenado del vehículo y provocar accidentes graves, así como daños personales. Si necesita ajustarlo, póngase en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada JAC.
- El vehículo está equipado con frenos de disco delanteros/traseros.
- La holgura del freno de disco se ajusta automáticamente y la balata cuenta con un aviso de desgaste. Cuando es necesario reemplazar las balatas, al pisar el freno, éstas producirán rayones con alta frecuencia durante la circulación del vehículo. Cuando el desgaste es grave, siempre se



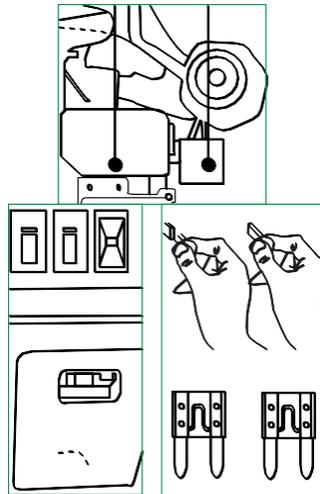
**Advertencia**

producirán rayones aunque no pise el pedal del freno.

- En determinadas condiciones meteorológicas y de conducción, se pueden escuchar ocasionalmente ligeros chirridos, sonidos agudos u otros ruidos durante el frenado, lo cual es normal y no afecta al desempeño del sistema de frenado.

**Fusibles**

Cada circuito está equipado con un fusible para evitar daños en el circuito provocados por un cortocircuito o sobrecarga. Si se funde un fusible, póngase en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada de JAC para determinar la causa, revisar el sistema y sustituir el fusible. Utilice un fusible con la misma corriente cuando lo sustituya.



Si ningún sistema eléctrico funciona,

verifique los fusibles en la caja de fusibles:

1. Apague el interruptor de encendido.
2. Abra la tapa frontal y la caja de fusibles, utilice la pinza de la caja interior para sacar el fusible correspondiente y verificar si está fundido.
3. Si el fusible está fundido, revise los demás fusibles.
4. Instale un nuevo fusible. El fusible debe encajar bien en la ranura. Si no tiene un fusible de repuesto, debe comprar uno del mismo tamaño o quitar un fusible de bajo amperaje de otros accesorios que no se utilicen temporalmente (tales como la fuente de alimentación del vehículo).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Mantenimiento

**⚠ Atención:** - Cuando sustituya un fusible, es necesario que utilice un fusible nuevo con la misma especificación o una ligeramente inferior.

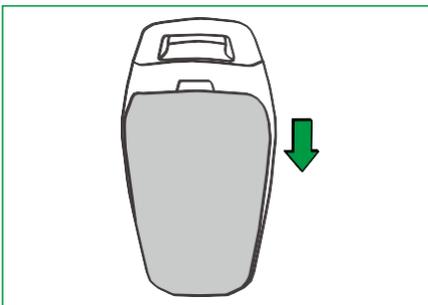
No utilice cables o fusibles con una corriente elevada, ya que de lo contrario pueden producirse

daños graves y existe riesgo de incendio.

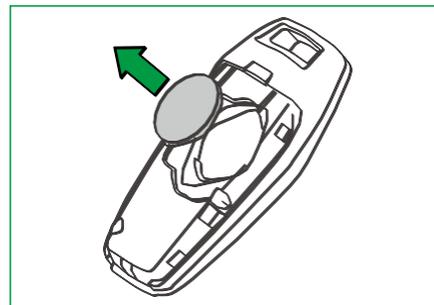
- Un fusible fundido indica una falla en el circuito.

Si el fusible se funde inmediatamente después de su reemplazo, indica que el circuito tiene una avería grave. Póngase en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility.

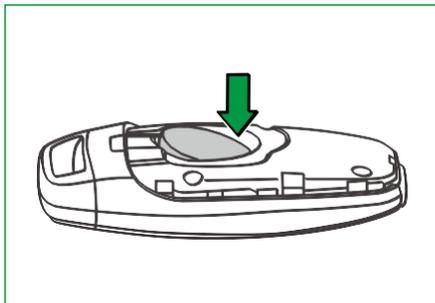
### Reemplazo de la batería de la llave



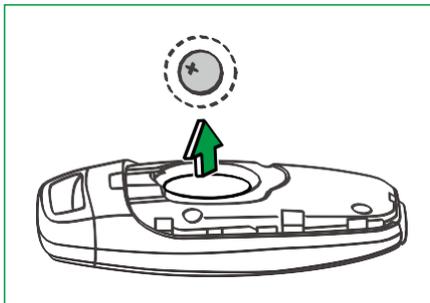
1. Presione la tapa trasera de la batería, deslícela hacia abajo y retírela.



2. Quite el tapón de goma impermeable de la batería.



3. Retire la batería presionando el deflector de la batería con el dedo o con un destornillador.



4. Instale una nueva batería con el electrodo positivo hacia arriba.  
 5. Realice los pasos anteriores al revés para la instalación. Instale la tapa trasera firmemente para evitar la entrada de agua.  
 6. Compruebe el funcionamiento de la llave.  
 Presione el botón de desbloqueo o de bloqueo. Si el indicador LED parpadea indica que el transmisor funciona adecuadamente.

## Luces

### Advertencia

- Si retira los faros no los exponga durante mucho tiempo para evitar que el polvo, el vapor, el humo, etc. entren en ellos y afecten su desempeño.
- Las bombillas de halógeno (luces de freno y direccionales) están selladas con gas halógeno de alta presión, que puede estallar si la carcasa de la bombilla se raya o se cae.
- Al manipular la bombilla, sujete sólo la parte de la base para evitar el contacto con el vidrio. De lo contrario, puede afectar la vida útil de la bombilla o su desempeño.
- No es necesario ajustar la distancia focal después de reemplazar el faro. Si es necesario, póngase en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada JAC.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Ruedas y neumáticos

**▲ Atención:** - La falta de mantenimiento y uso inadecuado de los neumáticos es muy peligroso; los neumáticos deben tener la presión de inflado correcta para funcionar eficazmente.

- Los vehículos sobrecargados pueden provocar que los neumáticos se sobrecalienten, pierdan aire y provoquen accidentes graves.

- Un inflado insuficiente de los neumáticos es tan peligroso como inflar en exceso. Verifique regularmente todos los neumáticos en frío y mantenga la presión de aire recomendada.

- No infle en exceso el neumático para evitar que se raye, pinche o reviente debido a colisiones repentinas (tales como golpes).

- Los neumáticos desgastados o con la banda de rodadura dañada pueden ocasionar accidentes.

#### Nota:

● La información sobre los neumáticos está impresa en la cara lateral del neumático; debajo del pilar B del lado del conductor hay una etiqueta que indica la presión de inflado adecuada en frío.

**▲ Atención:** Si la presión de los neumáticos es insuficiente.

Puede provocar:

- Desviación excesiva
- Sobrecalentamiento de los neumáticos
- Sobrecarga de los neumáticos
- Desgaste prematuro o irregular
- Mal manejo

- Bajo rendimiento económico

Un inflado excesivo del neumático puede provocar:

- Desgaste anormal
- Mal manejo
- Poco comodidad durante la conducción
- Daños innecesarios debidos a carreteras en mal estado

### Inspección de los neumáticos

Verifique la presión de los neumáticos en frío al menos una vez al mes. El estado en frío significa que el vehículo este estacionado durante más de 3 horas o que la distancia de conducción no supere los 1.6 km. Puede utilizar un manómetro para neumáticos y comprobar la presión de los mismos. Si la presión es inferior a la recomendada, añada aire. Consulte más detalles en el capítulo IX Respuesta a emergencias.

### Reparación de neumáticos

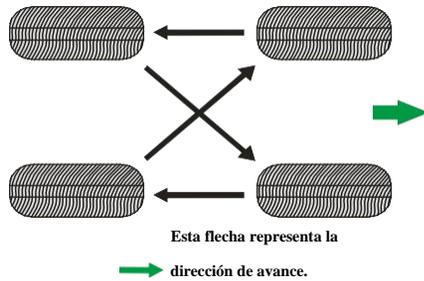
El manómetro para neumáticos puede reparar temporalmente los neumáticos con una perforación de menor diámetro. Consulte más detalles en el capítulo IX Respuesta a emergencias.

### Inspección y rotación de neumáticos y ruedas

Si se detecta un desgaste anormal del neumático significa que es necesario sustituirlo y realizar una nueva inspección. Póngase en contacto con la tienda de servicio posventa autorizada de Auteco Mobility.



El propósito de rotar los neumáticos de forma regular es que todos los neumáticos del vehículo tengan un desgaste uniforme. Cuando se va a rotar el neumático, se debe rotar en el modo de rotación correcto, tal como se muestra.



Después de cambiar los neumáticos, se debe ajustar la presión de aire de los neumáticos delanteros y traseros de acuerdo con la presión adecuada. Asegúrese de que todos los birlos de las ruedas estén correctamente apretados.

**⚠Atención:** Elimine el óxido o la suciedad de las ruedas y de las piezas de conexión del neumático, para evitar que el birlo del neumático se afloje después de cierto periodo de tiempo, provocando que el neumático se caiga y ocasione un accidente.

### Cuándo reemplazar el neumático

Se puede tomar una decisión con base en el indicador de desgaste en la banda de rodadura. Cuando la banda de rodadura se desgasta hasta 1.6 mm o menos, el indicador de desgaste en la banda de rodadura aparecerá en el tablero. Es necesario cambiar los neumáticos si:

- La costura del neumático se expone.
- La costura del neumático presenta grietas en la banda de rodadura o en las partes laterales del neumático.
- Protuberancias, levantamiento o estratificación en los neumáticos.
- El neumático está pinchado, rayado o dañado de alguna manera, cuyo grado es difícil de reparar.

### Comprar un neumático nuevo

Verifique la información sobre los neumáticos, infórmese sobre el modelo y el tamaño de los mismos y adquiera neumáticos del mismo tamaño.

### Reemplazar el neumático

Se deben reemplazar las ruedas si está dobladas, agrietadas, muy corroídas o deterioradas. Si los birlos de las ruedas se aflojan con frecuencia, debe cambiar los neumáticos, los tornillos y birlos.

**⚠Atención:** Utilice neumáticos nuevos, tornillos y birlos de las mismas especificaciones que la de los originales. No utilice neumáticos con diferentes especificaciones. Hacerlo puede dañar el vehículo o incluso provocar accidentes y daños personales.

### Alineación de las ruedas

Si nota un desgaste anormal de los neumáticos o una desviación en el vehículo, así como topes al conducir en una superficie plana, es posible que tenga que verificar la alineación de los neumáticos.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12





# 12

## Datos tecnológicos

- Identificación del vehículo ..... 196
  - Posición del número de identificación vehicular (NIV) .....196
- Modelo del motor de impulsión ..... 197
- Ventana de microondas ..... 197
- Parámetros de dimensión del vehículo ..... 198
- Tamaño de los neumáticos y presión de inflado en frío..... 198
- Especificaciones y administración de líquidos ..... 198
- Parámetros de posicionamiento de las ruedas delanteras y traseras (carga vacía)..... 199

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

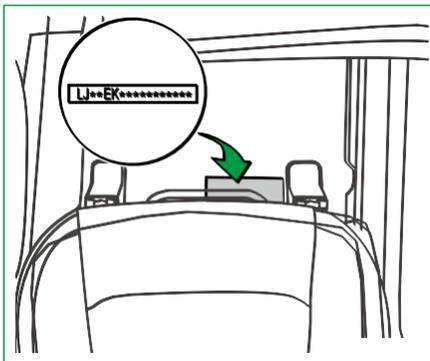
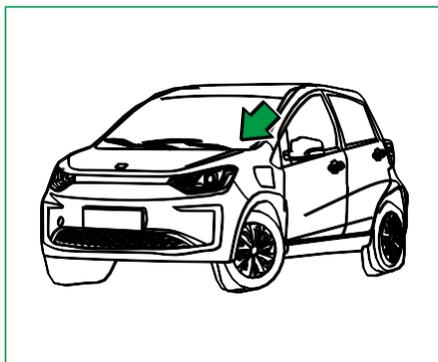
11

12

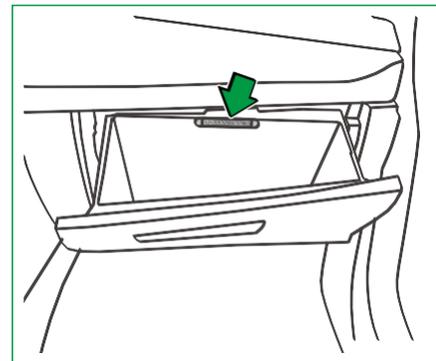
### Identificación del vehículo Posición del número de identificación vehicular (NIV)

Existen varios números de identificación vehicular y los 10 siguientes son los más comunes:

1. Ubicado en el tablero, en la esquina inferior izquierda del parabrisas, el NIV puede verse a través del parabrisas.



2. Ubicado bajo el asiento del pasajero delantero, el NIV se puede ver al empujar el asiento hacia atrás y quitando la alfombra.



3. Ubicado en la guantera, puede ver el NIV al abrir la guantera. El resto de las etiquetas del NIV se encuentran en los siguientes lugares:

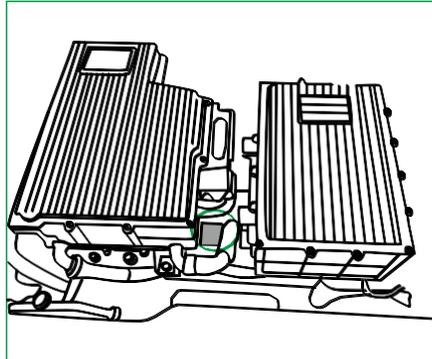
4. Dentro del cofre
5. Parte delantera del panel interior de la puerta delantera derecha
6. Parte inferior de la columna izquierda B
7. Parte delantera del panel interior de la puerta delantera izquierda



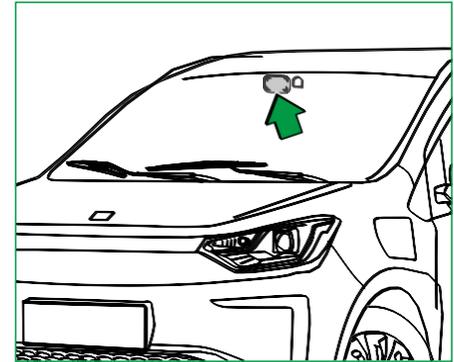
- 8. Parte superior del panel interior de la cajuela
- 9. Datos electrónicos de ECU
- 10. Datos electrónicos en la pantalla multimedia

### Modelo del motor de impulsión

El modelo y el número del motor de impulsión se encuentra en la carcasa del motor.



### Ventana de microondas



La ventana de microondas del vehículo se encuentra horizontalmente en el centro y verticalmente en la parte superior del parabrisas.

La identificación electrónica del vehículo debe estar pegada en el centro de la ventana de microondas, y la distancia entre el límite de la identificación electrónica del vehículo y el límite de la ventana de microondas del parabrisas no debe ser inferior a 10 mm. Esta identificación electrónica contiene información importante sobre el vehículo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

### Parámetros de dimensión del vehículo

Elementos		Parámetros
Tamaño	Dimensión de la parte externa (L×A×H)mm	3650×1670×1540
	Distancia entre ejes (mm)	2390

### Tamaño de los neumáticos y presión de inflado en frío

Especificaciones de los neumáticos	165/65 R14
Presión de inflado del neumático en frío (kpa)	240±10

### Especificaciones y administración de líquidos

Nombre	Especificación	Cantidad por unidad
Aceite para engranajes de reducción	SAE 75W- 90 API GL- 4	0.9-1.0L
Líquido de frenos	DOT4	450±20g



## Parámetros de posicionamiento de las ruedas delanteras y traseras (carga vacía)

Elementos	Parámetros de posicionamiento	Valores de los parámetros
Rueda delantera	Ángulo de caída de la rueda	$-47' \pm 5'$
	Ángulo de inclinación Kingpin	$9^{\circ}36' \pm 1^{\circ}$
	Ángulo caster Kingpin	$2^{\circ}48' \pm 48'$
	Ángulo de convergencia de la rueda	$3.75' \pm 6.75'$
Rueda trasera	Ángulo de caída de la rueda	$-56' \pm 30'$
	Ángulo de convergencia de la rueda	$12' \pm 12'$

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## Datos tecnológicos

OPERACIONES MANTENIMIENTO PREVENTIVO AUTOMOVIL JAC E10X Cada 10000Km	Revisiones técnicas Obligatorias									
Rutina	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kilometraje	10 000	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000
Meses	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
<b>DOCUMENTOS</b>										
Consulte el manual de garantía y la factura de venta del vehículo (o copia de la factura)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Consulte la fecha de factura y si el kilometraje esta dentro del rango especificado	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>BATERÍA</b>										
Verificar estado y funcionamiento Batería HV (partes flojas, soportes,etc)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Verificar estado y funcionamiento Batería de 12v (Informe de Estado)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>MOTOR, CAJA Y CONTROLADOR</b>										
Verificar Controlador del motor y realizar control general de avisos(scanner)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Verificar Estatus del motor	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Verificar Funcionamiento del pedal de acelerador	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1



SISTEMA DE CARGA										
Verificar Puertos de carga A/C y D/C	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Verificar Cargador	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
ALTO VOLTAJE										
Verificar Arnés de HV (verificar conectores bien pinados, golpes, rasgaduras y estado general)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Verificar Arnés de LV y de Batería 12V (verificar conectores bien pinados, golpes, rasgaduras y estado general)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Verificar DCDC+OBC (funcionamiento, estado en general)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Verificar Aislamiento de Sockets AC/DC y otros elementos	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
REDUCTOR										
Verificar nivel de aceite de Reductor 75W90 GL-4 1.0L	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Cambiar el aceite de Reductor 75W90 GL-4 1.0L		1		1		1		1		1
Cambiar el aceite de Reductor 75W90 GL-4 1.0L		1		1		1		1		1
Revisar estado de Semiejes y guardapolvos	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
SISTEMA DE DIRECCIÓN										
Verificar Timón de dirección, ajuste de dirección y holgura de dirección	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Verificar funcionamiento y estado del Sistema de dirección	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Ajuste general del sistema de dirección	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Verificar Conexiones eléctricas en el sistema de dirección (modulo)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

## Datos tecnológicos

SISTEMA DE FRENADO										
Verificar libre recorrido del pedal de freno y funcionalidad (Booster)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Verificar nivel de líquido de frenos DOT4 0.73L	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Cambiar el líquido de frenos DOT 4 0.73L				1				1		
Cambiar el líquido de frenos DOT 4 0.73L				1				1		
Verificar Fugas de líquido de frenos en todo el sistema	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Verificar sistema de Vacío, bomba tanque, sensor	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Verificar Desgaste de bandas de frenos, campanas y discos en todo el vehículo	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Verificar y Ajustar Tensión de frenos delanteros y traseros	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Funcionamiento y estado de freno de parqueo	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
SISTEMA DE SUSPENSIÓN Y RUEDAS										
Verificar desgaste y ajustar Llantas (presión y agarre) 35 PSI delanteras - 35 PSI traseras 165/65R14	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Rotar las llantas		1		1		1		1		1
Torquear pernos de rueda	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Desmante de ruedas para limpieza frenos y engrase rodamientos (si aplica)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Alineación de ruedas cada 10 mil (Tercero)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
CABINA										



Verificar el sistema de alarmas, luces internas, radio, vidrios, espejos (lo que aplique)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Verificar partes de sujeción de carrocería	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Verificar el sistema de plumillas	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Verificar Luces/Pito/Limpiabrisas, mionas, etc.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Verificar y ajustar puertas laterales, trasera y corredizas	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>AIRE ACONDICIONADO</b>										
Revisar funcionamiento del A/C	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Cambiar Filtro de A/C			1			1			1	
Cambiar Filtro de A/C			1			1			1	
<b>SISTEMA DE REFRIGERACIÓN</b>										
Verificar nivel y fugas de líquido refrigerante 2.3L (de presentarse fugas, ajustar con refrigerante del mismo color)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Cambiar liquido refrigerante 2.3L										1
Cambiar liquido refrigerante 2.3L										1
<b>LUBRICACIÓN</b>										
Engrase general	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Grasa	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

